

КНИГА ХВАЛИ

*Буду хвалити Господа, поки життя мого; буду співати псалми
Богові моему, поки мене стане! Пс. 146:2.*

КНИГА ХВАЛИ

СКАРБНИЦЯ РЕЛІГІНИХ ПІСЕНЬ

ДЛЯ ЦЕРКОВНОГО ТА ПОВСЯКЧАСНОГО ПОКЛОНЕННЯ БОГОВІ
ВИДАНО СТАРАННЯМ УКРАЇНСЬКОЇ РЕФОРМОВАНОЇ ЦЕРКВИ



ТОРОНТО, КАНАДА



П Е Р Е Д М О В А

Ця „Книга Хвали”, що є зміненним та виправленим виданням старої „Книги Хвали” з 1922 року, має в собі збірку псалмів та релігійних пісень для богослужень та інших релігійних зборів, для поклонення Богові в родині і для розважань. Перше місце в цій співаннюк уділено 25 пісням-переспівам з Псалтиря Старого Завіту. Ці псалми, без зміни їхнього змісту, були віршовані в українській мові і пристосовані до співу. В склад цих псалмів увійшли також майже всі переклади псалмів зроблених Тарасом Шевченком. В Шевченкових перекладах псалмів редакція мусіла поробити деякі зміни, щоб пристосувати їх до співу.

Нове видання „Книги Хвали” не пориває з освяченою споминами і життям церкви працею наших попередників, а навпаки, залишає в собі усе те, що стало невід’ємною частиною українського євангельського руху. До цього видання Редакція додала поважну кількість пісень створених нашими євангеликами різних віросповідань на Україні і люблених там нашим народом.

Ця „Книга Хвали”, як і попередні, не подає імен тих, що перекладали, або переробляли пісні, котрі увійшли в це видання. Усі тут подані пісні були спільною працею не тільки членів Видавничого Комітету, а й багатьох інших осіб, переважно провідників Євангелії Христової. Лише щодо музики, то Видавничий Комітет уважав потрібним подати імена композиторів і назви співів.

Поліпшення цього видання „Книги Хвали” полягає і в тому, що майже до всіх пісень долучено ноти. Вибираючи музику з різних співанників, було звернено увагу, щоб вона відповідала духові українських напівів. Також в склад цього видання увійшло тепер більше суто-українських музичних творів, ніж їх було у попереднім виданню.

Перед кожною піснею подано текст з Святого Письма, за змістом якого збудовано дану пісню. Редакційний Комітет, беручи вище згадані тексти з Біблії перекладу П. Куліша, провів та виправив їх згідно з єврейськими та грецькими текстами. Видавничий Комітет складає щирю подяку пані Іраїді Черняк за її поміч в узгідненні музики і слів пісень.

Видавничий Комітет благовійно складає це нове видання „Книги Хвали” до ніг Великого Господа Церкви і просить Його благословити наші зусилля прославити Його ім'я, щоб Український Нарід міг виконати наказ: „Співайте Богові нову пісню. Прославляйте Господа, призивайте ім'я Його, звіщайте між народами діла Його”.

Л. Бучак,

М. Фесенко,

І. Яцентий.

1-го Січня 1957 року.
Торонто, Канада.

P R E F A C E

The Editorial Committee of the Ukrainian Book of Praise expresses their heartfelt appreciation to the Women's Missionary Society of the Presbyterian Church in Canada for their generous assistance, without which it would have been difficult to publish this Book.

This Book of Praise was originally intended as a gift to the Ukrainian Reformed Church in Ukraine. It is with this thought still in mind that we are reissuing it, hoping that it will ultimately reach our brethren in Europe, who, under the present circumstances, have no possibility of publishing one themselves.

However, there is an acute need for a new Ukrainian hymn book in Canada, and thanks to the splendid missionary spirit, recognition of the need and generosity of the Women's Missionary Society of the Presbyterian Church in Canada, Ukrainian Christians are now able to have this Book.

L. Buchak,

M. Fesenko,

J. Jancenty,

Editorial Committee.

АПОСТОЛЬСЬКЕ ВІРУЮ

Вірую в Бога Отця, Творця неба і землі; і в Ісуса Христа Його єдинородного Сина нашого Господа, котрий зачався від Святого духа, вродився від Діви Марії, терпів за Понтія Пилата, був розп'ятий, мертвий і похований. Третього дня Він воскрес з мертвих, вознісся на Небо і сидить по правиці Бога Отця Всемогутнього; звідтіля Він прийде судити живих й мертвих.

Вірую у Святого Духа; у Святу Вселенську Церкву; у поєднання Святих; у прощення гріхів; у воскресення тіла, та у вічне життя. Амінь.

ОТЧЕ НАШ

Отче Наш, що на Небі, нехай святиться ім'я Твоє, нехай прийде Царство Твоє, нехай буде воля Твоя, як на небі так і на землі; хліб наш щоденний дай нам сьогодні і прости нам довги наші як і ми прощаєм довжником нашим; і не введи нас у спокусу, а визволи нас від лукавого. Амінь.

ЗАПОВІДІ БОЖІ

1. Я Господь, Бог твій, нехай не буде в тебе інших богів крім Мене.

2. Не роби собі жодного ваяного ідола, або подоби́ни того, що у небі вгорі, ні того, що на землі внизу, ні того, що у водах і під землею, — не бий поклонів перед ними і не служи їм.

3. Не клич ім'я Господа, Бога твого, даремно, бо не вважає Господь безвинним того, хто кличе ім'я Його даремно.

4. Пам'ятай про день відпочинку, щоб святим він був у тебе. Шість днів можна тобі працювати і робити всяке діло твоє, день же сьомий, день відпочинку, Господеві, Богові твоєму.

5. Шануй батька твого та матір твою, щоб довголітнім бути тобі на землі.

6. Не вбивай.

7. Не чини перелюбу.

8. Не свідчи криво супроти ближнього твого.

10. Не бажай дому ближнього твого, не бажай жінки його, ні слуги його, ні служниці його, ні скотини його, ні осла його, — нічого, що у ближнього твого.

МОЛИТВА ПЕРЕД ПРИЧАСТЯМ

Вірую, Господи і визнаю, що Ти справжній Син Бога Живого, прийшовший у світ грішників спасти, між котрими я перший.

Вечері Твоїї Тайної нині, Сине Божий, причастником мене прийма, бо ворогам Твоїм тайни не скажу і не поцілую Тебе, яко Юда, а як розбійник кличу до Тебе і молю Тебе: Згадай мене, Господи, у Царстві Твоїм; згадай мене, Владико, у Царстві Твоїм; згадай мене, Святий, у Царстві Твоїм.

Нехай же не на суд і не на осудження буде мені причастя цих Твоїх Святих Тайн, а на оздоровлення душі і тіла. Амінь.

З М І С Т

I. ПСАЛЬМИ

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25.

II. ПЕКЛОНЕННЯ ТА ХЧАЛА

26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36.

III. ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

Його прихід та народження: 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51.

Його співчуття та опіка: 52, 53, 54.

Його муки та смерть: 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67.

Його воскресення: 68, 69, 70, 71, 72.

Його вознесення: 73, 74.

Його слава: 75, 76.

Його прихід у силі: 77, 78.

IV. СВ'ЯТИЙ ДУХ

79, 80, 81, 82, 83, 84.

V. ЦЕРКВА

Об'єднання святих: 85, 86, 87.

Тайни:

а) Хрищення: 88, 89.

б) Господня Вечеря: 90, 91, 92.

День Господній: 93, 94.

Месія: 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107.

V. ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

Віра та покаєння: 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117.

Любов та вдячність: 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124.

Надхнення та молитва: 125, 126, 127, 128, 129, 130.

Звірення та віддання: 131, 132, 133, 134, 135.

Завзяття, боротьба та перемога: 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145.

Учеництво та посвята: 146, 147, 148, 149, 150, 151.

Братерство та служення: 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161.

Паломництво, охорона та провіл: 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172.

Смерть та небесна слава: 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179.

Батьківщина: 180, 181, 182, 183.

VII. ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ

Ранок: 184, 185.

Вечір: 186, 187, 188.

Подяка за життя: 190, 191, 192.

Новий Рік: 192.

Вінчання: 189.

Присвячення церкви : 193, 194.

Похорон: дитини: 196.

Прощання: 195.

VIII. ПІСНІ ДЛЯ ДІТЕЙ

197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216.

IX. ПІСНІ ДЛЯ МОЛОДІ

217, 219, 220, 221, 222, 223, 224.

З'Я С О В А Н Н Я

Технічний бік укладання цієї книги не дав нам спромоги дати нот до кожної поданої тут пісні. Коли над піснею без нот стоїть напис „Дивись ноти ч. —”, в такому випадку треба дивитися за нотами в цій самій книзі. Коли ж стоїть приміром, напис „Дивись ноти „В.Р.” ч.—”, або інші букви, тоді треба дивитися за нотами у тих співанниках, що ті букви означають:

„В.Р.” — “Books of Praise”.

„S.S.S.” — “Sacred Songs and Solos.”

„Хр.Сп.” — „Християнський Співанник”.

Редакційний Комітет

РАДУЙТЕСЯ, праведні в Господі!

Щирим личить співати псалми.

Прославляйте Господа на гуслях;

Співайте псалми при

арфі десятиструнній.

Заспівайте Йому нову пісню!

Грайте-вигравайте з веселим відгуком.

Бо праве слово Господне,

і всі діла Його вірні.

Він любить справедливість і правду;

земля повна доброти Господа.

ПСАЛЬМИ

ИС. 1-ша

**„Tallis's Ordinal”
Tomas Tallis, 1520-1585.**



*Знае бо Господь дорогу праведных, а дорога безбожных щезне.
Пс. 1:6*

БЛАЖЕННИЙ в Бозі
чоловік
Щаслива в нім душа,
Котрий за грішними у слід
Не йде, не поспіша.

2. Зате в законі Божім він
Усе любить;
Над Божим словом день і
ніч
Все більш вглиблюється.

3. До дерева подібний він,
Що при воді росте,
Що впору плід приносить
свій
Бує та цвіте.

4. Не так безбожники усі, —
Діла їх і життя
Полова легка, що вітрець
Несе і розвіва.

5. Не устоять безбожники,
Як стануть на суді,
І грішники — на зібранні,
Де праведні самі.

6. Дорога праведних людей
На оці в Бога все,
А лиходіїв шлях кривий,
Навіки пропаде. Амінь.

ПСАЛЬМИ

2

Пс. 3:1-6.

„Near the Cross”.

Wm. Howard Doan, 1832-1915.



Приспів



А-минь

Я ліг і спав; я прокинувся, бо Господь заступив мене. Пс. 3:5.

БОЖЕ, скільки ворогів	2. Ясна Славо Ти моя,
Скільки їх повстало!	Оборонний Щите,
Скільки напосілось їх,	Недаєш мені униз
Щоб мене не стало!	Голови схилити!
Скільки їх все собі	У тісноті моїй
Радю позідає,	Бога я благаю,
Що від Бога вже мені	І від Нього я усе
Помочі немає!	Певну поміч маю!

3. Я лягаю на спочин
 І встаю веселий,
 Бо мене пильнує Бог
 У моїй постелі!
 Не боюсь я орди
 Лютого народу,
 Що на мене підвелись
 З заходу і сходу! Аминь.

ПСАЛЬМИ

3

Пс. 13-та.

„Dundee”.

Шкотський псалтир. 1615



*Я же вповаю на доброту Твою; нехай зрадіє серце моє
спасінням Твоїм. Пс. 13:5.*

- | | |
|---|---|
| Чи Ти мене, милий Боже,
На-вік забуваєш,
Відвертаєшся від мене,
Мене покидаєш? | 3. Господи, спаси, помилуй!
Врятуй мою душу!
Хай не хвалиться мій ворог:
„Я його подужав!” |
| 2. Доки буду сумувати
Та серцем боліти?
Доки буде ворог лютий
З мене сміх робити? | 4. Всі лихі сміятись будуть,
Як би впав я в руки, —
В руки вражі... Спаси мене
Від лютої муки! |
| 5. На Твою безмежну Боже
Доброту вповаю.
Про Твої до мене ласки,
Господи, співаю. Амінь. | |

ПСАЛЬМИ

4

Пс. 15- а.

„Coleshill”.

Композитор невідомий



Господи, хто буде домовати на святій горі Твоїй? Пс. 15:1.

БОЖЕ, хто в шатрі у Тебе	3. Не осуджує нікого,
Буде домовати,	Ні в думках, ні словом.
Хто у Тебе на Сіоні	Хто не чинить зла сусідам,
Буде царювати?	Нечести нікому;

2. Той,—хто має щире серце,	4. Той, — хто уникає бруду,
Справедливість творить	Вірних поважає,
І всім людям щирю правду	Хто присягне і, хоч гине,
Без страху говорить!	Слова не ламає;

5. Хто на лихву свій маєток
Не дає між люди,
Хто підкупства не приймає,
Хто по правді судить.

6. Хто так в світі поступає,
Той буде стояти,
І такому на Сіоні
В Бога домовати. Амінь.

ПСАЛЬМИ

5

Пс. 23:1-6.

„Martyrdom”
Hugh Wilson, 1766-1824



Господь пастирь мій, не матиму недостатку. Пс. 23:1.

БОГ — Пастир мій! Все матиму 3. Хоч би яром я смерти*) йшов,

На пасовищі Він
Зеленім оселив мене,
До тихих вод привів.

Не убоюсь і там,
Бо Ти зі мною будеш все
Не даш мене вовкам!

2. Бог душу віродив мою;
Провадить Він мене
Шляхом правдивим робить
це

4. В очах противників мій стіл
Ти стравою сповнив,
На голову оливу злив,
Ущерть мій ріг налив.

В ім'я своє святе.

5. У милосердю та добрі
Свій вік переживу
І місце в Бога в Небесах
Собі на-вік знайду. Амінь.

*) „Яр смерти”, — так в юдиних горах в Палестині звуть вузькі, стрімкі та глибокі провалля, в котрих переховуються гієни. В ті провалля часом падають відбігші від отари вівці, пробуваючи пастися на стрімких узбіччях.

ПСАЛЬМИ

6

Пс. 29- а.

„Adeste Fideles”.
Wadess „Cantus Diversi”, 1751.



В храмі Його все говорить: „Величчя!” Пс. 29:8.

ПРОСЛАВТЕ Владику на Його престолі
Прославте Владику за силу й красу!
Господне імення достойно прославте!
В цій пишній святині (З) вклоніться Йому!

2. Бог голосом своїм всесвіту пильнує,
Бог Слави у хмарах могутньо гримить,
Бог голосом своїм на водах панує,
Бог голосом своїм (З) землею рядить!

ПСАЛЬМИ

3. Бо голос Господній — величний, потужний!
Бо голос той творить предивні діла!
Він гори ливанські здвигає, хитає!
Він кедри ливанські (З) торощить, лама!
4. Від голосу Його, неначе телята,
Ливанські узгір'я танцюють, шумлять;
Від голосу його, неначе буйволи,
Верхи Сиріонські (З) гарцюють, тремтять!
5. Той голос Господний палким огнем сипле;
Від голосу того і ланя ляга,
Від голосу того пустеля зітхає,
А листя у лісі (З) з дерев опада!
6. Все в Божому храмі голосить: „Величчя!“
На вишнім престолі Господь наш сидить;
Він, Царь Віковічний, народом керує,
Спокоєм вінчає, (З) і духом кріпить. Амінь.

7

ПС. 32:1, 2, 5-7.

Дивись на н ч. 5.

Я виявив гріхи мої перед Тобою... а Ти, Ти простив несправедливість гріха мого. Пс. 32:5

- | | |
|--|--|
| БЛАЖЕННИЙ той, кому
Господь
Переступи простив,
Кому гріхи пробачив Він,
І в забуття пустив. | 4. Нехай же молиться Тобі
Побожний, доки час,
Ще поки може він знайти
Ще поки Ти при нас. |
| 2. Блаженний той, кому
Господь
Гріхів не пригадав,
Хто зраду підступи лихі,
З вства свого прогнав. | 5. Нехай би й повідь надійшла,
І залила весь світ, —
Не станеться нічого тим,
При кім Господь стоїть! |
| 3. Я виявив свої гріхи
Перед Тобою всі, —
Ти ж, Господи, простив мені
Переступи мої. | 6. Ти, Господи, рятунок мій,
Виводиш з тісноти!
Спасення радощі мені
Вкладаєш в серце Ти!
Амінь |

ПСАЛЬМИ

8

ПС. 42:1, 2, 5, 9, 11.

„Martyrdom”.

Дивись ноти ч. 5.

Душа моя прагне Бога, живого Бога. Пс. 42:2.

ЯК олень, прагнучи води,
Напитися бажа,
Так хоче, Господи, Тебе
Моя сумна душа!

3. Чого, душе, турбуєшся,
Нащо ці всі жалі?
Надійся! Бог оберне сум
У радісні пісні!

2. Бо Ти мій Бог, мій Бог
Живий!

Ти дух мій відсвіжиш.
Коли ж той час, душе,

прийде
Що Господа ти взриш?

4. Моя Ти, Сило, Боже мій,
Чого забув мене?
Чи ж довго так опущеним
Я буду, Боже, ще?

5. Не плач, моя душе, —

надійсь

Ще заспіваєш ти!

Вповай на Господа свого, —
Він визволить з біди! Амінь.

9

ПС. 43:3-5.

„Coleshill”.

Псалми В. Бартона, 1706.



Пішли світло Твоє і правду; нехай вони ведуть мене. Пс. 433.

ПСАЛЬМИ

ХАЙ — Боже, сяєво Твоє
Присвічує мені
І приведе мене в Твій храм
Що на Святій Горі.

2. Спасіння жертва сталась
там,
Там Бог Спаситель мій;

Моя найбільша радість Він
І мій святий спокій.

3. Чого ж, душе, зажурена?
Чого в тривозі ти?
Надія — Бог! Він знов тебе
Врятує від біди. Амінь.

10

Пс. 44:1-3, 9, 14, 15, 20, 26.

„Horsley”.

William Horsley, 1747-1858.



Ти бо спасаєш нас від ворогів наших. Пс. 47:7.

БОЖЕ, від батьків ми чули 5. І покивають займанці
Про велику славу, На нас головами;
Про діла Твої славетні, І наш сором перед нами,
Про війну криваву. День-в-день перед нами!

2. Про той час, як Ти рукою 6. Обграбовані, нужденні
Твердою своєю В путах умираєм..
Погромив ворожі лави Ми чужих богів не знаєм,
І їх вкрив землею! Лиш Тебе благаєм:

3. Міць Твою і славу, Боже, 7. Помози нам! Зупини Сам
В той час прославляли Вражу цю наругу!
Твої люди і в спокою; Поборов Ти першу силу,
І в добрі спочили. Побори і другу!

4. А тепер Ти нас покинув, 8. Впокорилася душа в нас,
Вкрив нас срамотою; Гірко їй в неволі;
Нарід свій віддав Ти, Боже, Встань же, Боже, Помози
У гірку неволю. нам

Встань на ката знову!

Амінь.

Пс. 51:1-18.

*„Помилуй мене Боже.“
О. Ніжанівський.*



*Гріх мій усе передо мною... обмий мене, і буду біліший від снігу.
Пс. 51:3, 7.*

ГОСПОДИ, з Твоєї ласки
Гріх мені прости;
Лице своє наді мною,
Боже, просвіти.

Від неправд мене очисти,
Від гріхів обмий!
Знаю бо свої провини,
Бачу гріх я свій.

ПСАЛЬМИ

2. Я згрішив перед Тобою,
Зло вчинив та блуд!
Признаюсь в гріхах, щоб
був Твій
Справедливий суд.
З первородним я вродився.
Господи, гріхом, —
Та, мене Ти попроведиш
Мудрости шляхом.
3. Вмий мене з гріхів ісопом,
Душу відбіли,
Дай мені відчутти радість,
В грудях біль втиши.
Від сквернот очисти серце,
Сил, снаги подай;
Не відкинь мене від Себе,
Духа не вгашай
4. Хай Твоїм спасінням, Боже
Звеселюся я;
Покажу тоді заблудним
Шлях Твій до життя.
Від кривавої провини
Ти звільни мене, —
Хай уста мої прославлять,
Господи Тебе.
5. Ти приносів не бажаєш,
А тоб я їх дав...
Дух смиренний, це та
жертва,
Що Ти сподобав.
Серцем тихим, сокрушенням
Ти не погордиш.
Жертву правди, милосердя,
Господи, волиш. Амінь.

12

ПС. 53- а.

„Colonge, No 2”.

Композитор невідомий.



Бог розсипле кістки того, хто стає облогою проти тебе.

- | | |
|---|---|
| КАЖЕ в серці нерозумний,
Що немає Бога!
Всі зіпсулись, коять лихо;
В них крива дорога! | Хто шукав би Бога. |
| 2. Бог Господь поглянув з
Неба,
Чи нема такого
Між людьми, хто б був
розумний, | 3. Всі вони поледащили,
Правду занекали
І добро в життю робити
Зовсім перестали! |
| | 4. Чи ж отямляться безбожні,
Чи злий шлях покинуть, —
Ті, в чиїх руках невинні,
Вбогі люди гинуть? |

ПСАЛЬМИ

5. Бути їм у переляці,
Бути без причини!
Хто від Господа відступить,
Той ганебно згине! Амінь.

13

Пс. 67-ма.

„Selma”.

R. Archibald Smith, 1780-1829.



Боже, змилуйся над нами і благослови нас. Пс. 67:1.

ПОМИЛУЙ, Боже, нас,
Благослови в цей час,
Нехай над нами світить все
Твоє святе лице.

3. Прославте Бога, всі
Народи на землі,
Нехай піснями племена
Хвалять Його ім'я.

2. Хай знає вся земля
Дорогу до життя,
Аби весь світ знайшов
спасіння у Тобі.

4. По-правді судиш Ти
Народи і краї;
Твоя рука племена всі
Провадить на землі.

5. Прославте Бога всі,
Племена на землі,
І хай, ликуючи, земля
Хвалить Його ім'я.

6. Бог нас благословив,
Земля дасть нам плодів.
І буде благовісти вся
Перед Творцем земля.

Амінь.

ПСАЛЬМИ

14

ПС. 82-га.

„Caithness”,

Шкотляндський Псалтир 1635.



Встань Боже! Суди землю. Пс. 82:8

СЕРЕД Божої громади
Межи судіями,
Став лихих суддів судити
Царь понад царями.

3. „Поможіть вдові убогій,
Сироті порадьте,
Від безбожників напасних
Їм в пригоді станьте!“

2. „Доки будете ви присуд
Криво видавати?
Доки будете лукавим
В кривді помагати?“

4. Ні, не хочуть зрозуміти!
У тьмі заблукались!
Від неправди всі основи
Земні захитались!

5. Божі ви, і всі ви діти
Господа Святого.
Лиш, як люди, помрете ви
Всі, аж до одного.

6. Встань же, Господи, і землю
Сам суди як знаєш,
Бо судити всі народи
Ти лиш право маєш. Амінь.

ПСАЛЬМИ

15

Пс. 91:1-9.

„Sawley”.

James Walch, 1837-1901



*Хто живе в тайнику у Всевишнього, той пробуватиме під
тінню Всемогутнього. Пс. 91:1.*

- | | |
|---|--|
| ХТО у Всевишнього живе
У місці пресвятім,
Той спокій там собі
знайшов
У Господі Святім. | 5. У темряві в ночі тебе
Ніщо не наляка;
І в тебе пущену стрілу
Схибне Його рука. |
| 2. Скажу Творцеві: „Пристань
Ти,
Твердиня, Міць моя!
Тобі звірятися в життю
Постійно буду я!” | 6. Навколо тебе тисячі
Смерть, мов серпом, зітне,
Тай десять тисяч
праворуч, —
Тебе ж вона мине. |
| 3. Господь Сам визволить тебе
З ловецьких хитрих рук
І в дні чуми спасе тебе
Від смертних лютих мук. | 7. На власні очі ти узриш
Річ певну, не нову,
Як грішники одержуть
Заплату за вину. |
| 4. У Бога Господа собі
Знаходиш захист ти;
Він правдою, немов щитом,
Боронить від біди. | 8. Ти за оселю взяв собі
Владику в Небесах,
Тож не підійдуть до твого
Шатра ні сум, ні жах.
Амінь. |

ПСАЛЬМИ

16

ПС. 94:1-3, 12, 14, 15, 22, 23.

„Coleshill No 2”



*Як би не Господь став до помочі мені, небагато вже бракувало,
щоб у мовчанню опинилася душа моя. Пс. 94:17.*

БОГ лихих за зло карає, — 3. Благо тим, кого Господь
їхне їм вертає! наш,

Ось Твою, Владико, славу
Гордий зневажає!

Люб'ячи карає,
Відвертає від лихого,
Правди навчає.

2. В сяєві своїм з'явився,
Боже, над землею,
Осліпи чванливе око
Славою своєю!

4. Бог своїх людей пильнує,
Любить не покине;
Дожидає, поки правда
Стане перед ними.

5. Радую Господь їм душі
І серця лікує.
Перебуде Божа воля,
Божий суд не всує!

6. Бог Господь урве безбожним
їхню путь лукаву!
Знищить їх! І їхня слава
Стане їм в неславу! Амінь.

ПСАЛЬМИ

17

„Old 100th”.

ПС. 100- а.

Женевський Псалтир, 1551.



Увійдіть у брами Його з подякою, у двори Його з хвалою.
Пс. 100:4.

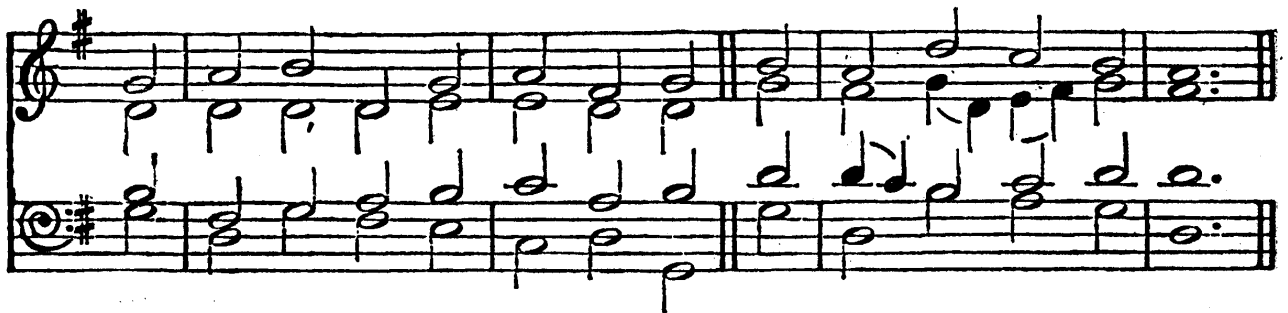
УСІ до Господа прийдіть
І в радощах Йому служіть!
Хай лине в Небеса наш спів
До трону Господа світів!

2. Господь для Себе нас створив,
В любові жити нам звелів.
Він наш Отець, — Його любім,
До Світла Правди все ідім.
3. Здіймімось духом вище зір,
Входім зі співом в Божий двір!
Хай славлять Господа Творця
Хвалою сповнені серця.
4. Любім Небесного Отця!
У Нього ласки без кінця!
Бог — Вічна Правда, Світло Він!
Йому хвала! Йому поклін! Амінъ.

„St. Paul”.

Пс. 103:1-2.

З Збірки Дж. Чалмерса, 1749.



Прославляй, душе моя, Господа і не забудь за усі добродійства
Його. Пс. 103:2.

БЛАГОСЛОВИ, душе моя, 3. Наш Бог поправді чинить
Владику і прослав суд.

Його за все добро, що Він Пригніченим усім,
Тобі в життю послав. Дає Закон і рівну путь
Показує блудним.

2. Прощає Бог тобі гріхи, 4. Благий і милосердний Бог,
В недузі сил дає; Повільний до гніву;
Від тебе відвертає смерть Не буде все карати Він,
І ласку подає. Простить за путь криву.

5. Дає Він більш, ніж варті
ми

Карає ж менше все.
Хоч як великий світ Його,
Любов ще більша є!

6. Як батько милує дітей,
Так милує Бог тих,
Котрі, покірливі Йому,
Не йдуть з прямих доріг.
Амін.

„Господи Боже“.

Пс. 104:1-6.

Книга Хвали, 1922.



Співатиму Господеві, поки життя мого. Пс. 104:33.

ГОСПОДИ Боже, Дивний Великий!
В силу та велич вбравсь Ти, Владико!
Світлом Ти вкрився, наче одінням;
І розкрив небо, немов склепіння

2. Двір свій поставив Ти над морями,
Сонцем керуєш, громом вітрами,
Ангелів послів маєш без ліку,
В тебе вогонь на службі від-віку.

3. Землю поставив Ти на основі,
Що не зхитнеться з місця ніколи;
Світ у безодні вбрав, мов в одежі;
Суші та водам визначив межі.

4. Хто ж бо з'ясує, хто зрозуміє,
Як Бог все творить, як володіє?
Бачимо Божу мудрість у світі:
В небі, на суші, в водах і в світлі!

ПСАЛЬМИ

5. Славі Господній краю немає!
З свого створіння радість Бог має.
Буду Владика все величати,
Буду Творцеві хвалу співати! Амінь.

20

Пс. 105:1-5.

„Colchester”.
Танзурова „Завршен. Мел.“. 1736.



Так само дивись ноти „В. Р.“, 1918, ч. 74.
Дякуйте Господеві, призывайте ім'я Його. Пс. 105:1.

ПРОСЛАВТЕ Господа! Хваліть
Його святе ім'я!
Звіщайте про діла Його
Між родами всіма!

2. Сповайте в radoщах Йому
Хвалу на цілий світ!
Про дивні творива Його
Міркуйте та вістіть!

3. Хваліться перед всім людством
Його святим ім'ям!
Хай дасть Бог радощі свої
Шукаючим серцям.

4. Шукайте Бога, Божу міць,
Від Господа свого!
Згадайте Божі чудеса
І присуд уст Його! Амінь.

ПСАЛЬМИ

21

„Bangor”.

Пс. 118, 1, 2, 5, 8, 9, 21-24.

Танзурів „Збірник“, 1736.



Благословенний той, що приходить в ім'я Господнє. Пс. 118:26.

ПРОСЛАВИМО Бога Спаси,-- 4. Бог моя потуга й пісня:
Милість в Нього вічна! Він спаса з безодні!
Хай же вірні всі повторять: Буду жити-повідати
„Милість Божа — вічна!“ Про діла Господні!

2. Бог мене почув і вивів
На світ з домовини!
Не боюся я у світі
Жодної людини!

5. Буду славити Тебе я,
Боже, дні і ночі,
Бо Ти вислухав благання,
Чув, що раб Твій хоче!

3. Краще звіритися Богу
Ніж кволій людині;
Краще здатися на Бога;
Ніж на княжу силу!

6. Камінь, що для будівничих
Був не надавався,
Каменем заклепним в
Бога.

У будові стався.

7. Це від Господа так сталось,
І нас це дивує,
День цей Господом
створений, —
Хай в нім все ликує! Амінь.

ПСАЛЬМИ

22

Пс. 121-ша

„Sandon”
Charles Purday, 1799-1885.



Поміч моя від Господа. Пс. 121:2.

ПІДНОШУ вгору очі я свої,

На поміч жду.

Вона від Бога прийде вчас мені, —

Я не впаду!

Рятунок мій від Господа спішить,

Від Того, що весь світ в руках держить!

2. Не дасть спіткнутись Він твоїй нозі, —

Ти певний будь.

Бог бачить все! Він Сторож вірний твій, —

Безпечний будь.

Наш Бог є скрізь! Не спить Він, не дріма!

Людей і світ постійно догляда.

3. Бог вірним є тобі Опікуном, —

Він захист твій.

Він праворуч у тебе все стоїть,

Немов та тінь.

Ні сонце в днину не зв'ялить тебе,

Ні місяць в блуд в ночі не заведе.

ПСАЛЬМИ

4. Усяке лихо Бог відверне геть, —
 Тебе спасе.
 Твій вхід і вихід у твоїм життю
 Він стереже.
 Тобі Бог душу й тіло захистить,
 Тебе ніяка кривда не згнобить. Амінь.

23

Пс. 125-та.

„St. Andrew”.
 Танзурова „Н. Сіон. Гарм.”, 1764.



*Вповаючи на Господа подібні Сіон-горі, що не хитається, а
 вічно перебуде. Пс. 125:1.*

- | | |
|--|--|
| ПОДІБНИЙ до Сіону той,
Хто на Творця впова,
Бо не хитається Сіон,
А вічно пробува. | 3. Не упаде жезло лихих
Не долю праведних,
Щоб праведні не простягли
На кривду рук своїх. |
| 2. Як оточив Єрусалим
Високих гір ланцюг,
Так вічно Бог Господь стоїть
Навколо своїх слуг. | 4. Сприяй, наш Господи, в
життю,
Всім добрим та благим;
У кого щире серце є,
Роби добро таким. |
| 5. А тих, що завертають геть
Від правди в грішний вир,
Бог поведе з лихими враз,—
Народові ж дасть мир.
Амінь. | |

Пс. 145:1-7.

„Duke St.”.

John Hatton, ?-1793



Буду прославляти ім'я Твоє. Пс. 145:1.

ВЛАДИКО, Царю, Боже мій,
Хвалитиму Тебе що-дня
І прославлятиму по-вік
Твої діла, Твоє ім'я!

2. Преславний. Господи, єси!
Достойний вельми Ти хвали!
Не має рівного Тобі
Ні в Небесах, ні на землі!

3. Предивні всі діла Твої
Прославить перед родом рід,
І про могутні вчинки ті
Звістить народів нарід!

4. Про пишність та красу Твою
Я, Господи, всім розповім;
Про чудеса Твої, Святий,
Я людям оповім усім.

ПСАЛЬМИ

5. Пізнають люди і про те,
Що завжди Ти ласкавий був
І піднесуть ім'я Твоє
За ласки ~~ми~~ Ти їм дарив.
Амінь.

25

ПС. 130-та.

„Dundee”.
Естовий „Псалтир“, 1592.



Моя душа чекає Господа більше, ніж сторожа ранку.

Пс. 130:6.

ДО Тебе Господи Святий, Я кличу з глибини, До голосу благань моїх Ти слух мій прихили.	3. На Бога жду. В Його словах Надія вся моя. Моя душа на Бога жде, Як жде сторожа дня.
---	---

2. Чи хто встоїть, коли б Господь Гріхи людей згадав? Та прощення у Нього є, Аби страх нарід мав.	4. Як уночі сторожа жде, Щоб розвиднялось вже, Так ти, народе мій, вповай, Бо в Бога милість є.
---	--

5. У Господа спасіння скарб,
Велика ласка жде;
З неправди нарід Бог
звільнить
З гріхів людей спасе. Амінь.

II.

ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА

26

„Nicaea”.

John B. Dykes, 1823-1876.



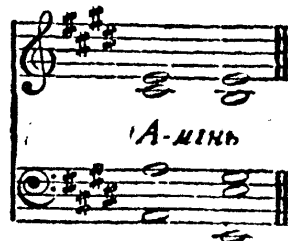
І не мають вони впокою день і ніч, говорячи: „Свят, свят, свят Господь Бог Всемогутний!” Відкриття, 4:8, 9.

Свят, Свят, Свят Творець наш,, Бог Всемогутний!
Хвалу Йому все співає душа моя!
Свят, Свят, Свят Господь-Бог Милосердний, Щедрий
Бог в Трьох Особах, Трійця Пресвята!

2. „Свят, Свят, Свят Господь наш!” в Небі лунає; —
Бога прославляють ангели і святі.
В славі Бог керує вселенної рухом!
Він був і буде, хоч минуть світи!
3. Свят, Свят, Свят Господь наш! Бога скривають
Від людського зору зло-гріх, духовна тьма.
Тільки Бог єдиний незрівняний в славі!
Над Божу мудрість більшої нема!

ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА

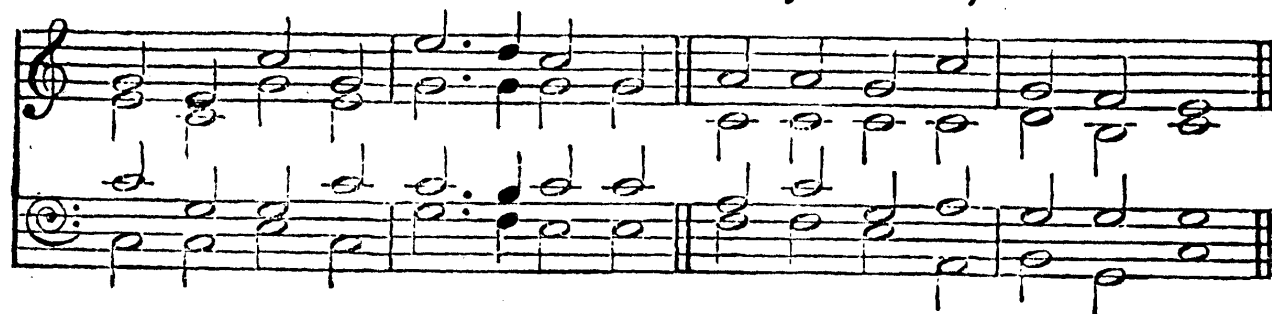
4. Свят, Свят, Свят Господь наш Бог Всемогутний!
Славлять Його небо, море і вся земля!
Свят, Свят, Свят Бог-Господь Вірний, Милосердний, —
Бог в трьох Особах, Трійця Пресвята! Амінь.



27

„Regent Square”.

Henry Smart, 1813-1879.



Сидячому на престолі і Ангеліві благословення, честь і слава,
і держава по вічні віки. Відкриття, 5:13.

СЛАВА Богові Отцеві,
Слава Синові Його,
Слава Духові Святому,
Що творять Єство Одно!

ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА

Слава, слава, слава, слава!
Трійці, що Єство Одно!

2. Славмо Бога! Він нас любить,
В світ свого Він Сина дав!
Славмо Сина! Він від смерти,
З грішних пут нас врятував!
Слава, слава, слава, слава!
Агнець нам спасіння дав!
3. Слава ангелів Цареві!
Церкві Головою Він!
Вся вселенна величає,
Богові співає гимн!
Слава, слава, слава, слава
Богові хвала-поклін!
4. Слава, слава! Вічна слава!
Богові від роду в рід!
Усіма царями в світі
Наш Небесний Царь, рядить!
Слава, слава! Царь Небесний
Вище всіх царів сидить! Амінь.

28

Дивись ноти „В. Р.“, 1918, ч. 147.

*Прославляйте Господа, ~~звінчайте~~ між народами діла Його
Пс. 105:1.*

ПРОСЛАВМО Бога всі хвалою і ділами
За всі Його дари, за піклування нами.
Він нас благословля у цім земнім життю,
Влива в серце любов, дає нам міць свою.

2. Наш Творче Преблагий, дарів своїх не зменшуй,
Від нас не відступай, у правді нас вивершуй.
Проводарем нам будь, Небесний Отче наш;
Від зла нас заступай у прикрий, скрутний час.
3. Хвала-поклін від нас Небесному Отцеві
І Синові Його, вселенної Творцеві!
Свят-Духові хвала; всій Трійці Пресвятій!
Нехай хвалить її людство від роду в рід! Амінь.

ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА

29

Д. Бортнянський

This musical score is for a piece titled "Поклонення та хвала" (Worship and Praise) by D. Bortnyanskyi. It is page 29 of a collection. The score is written for two staves, likely representing a vocal part and a basso continuo or keyboard accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The music is in a single system, with the two staves connected by a brace on the left. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА

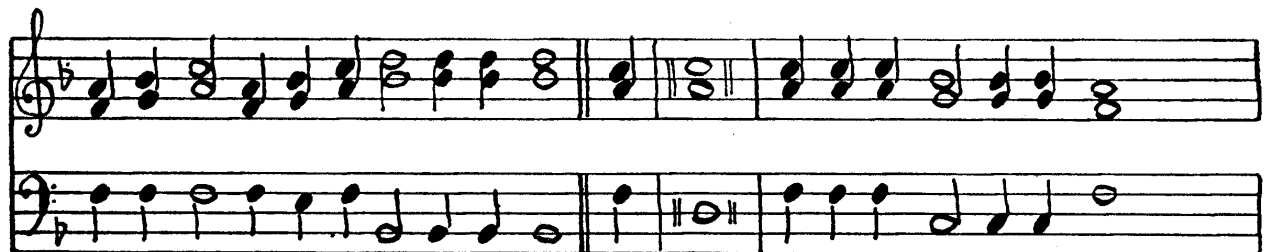
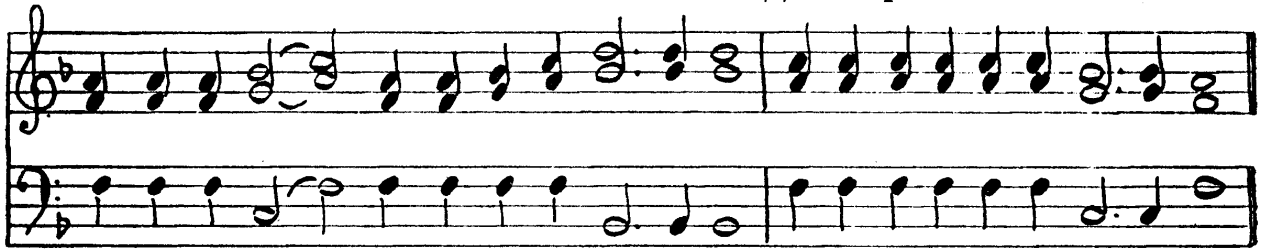
Господи, Боже мій, Ти вельми великий. Пс. 104:1.

- ЯК славний Бог наш на Сіоні,
Того наш розум не збагнув;
Високо Він сидить на троні,
Всьому життя і устрій дав.
Ти, Боже, наш повсюди славний
Ти серед дня і ночі явний.
2. Ти сонця світло посилаєш
В проміннях ясних для людей;
Небесним хлібом підкріплюєш
Своїх улюблених дітей,
Ти смертних, Боже, навіщаєш
І благодаттю оживляєш.
3. О, Господи, у край небесний
Хай дійдуть наші голоси,
Прийми хваління спів сердечний,
Як перли ранньої роси
Серця для Тебе відкриваєм,
Тебе в піснях ми величаєм. Амінь.

ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА

30

Д. Бартиянскийкий



ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА



Благослови Господа, душе моя! Пс. 104:1.

БЛАГОСЛОВИ душе моя Господа, Благословен еси Господи!
Благослови душе моя Господа, і вся істота моя ім'я святе
Його

Благослови душе моя Господа, і не забувай за всі
добродійства Його.

Милосердний і ласкавий Господь, довготерпеливий і
..многомилостивий

Слава Отцеві й Синові і Святому Духові.

Хвали душе моя Господа, хвалитиму Господа поки життя
мояго.

Співатиму Богові моему доки живу.

Не надійтеся на вельможних, на синів людських.

Нема бо в них спасіння. Хай царює на віки Господь
Бог твій Сіоне з роду в рід. Амінь.

ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА

31

„Almsgiving”

John B. Dykes, 1823-1876.
Дивись так само ноти ч. 125.



Дармо ви дістали, дармо і давайте. Матвій, 10:1.

ВЛАДИКО неба і землі,
Від нас хвалу й поклон приймай.
З любов'ю служимо Тобі,
О, Боже, Отче Ти людства!
Проміння сонця, рожі цвіт
Чуття любови вносять в світ.
Любов — Святий Твій заповіт,
О, Боже наш, Отче людства!

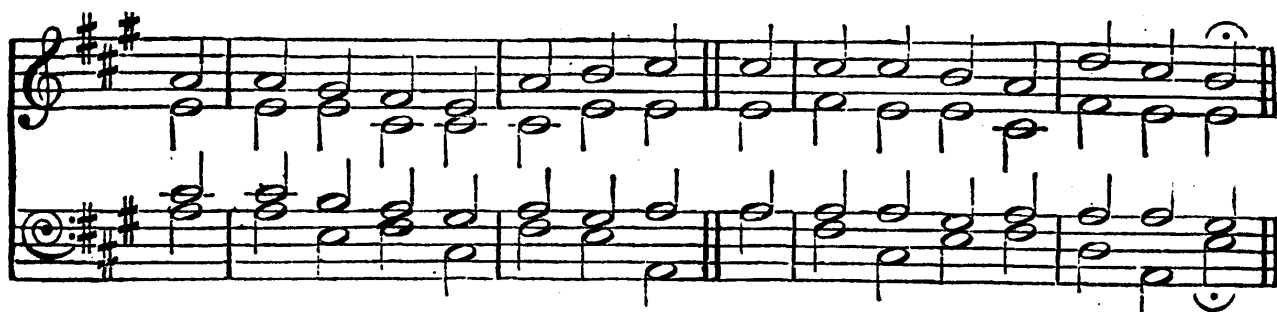
2. За мир в родині, — щастя дні,
За хліб, за овочі землі
Ми щиро дякуєм Тобі,
О, Боже, Отче Ти людства!
Ти нам спасіння дарував:
Ти сина нам свого послав,
Щоб Він наш гріх на Себе взяв,
О, Боже наш, Отче людства!

ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА

3. Святого Духа Ти зіслав,
Щоб в наших душах пробував;
Снагу та силу Ти нам дав,
О, Боже, Отче Ти людства!
Прости нам, Господи, гріхи,
Життя нам, Боже, онови,
В серцях нам вдячність розбуди,
О, Боже наш, Отче людства!
4. Усе нам, Боже, з Неба сьй,
Потуги в боротьбі давай.
Самих в життю нас не лишай,
О, Боже, Отче Ти людства!
Ми просим Боже, нас прости
І в край наш рідний поверни
Заблудших нас, дітей Твоїх
О, Боже наш, Отче людства! Амінь

32

„Old 100th”.
Жиневський Псалтир, 1551.



Хваліть Господа! Він бо благий, милість Його вічна. Пс. 136:1.

ХВАЛІТЬ за ласки Бога ви,
Усі істоти на землі!
Небесні сили, не мовчіть,
У Трійці Бога теж хваліть! Амінь.

ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА

33

„Leonі”.

З „Єврейської Мелодії“, 1770.



Тепер вони бажать кращої країни, себто, небесної; тому Бог не соромиться їх, щоб зватися їхнім Богом. До Жидів, 11:16.

ТЕБЕ хвалить земля!
Тебе хвалять світи!
Все твориво Тобі співа:
„Славетний Ти.“
Бо Ти могутній Бог,
Творець землі й небес!
І в глибині єства мого
Хвалю Тебе!

2. Хвалю Тебе, Святий,
В Тобі мій рай спокій!
Ти мій Господь, благий

Отець.

Ти уділ мій!
Покинув я цей світ
З марнотами всіма.
І в мене крім Тебе святий,
Богів нема!

3. Православлю я Того,
Чия любов тривка!
Мене від злого захища
Його рука!
В засліпленню гріхом
Немов я в путах був,
Та Спас мене своїм хрестом
З гріха добув.

4. Я бачу в Небесах
Блаженний, світлий край.
Там вибранцям своїм
Господь

Зготовив рай.
Богата та земля
На молоко та мід;
Росте там Дерево Життя,
Дає свій плід.

ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА

5. Там володів Цар,
Що вірних оправдав,
Поклав своє життя за них.
Спокій їм дав.
На тих височинах
Царює в славі Спас
У вічнім сяйві він живе
З святими враз.

6. Хор ангелів Його
Невпинно прославля:
„Святий, Святий, Святий
еси!
Тобі хвала!“
Я теж Тебе хвалю
Із хорами тими!
Мою, цю, Боже, незначну
Хвалу прийми. Амінь.

34

Samuel S. Wesley, 1810-1876.



Небеса являють славу Божу. Пс. 19:1.

ТИ, Боже, Бог Один!
Душею в світі цім
Тобі хвалім.
Всесвіту Ти Творець,
Наш Опікун, Отець
Тобі з своїх сердець
Любов шлемо.

2. Хвала Тобі, Святий,
Наш Господи Благий,
Незмінний Ти!
Пасхальний Агнче наш,
Ти дав Себе за нас,
Ти нас від смерті спас, —
Нас освяти!

ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА

3. Свят-Душе суший скрізь, Ти Незборима Міць,
Снага Жива!
Тобою рух світів,
Тобою з дум і слів
Громадимось до діл, —
Стають дива!
4. Свят-Дух, Отець і Син —
У Трійці Бог Один!
Хвалім Його!
Себе йому вручим,
Добро, любов чинім,
Його закон повнім.
Хвалім Його! Амінь.

35

„Книга Хвали“, 1922.



Твої небеса і земля Твоя. Пс. 89:11.

ГЛЯНЬ у безконечний синій небозвід.
Подивись розважно в той небесний світ:
Сонце, місяць, зорі, океан світил!

Все те Всемогутній Бог Господь створив!

2. Глянь в морські глибини: що там є тварин,
Червоних коралів, сяючих перлин;
Китів-великанів, різних дивних риб!

Все те Всемогутній Бог Господь створив!

3. Глянь навколо себе на килим землі:
Квітом уквітчались луки та гаї;
Скільки там преріжних бачиш ти рослин!

Все те Всемогутній Бог Господь створив!

ПОКЛОНЕННЯ ТА ХВАЛА

4. Подивись на себе, в душу зазирни:
Найдивніше диво Ти самий еси!
Щоб кого любити, хто б Його любив,
Все те Всемогутній Бог Господь створив! Амінь.

36

*„We praise Thee”.
Композитор невідомий.*



Буду співати хвалу Богові моему, поки життя мого. Пс. 146:2.

ХАЙ буде Благому Отцеві хвала;
Господня любов нас від смерти спасла;
Приспів:

Алилуя! Честь і слава!

Алилуя на вік.

Алилуя! Честь і слава!

Бог з нами! Амінь.

2. Ми дякуємо, Отче, за Сина Твого,
Що вмер за спасіння народу свого.
3. Ми дякуємо, Отче, за світло, що Спас,
Пітьму розігнавши, приніс поміж нас
4. Дай нам відродитись, любовю сповни,
Та кожне в нас серце до правди схили.
Амінь.

III.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

37

*„Бог Предвічний“.
„Книга Хвали“, 1922.*



Допитувалися в них: „Де Христові родитися?“ Вони ж казали йому: „У Вифлеємі Юдейським“. Матвій, 2:4, 5.

БОГ предвічний народився!
Прийшов днесь Він з Небес,
Щоб спасти люд свій весь
І світ втішився.

2. В Вифлеємі народився
Божий Син, світу Спас!
Господь наш для всіх нас
Об'явився там.

3. Сповістив це ангел з небес
У ночі пастирям,
А зоря трьом волхвам
У східнім краю.

4. Що за диво перед нами?
Де Марія Христа
Повила, там зоря
Стала в небесах.

ЙОГО ПРИХІД ТА НАРОДЖЕННЯ

5. Три звіздарі несуть дари;
До царя звертають,
В Ірода питають:
„Де Христос вродився?“

6. Хитрий Ірод волхвам велить:
„Відшукайте Дитя,
Щоб Йому міг і я
Вклонитись також“.

7. А звіздарі, як прибули
В городок Вифлеєм,
Знайшли дім з Дитятком
І дари дали.

8. Щоб звіздарі не блудили,
Зоря їм світила,
Інший шлях вказала, —
Не до Ірода.

9. Бо хотіли ті звіздарі
Злобного поганця,
Ірода лукавця
Вже не стрічати.

10. Йосипові ангел велить:
„Забирай на ося
Матір тай Немовля,
Від царя тікай!“

11. Ірод з люти аж мінівся,
Як взяв Йосип Дитя,
І жону на ося,
В Єгипет подавсь.

12. „Слава! Слава!“
заспіваймо.

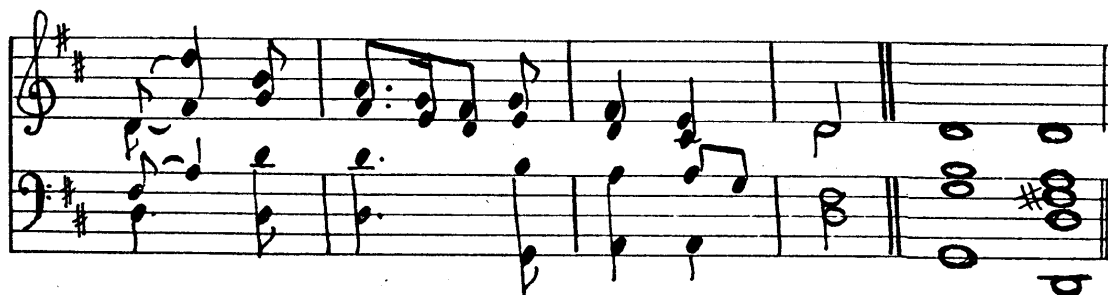
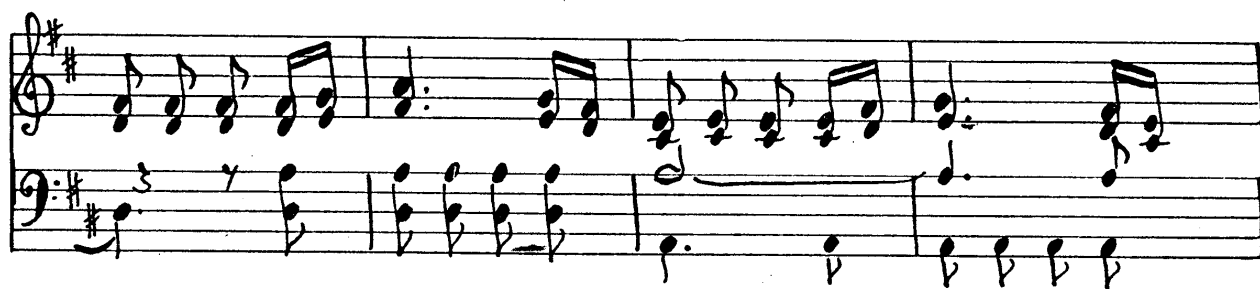
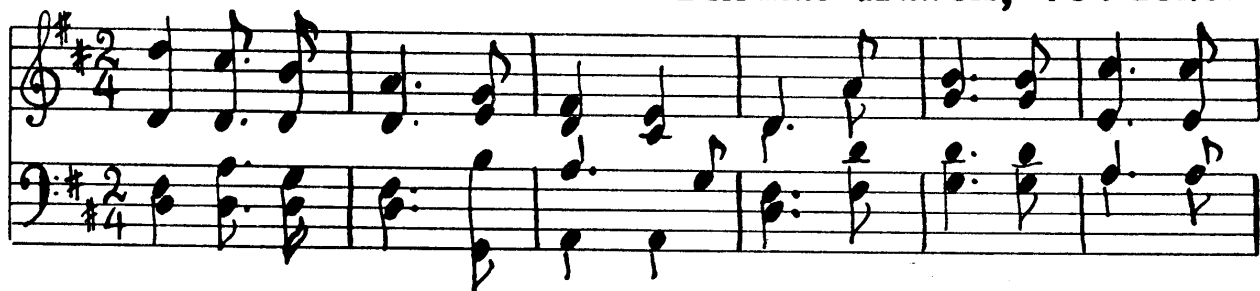
Хай світ знає увесь,
Що з Небес Бог-Отець
Сина нам післав! Амінь.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

38

„Richmond”.

Thomas Haweis, 734-1820.



Ось бо благовіщу вам велику радість, що буде всім людям,
Лука, 2:10.

ОСЬ всім нам радість: Спас прийшов!
Бог людське тіло вбрав!
Прийміть Його в свої серця!
Він нам життя подав! (2)
Він нам, Він нам життя подав.

2. Це всім нам радість! В Честь Христа
Хай спів наш залуна!
Нехай із уст усіх людей
Летить ця Новина! (2)
Летить, летить ця Новина.

ЙОГО ПРИХІД ТА НАРОДЖЕННЯ

3. Хай щезне гріх, зника журба,
Хай терня душ не тне!
Нехай ця Добра Новина
Усе людство здвигне! (2)
Усе, усе людство здвигне.
4. Хай всі народи, всі краї
Прославлять цей прихід!
Любов та правду Спас. Господь
Приніс у грішний світ! (2)
Приніс, приніс у грішний світ. Амінь.

39

„Holy Night”.

Rranz Grueber, 1787-1863.



*І були пастухи в стороні тій, там ночігували та стерегли
сторожою в ночі отари свої. Лука, 2:8.*

ТИХА ніч... Божа ніч...
Весь світ спить, диво снить.
Світло в темряві миготить,
В яслах Дитятко тихо спить, —
Наш Господь і Спас. (2).

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

2. Тиха ніч... Божа ніч...
Вівчарі на горі
З неба дивний почули спів,
Що Благу Новину вістив:
„В світ з'явився Спас!“ (2).
3. Тиха ніч... Божа ніч...
Господи, з висоти
Ти спасіння усім приніс.
Вчув тоді світ цю дивну вість:
„Вам вродився Спас!“ (2).
Амінь.

40

Дивись ноти „В. Р.“, 1918, ч. 170,

*Справедливість буде в Нього поясом стану, а правда
підперезанням чересел у Нього. Ісаїя 11:5.*

З ВИСОТ небесних уночі в світ зморений сумний
Небесний хор приніс бальзам, чудовий спів новий:
„Мир, добра воля між людьми і слава в Небесах!“
Ввесь світ заслухавсь був тоді у дивних тих словах.

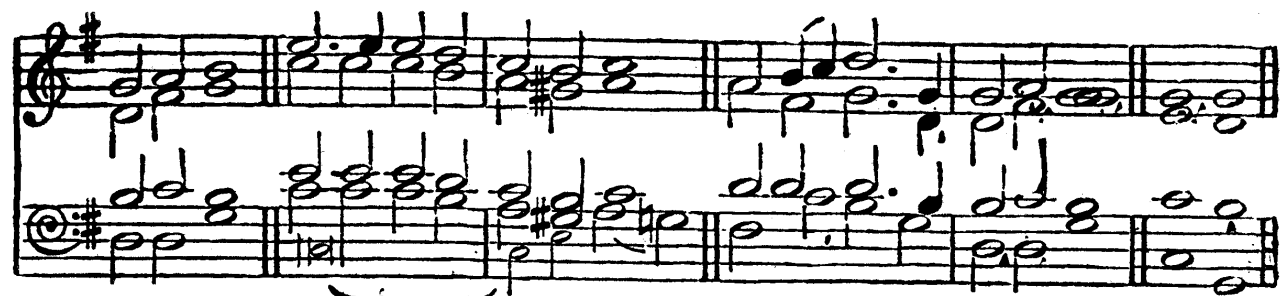
2. Та Пречудова Новина до нас приходить все,
Христова Церква Вістку ту по світу скрізь несе.
Під стріхи хат, домів, палат приходять ті слова,
Що над вертепом хор з Небес колись давно співав.
3. Та, замотавшись в марноті, воює світ, терпить!
Хоч двадцять сот мине ось літ, а зло таки рядить!
На мужа муж з мечем іде, не чує слів святих,
Що Божі слуги кажуть нам: „Отямтеся, брати!“
4. Та, ви, що Вістку ту собі сховали у серця,
Що вірите, що Спас Ісус — Син Вишнього Отця, —
Ось вже зближаються часи братерства між людьми!
Кріпіться, зморені усі, надію майте ви!
5. Швиденько час цей промина... Ісаїя прорік
Що на землі буде гаразд, що прийде Правди Вік.
Господь Ісус у світ прийде, як переможний Цар,
Повалить царство Сатани, і буде вічний рай! Амінь.

ЙОГО ПРИХІД ТА НАРОДЖЕННЯ

41

„Mendelssohn”.

W. Hayman Gummings, 1831-1915.



Слава на вишинах Богові, а на землі впокій, між людьми
благовоління. Лука, 2:14.

З НЕБА ангели летять,
Добру Новину вістять.
Зірка сяє в небесах, —
В яслах Спас у пеленках.
Всі народи, як один,
Заспівайте слави гимн,
Бо Господь нам об'явивсь,
У вертепі народивсь.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

Приспів:

- З неба ангели летять,
Добру Новину вістять.
2. Пастухи на вість біжать,
У вертепі Спаса зрятъ.
З Сходу дар волхви несуть,
Немовляті подають.
Від Свят-Духа та жони
Вродженого зрятъ вони.
З Неба Спас прийшов у світ,
Щоб здійснився Заповіт.

Приспів:

- З Неба ангели летять,
Добру Новину вістять.
3. Князь Спокою нам вродивсь,
Правду і любов приніс.
З Джерела життя тече!
Славте Господа за це!
Впокоривсь Він ради нас,
Вибраних від згуби спас.
Спас вродився, щоб у Нім
Народитись звиш нам всім.

Приспів:

З Неба ангели летять,
Добру Новину вістять.
Амінь.

42

Дивись ноти ч. 6.

В Нім життя було, і те життя було світлом людям. Іван, 1:4.

ПРИЙДІМО, всі вірні,
Раді та утішні,
До спаса в вертепі
Несімо наш дар!
Ось він в пеленках
Спить на сіні в яслах.

Приспів:

- Прийдімо, поклонімся, (3.)
Це наш Спас!
2. Хоч Бог Він Правдивий,
Світло Він від світла,
Він в тіло людини
Вдягтись не гордив.
Син Він роджений,

- Божий, не створений.
3. Всі сили небесні
Спаса прославляйте!
Звіщайте народам
Про Спасів прихід:
„Богові слава,
Людам мир та радість!“
4. Тобі щира дяка
За спасіння наше!
Любов нашу в жертву
Складаєм Тобі!
Слову від Слова,
Прибравшому тіло. Амінь.

ЙОГО ПРИХІД ТА НАРОДЖЕННЯ

43

„Зірка засяла.“
Українська коляда.



Усе ж від Бога, що примирив нас із собою через Ісуса Христа.
2 до Коринтян, 5:18.

НА небі зірка ясна засяла,
Дивну подію звіщає.
Визволу хвиля в світ завітала:
Бог людям Сина зсилає!
Щоб людей з Богом знов поєднати,
„Спас народився!“ — співайте.

2. В стаї-вертепі, в яслах на сіні
Спас спочиває, Цар світу.
Всі поспішаймо до Нього нині
Нашого жде Він привіту.
До Милосердя ніг прибігайте!
„Спас народився!“ — вітайте!

3. Благослови нас, Дитинко Божа,
Тіш нас у смутку Собою.
Жодна у світі сила не зможе
Нас розлучити з Тобою!
Щоб людей з Богом знов поєднати,
„Спас народився!“ — співайте.
Амінь.

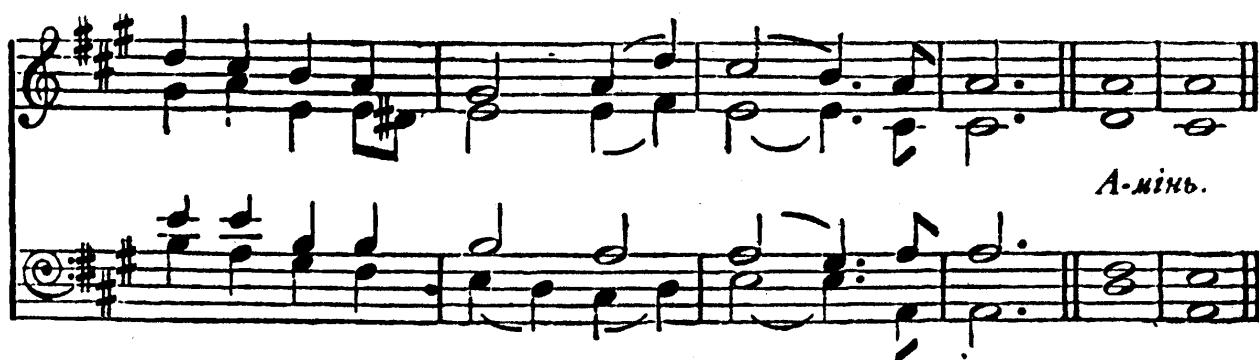
ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

44

„Adeste Fideles”.
Cantus Diversi, 1751.

The musical score is written for two staves, Treble and Bass clef, in the key of D major (two sharps). The melody is primarily in the Treble staff, while the Bass staff provides a harmonic accompaniment. The score consists of 16 measures, divided into four systems of four measures each. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and bar lines. The piece concludes with a double bar line in the final measure.

ЙОГО ПРИХІД ТА НАРОДЖЕННЯ



*Ось невинна дівця... вродить сина і дадуть ім'я йому
Емануїл. Ісай, 7:14.*

- ВСТАВАЙТЕ**, вставайте, бо свято велике!
Погляньте, на небі зоря ось зійшла!
Засяла блискуча у нас на Вкраїні!
Хвилини не гайте, бо мить це свята!
2. Хлоп'ятко вродилось у яслах на сіні!
Царь Правди на землю зійшов нам з Небес,
Щоб світ цей спасати, з гріхів визволяти,
На волю пустити люд змучений весь.
3. Погляньте, здалека волхви ось надходять,
Коштовні дарунки Дитинці несуть.
До Єрусалиму спитатись заходять,
А їх царські слуги в палати беруть.
4. Там з Писань їм кажуть, що у Вифлеємі
Призначений прихід Месії-Царя.
Господь їм в пустелі дорогу простує:
До цілі провадить їх ясна зоря.
5. І ви поспішайте віддати Дитинці,
Цареві Христові, дарунки свої!
Він висушить сльози заплаканий Неньці,
Добром обдарує убогу її. Амін.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

45

„Радість Стала.“
„Книга Хвали“, 1922.



Люд, що сидів у темряві, побачив Світло Велике. Ісаїя, 9:2.

НОВА радість стала,
Яка небувала!
Над вертепом зоря ясна
В небесах засяла.

2. Там Господь з'явився,
З Діви народився;
Мов людина, пеленами
Вбогими повився.

3. Ангели співають,
Бога величають.
Всім народам ту чудову
Новину звіщають.

4. Пастухи з ягнятком
Перед тим Дитятком
На коліна приклякають,
Бога величають.

5. Ми також співаймо,
Бога величаймо!
Свого Спаса і Владику
В колядах прославмо! Амінь.

ЙОГО ПРИХІД ТА НАРОДЖЕННЯ

46

Англійська мелодія.



приспів



*І ввійшовши в господоу, знайшли хлоп'ятко з Марією.
Маттея 2:11.*

ЩО за дитина це так тихо спить в руках Марії?
Для кого там всі ангели співом будять надію?

Приспів:

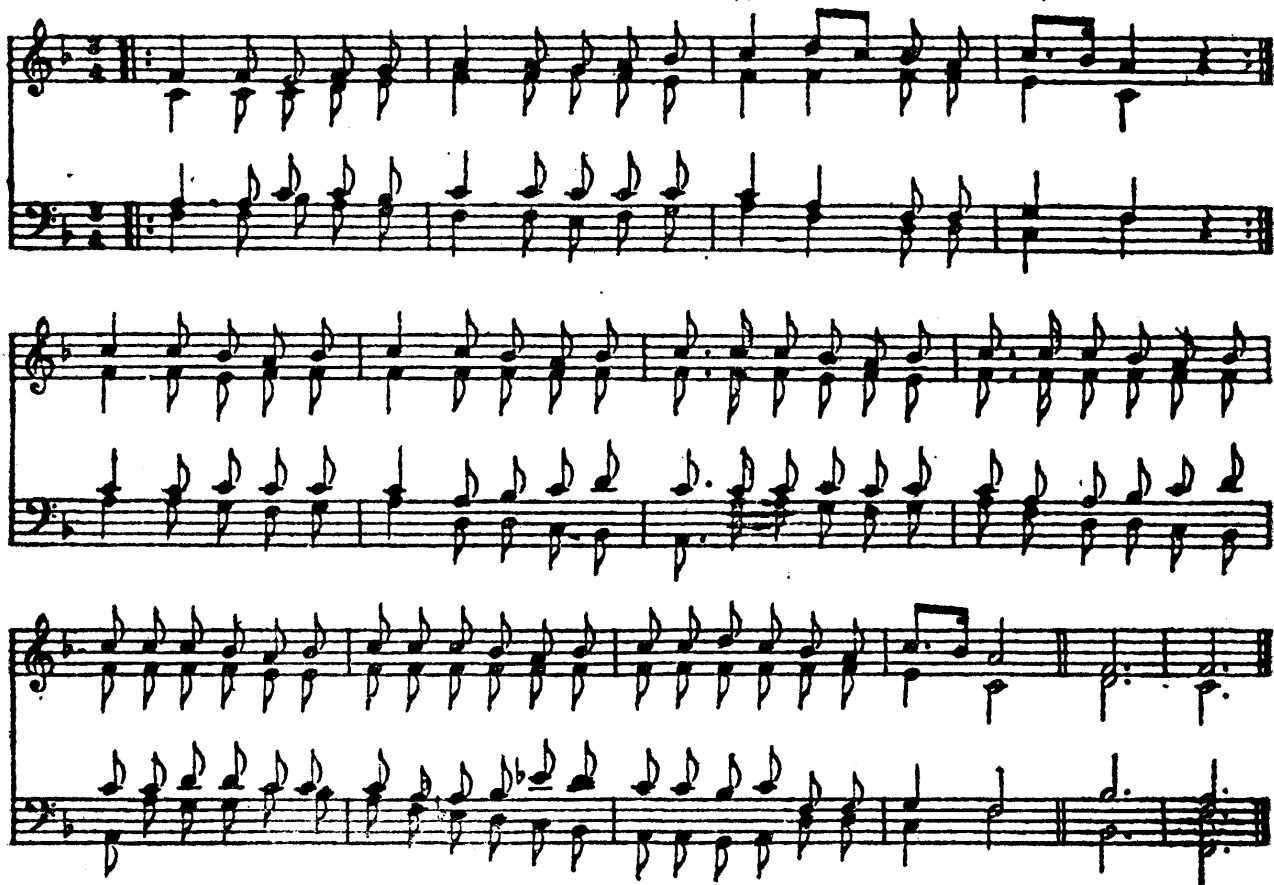
Це Цар наш Спас, Христос
Бог в людським тілі в світ прийшов
Спішіть!
Спішіть прийняти всі Божого Сина!

2. Чому ж Він спить так безтурботно у яслах на сіні?
Прокинься брате! Це за гріх Вічне Слово благає.
3. О! Поспішайте ж і ви всі з дарами для свого Христа
Золото, ладан й миро принесім Йому всі.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

47

„Небо і земля“.
„Книга Хвали“, 1922.



І Слово тілом сталося і пробувало між нами. Іван, 1:14.

НЕБО і земля (2) нині торжествують,
Ангели й люди (2) радісно святкують.

— Приспів:

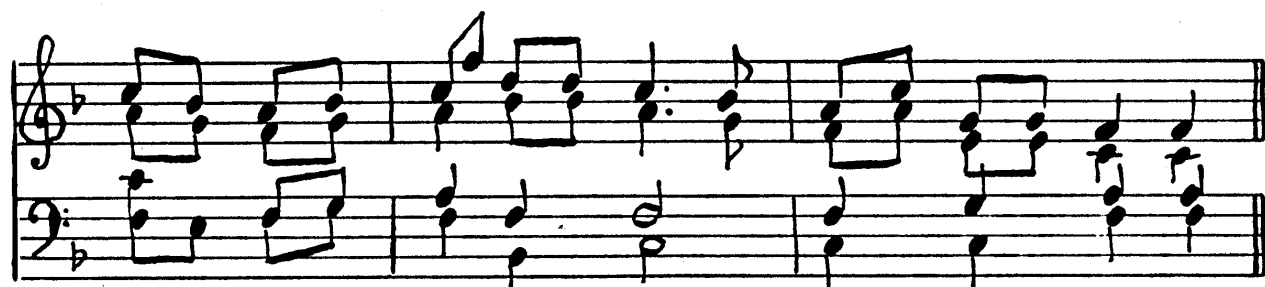
Христос вродився,
Бог воплотився!
Ангели співають,
Христа вітають.
Пастушки радіють,
На сопілках грають;
„Чудо, чудо!“ Повідають.

2. У Вефлеємі (2) весела новина:
Діва Марія (2) породила Сина!
3. Отцівське слово (2) зодяглося в тіло!
В темряві людській (2) Сонце засвітило!
4. Ангели служать (2) Господеві своєму,
Славу співають (2) Новорожденному.
5. Господа нині (2) і ми величаймо!
„Богові слава! Між людьми згода!“
Разом заспіваймо.

ЙОГО ПРИХІД ТА НАРОДЖЕННЯ

6. Хай Бог між нами (2) вічно пробуває,
Добро Вкраїні (2 з Неба посилає. Амінь.

48



*Бачили бо ми зорю на Сході і прийшли поклонитися Йому.
Матвії, 2:2.*

У ВИФЛЕЄМІ нині новина:

Пречиста Діва вродила Сина,
В яслах на сіні Його поклала,
Пісню тихенько Йому співала.

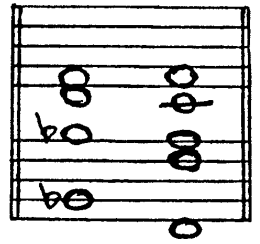
2. Там Херувими з неба злітають,
Ангельські хори Спаса вітають.
Пастир убогий несе, що може,
Обдарувати Дитятко Боже...

3. Пастирям ангел вістку голосить:
„Радощі, щастя Бог вам приносить!“
До Вифлеєму всі поспішайте,
В бідній Дитині Спаса вітайте!“

4. За зорі світлом здалеку, з Сходу,
Йдуть мудрі волхви славного роду.
Золото щире, ладан та миро, —
Царські дарунки, — склали в офіру.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

5. Любий наш Спасе, ми не багаті,
Дарів коштовних не можемо дати...
Тай ми дарунки несе́м від себе:
Віру та ши́ру любов до Тебе.
6. Оком прихильним глянь, Божий Сину,
На нашу землю, нашу Вкраїну.
Дай їй щасливу, Господи, долю,
Мудрість даруй їй, згоду та волю.



49

„Лютерова коляда“.
Wm. James Kirkpatrick, 1838.



Вєфлєєме... з тебе прийде Володар. Матвїй, 2:6.

В КРАЇНІ на Сході
Нам Спас народивсь;
Він світові світлом
У яслах з'явивсь
Рій зірок сріблстих,
Радіючи, сьав
Над вбогим вертепом,
Де Спас в сіні спав.

2. Овечки там блеють
І будять Його;
Але Спас не плаче, —
Немає чого,
Люблю Тебе, Спасе!
Знов з Неба зійди,
Мене у постелі
Цю ніч стережи.

ЙОГО ПРИХІД ТА НАРОДЖЕННЯ

3. Люблю Тебе, Спасе!
Зі мною все будь,
З любов'ю Твоею
Простуй мою путь.
Усім любим дітям
В життю помагай
Достойними стати,
Прийти у Твій рай. Амінь.

*„Божий світе веселися“
„Книга Хвали“, 1922.*

50



Хлоп'ятко народилося нам, син даний нам. Ісаїв, 9:6.

ВСЕЛЕННАЯ, веселися!

Днесь нам Спас твій народився!

У вертепі, де припало,

Бо в гостинниці не стало

Для Нього, для Нього кімнати.

2. В небі ангели співають,

Про Христа прихід звіщають:

„Мир у людях, в Небі слава!“

Божа правда завітала

До людей, до людей від нині.

3. Пастухи поприбігали,

На сопілках вигравали,

Як дізнались, що Месія

Народився від Марії

Чистої, чистої дівиці.

4. І ми Спаса величаймо,

Всі Владику прославляймо!

Божій правді покорімся,

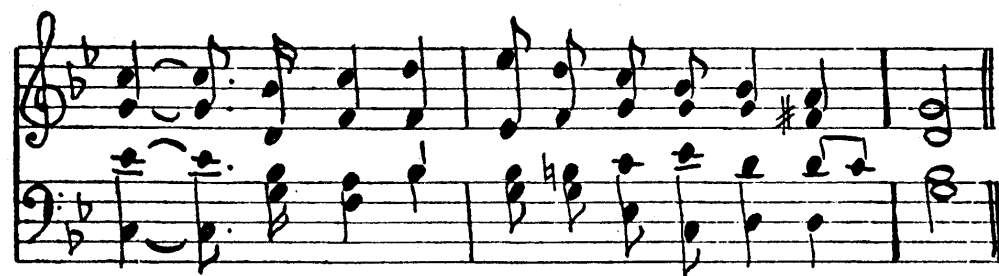
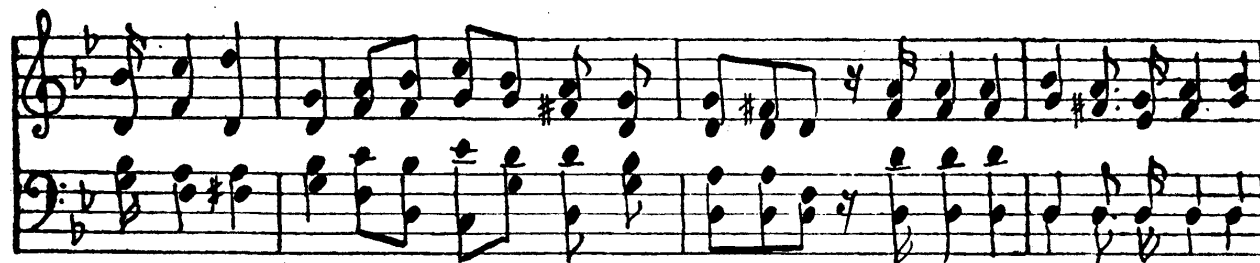
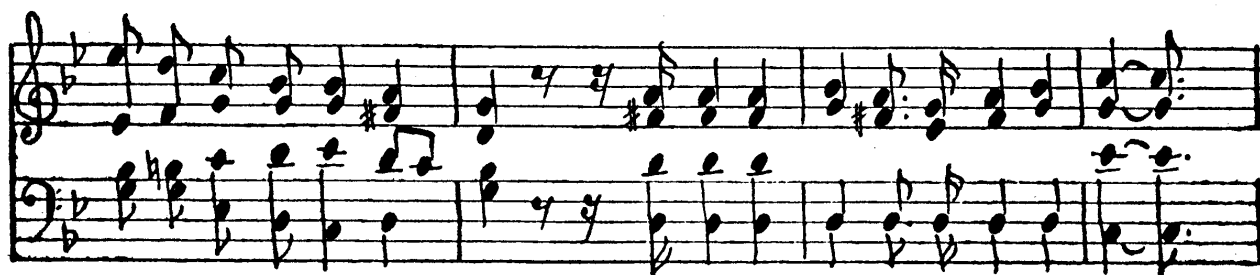
Духом звиш всі народімся

І живім, і живім в любові! Амінь.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

51

Французька мелодія.



Як же народився Ісус... прийшли мудерці зі Сходу. Маттея 2:1.

ШЛИ зі сходу мудрих три царя
Світила шлях їм ясна світла зоря
В пишний одяг вбрались всі вони
Корони сяли у них на чолі
Ті царі несли дари цінні
Золото, ладан і миро для Ісуса
Ми за ними йшли, де вела зоря,

ЙОГО СПІВЧУТТЯ ТА ОПІКА

Щоб знайти Вифлєемське немовля.

2. Ось бачать вони, стала зоря
І весь вертеп тихим світлом залила.
Світ відкрив святе нам немовля,
В яслах лежало сповите дитя.
Три царі вклонилися Йому
Ангельський хор також хвалив свого Царя
Бо ця ясна сяюча зоря
Їх в Вифлєем до Христа вела.

52

„St. Bernard”.
Tochter Sion, 1741.



Радість буде перед ангелами Божими над одним грішником,
що кається. Лука, 15:10.

ДЕВ'ЯДЕСЯТЬ і дев'ять їх 3. Ніхто з вартівників не знав,
В кошарі розляглись; Куди Господь пішов,
Одно ж пішло вертепами В якій Він темряві шукав,
Само собі кудись. Як те ягня знайшов,

2. Чи ж, Христе, недосить Тобі 4. Чиї криваві це сліди
Тих, що в кошарі є? Шляхом аж на гору?
„І те одно з моїх отар!“ Це кров пролита за всіх нас
Спас відповідь дає: Заблуджених в гріху.

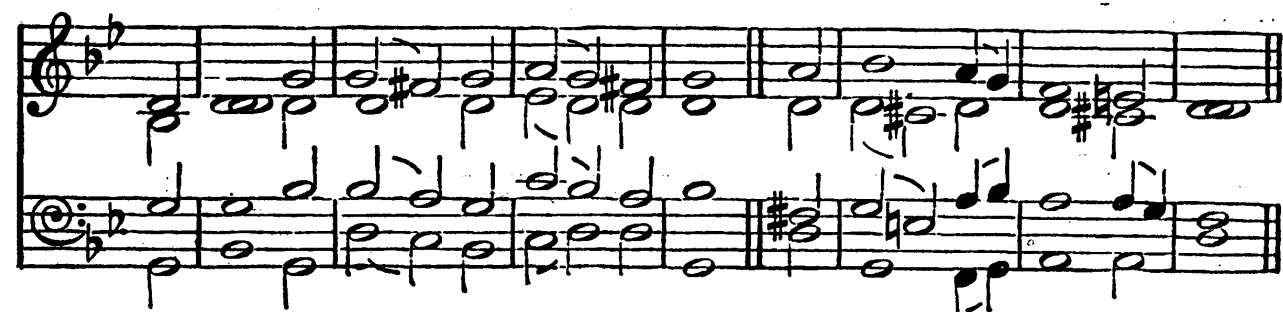
5. Ягня своє в ярах стрімких
Спас у ночі шукав,
В час громовиць та злив
страшних
Пропавше врятував.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

53

„St. Matthew”.

William Croft, 1678-1727.



І приводили до Нього всіх недужих і благали Його, щоб дозволив їм приторкнутися до краю одежі Його; і скільки їх доторкнулося, — одужували, Матвій, 14:35, 36.

В ДНЯХ тіла, Господи,
Твого

Ти хворим помагав;
Правицею своєю їх
З болів, з терпінь звільняв.
До Тебе йшли глухі, сліпі,
Юрбою рій калік,
І навіть прокажений люд
Знайшов у Тебе лік.

2. Бо дотик Твій вертав життя,
Недуги всі гоїв;

Був радий той, на кого Ти
Долоню положив.
Тепер при нас будь, Спасе,
теж,

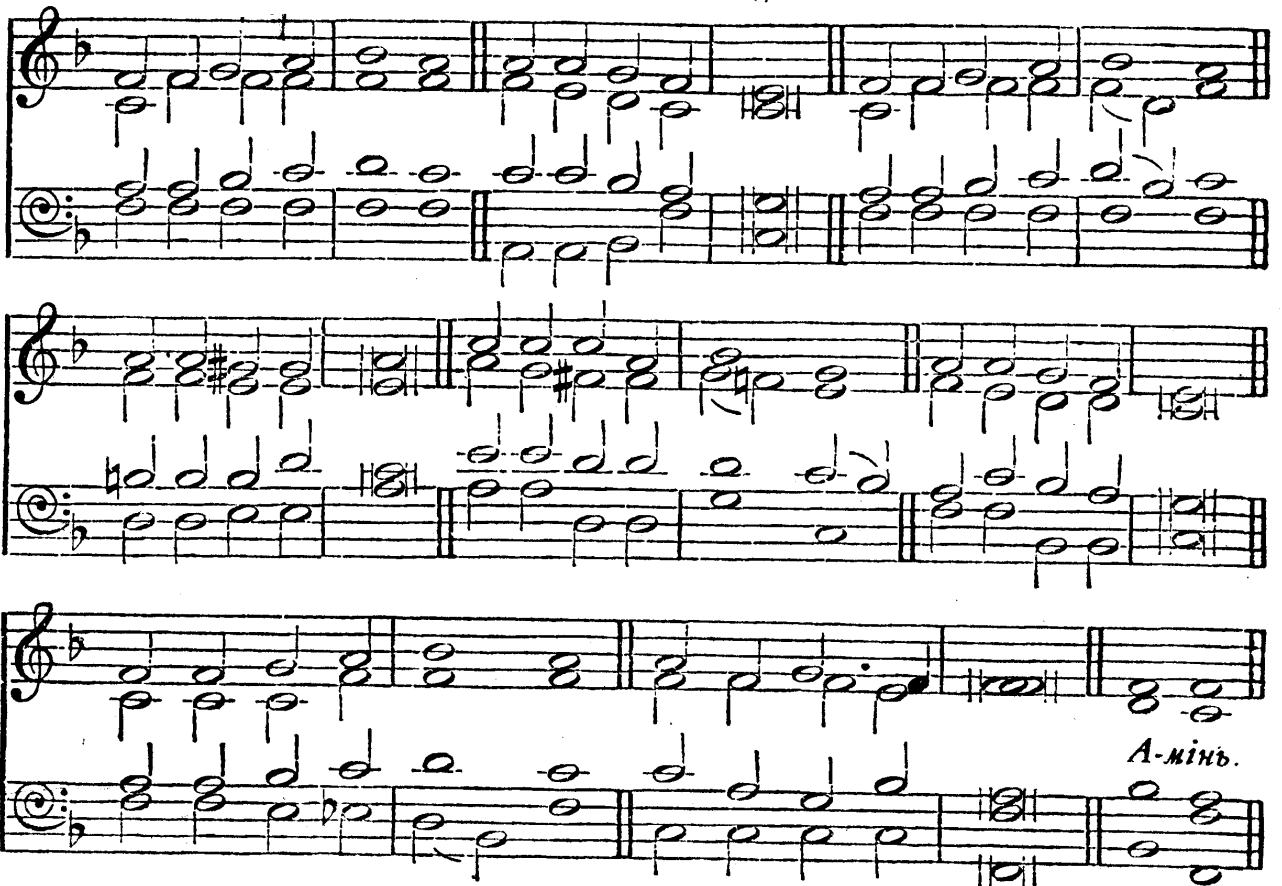
Вгамуй і нам болі,
Як Ти колись гоїв-лічив
Калік в Святій Землі.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

3. І нині лікарем нам будь,
 Бо Ти й тепер той сам;
 Зміцняй, лічи, наш дух
 кріпи,
 Не дай упасти нам.
 Подай очам здоровий зір,
 Твою нам мудрість дай,
 Щоб, і здорові, і слабі,
 Ми всі прийшли в Твій рай.
 Амінь.

54

„St. Mary Magdalene”.
 John B. Dykes, 1823-1876.
 Дивись також ноти ч. 55.



Тим і може вповні спасати приходячих через Нього до Бога.
 До Жидів, 7:25.

СПАСЕ! у час спроби
 Підтримай мене,
 Щоб я у зневірі
 Не лишив Тебе.
 Як взриш, що вагаюсь
 Що непевним став,
 Спам'ятай мене вчас,
 Щоб я не упав.

2. Як розкоші світа
 Надити почнуть,
 У дочасних благах
 Зникне Божа путь, —
 Хай я пригадаю
 Страсті ті страшні,
 Що Ти їх за мене
 Відбув на хресті.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

3. Як же прийде лихо,
Ріжна марнота,
Клопоти, турботи,
Сум та гризота, —
Духа мого, Спасе,
Впавішого зміцни
Щоб мене звалити
Злидні не змогли.

4. Як у гроб лягати
Прийде вже мій час.
І небесна слава
Спалахне нараз, —
Через браму смерти
Дух мій проведи,
У життя до Себе
В Небо забери. Амінь.

55

*За староукраїнським напівом.
R. G. Katsunoff, D. D.*



*Спогадай мене, Господи, як прийдеши у Царство Твоє.
Лука, 23:42.*

ВИ, дочки Сіонські, вірний роде весь,
Гляньте, подивіться, що діється днесь!
Вчора ще вітали Спаса, як Христа,
Нині ж карі смерті чернь Йому жада!
Плачмо, плачмо всі!

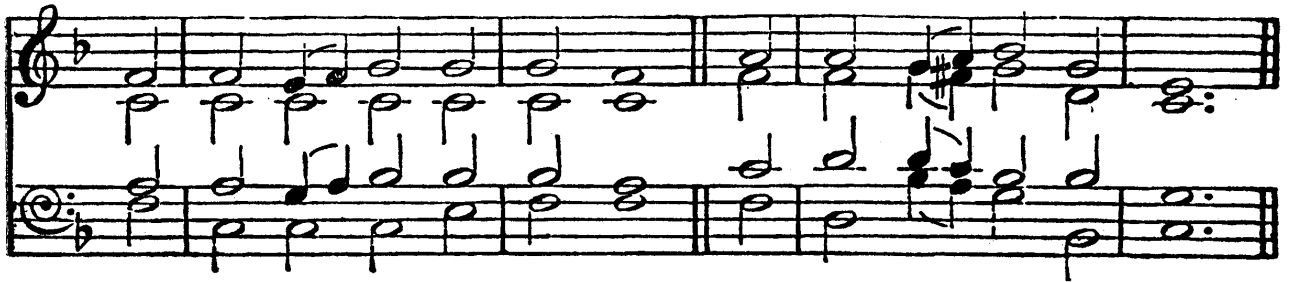
ЙОГО МУКИ ТА СМЕРТЬ

2. Про Христа говорить Пилат Римлянин
До народу: „Він бо ж ваш Царь, Божий Син!
„Відпущу Його вам.“ — Крикнули вони:
— „Відпусти Вараву, а Його розпни!“
Плачмо, плачмо всі!
3. Як узріли вірні на хресті Христа,
Полились з очей їм сльози, як вода...
В каяттю, в покорі Господа просім:
„Пом'яни нас Боже, у Царстві Твоїм!“
Спасе, пом'яни! Амінь.

56

„Morlaix”.

Justin H. Knecht, 1752-1817.



Сьогодні зі Мною будеш у раю. Лука, 23:34.

СИН Божий умирає!..
Світ п'ятьма обгорта.
Однак з хреста нам сяє
Його любов свята.

2. За гріх наш, Христос Спасе,
Умер Ти на хресті!
Спасаючи нас грішних,
Одержав рани ті.
3. За це спасіння наше
Всі Господа любім!
За ті Його страждання
Лише Йому служім!
4. Ти, Боже, нас рятувеш
Від зла та темноти.
Спокій та радість, Спасе,
Душі даруєш Ти. Амінь.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

57

„Поглянь на Голготу“.
„Християнський Співанник“, 1932.



Дивитимуться на Того, кого прокололи. Іван, 1937.

ПОГЛЯНЬ на Голготу, поглянь!
Ген, бачиш, хрести три криваві стоять!
Розп'ятий Господь на середнім хресті!
Що злого зробили ті руки святі?
Впадім перед ним!

2. Поглянь на Голготу, поглянь!
Як гірко Йому в ту хвилину страждань!
Він прагне, і одет Йому подають,
Хоч ріки спасіння від Нього течуть!...
Впадім перед ним!

ЙОГО МУКИ ТА СМЕРТЬ

2. Поглянь на Голготу, поглянь!
„Прости їм, мій Отче!“ уста шепотять...
Вмліває.. Наблизився смертний вже час...
Ходімо! Господь умирає за нас!
Впадім перед ним!
4. Поглянь на Голготу, поглянь!
Вже світ Йому гасне, в очах став туман.
„Мій Боже, чому Ти покинув мене?!“
Щоб, друже, спасти нас, — мене і тебе!...
Впадім перед ним!
5. Поглянь на Голготу, поглянь!
Останні слова з уст Страдальця звучать:
„Звершилось. Дух мій Тобі віддаю!...“
Поклав за нас грішних Спас душу свою!...
Впадім перед ним! Амінь

58

Дивись ноти ч. 2.

Ми проповідуємо Христа рознятого. 1 до Коринтян, 1:23.

ПРИ Твоїм хресті мій вік
Перебуду, Спасе!
Там тече жива вода,
Лік на рани наші.
Приспів:

При хресті, у Христі
Вічну славу маю
Нині, завжди і тоді,
Як піду до раю!

2. Під хрестом мені любов
Небо відчинила,
Там мене, що в тьмі блукав,
Сонце освітило!
3. При хресті дозволя мені
Бути все з Тобою.
В боротьбі зі злом простри
Щит свій наді мною!
4. Під хрестом в надії я
Буду, Спасе, ждати,
Сподіватись, що й мене
Прийдеш в Небо взяти.

Амінь.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

59

„Zephyr”.

W. B. Bradbury, 1844



І бувши в смертній боротьбі, ще пильніше молився; був же піт Його, мов великі краплі крові. Лука, 22:44.

ВЖЕ північ... Тихо спить Сіон...
По небі лине рій хмарин.
Олив-гора дримає он,
Лише не спить там Божий Син.

2. Вже північ... Спас на самоті
В молитві до землі припав;
Поснули учні, сад заснув,
Як Він свого Отця благав...

3. Минає ніч..... Йому з чола,
Мов краплі крові піт потік,
„Хай чаша ця Мене мина!“
Благав Бого-Чоловік.

4. Світає вже... „Хай буде так,
Як, Боже Отче, хочеш Ти!“
Прийшли кати... І Спас пішов
Свій хрест за всіх нас віднести. Амін'ь.

ЙОГО МУКИ ТА СМЕРТЬ

60

„Голгота-гора.“

Robert G. Katsunoff, D. D.



Він узяв немочі та печалі наші на себе. Ісаїя, 53:4.

ХРЕСТИ... Розіп'яття.. Голгота-гора...
Чи чуєш ти з неї моління?
За грішних, за тебе Господь умира,
Людству здобуває спасіння!

2. Чи чуєш, як тяжко страждає наш Спас
За гріх твій, — за людности злої?
З неволі гріха визволяє Він нас
Такою страшною ціною!
3. Чи чуєш, чи чуєш?! За муки та смерть
Своїм ворогам Він прощає!
Не суд, а спасіння у світ Він приніс!..
За тебе, за всіх нас вмирає!

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

4. „Скінчилось!“... У штьмі Голгота гора...
Чи чуєш ти з неї моління?
За грішних, за тебе Господь це вмира,
Доконує жертву спасіння!... Амінь.

61

„На Голоті-горі.“
Geo. Bernard.



ЙОГО МУКИ ТА СМЕРТЬ

Було написано: „Ісус з Назарету, Цар жидівський“. Іван, 19:19.

НА Голготі-горі у кривавім вогні
Хрест стоїть, знак любові й терпінь.
Я на нього дивлюсь, на хресті тім Ісус
Врятував нас з смертельних провин.

Приспів:

Дорогим буде хрест той мені.
Доки прийде змаганням кінець...
При хресті все стоятиму я,
Аж зміню я його на вінець.

2. Хоч той хрест престарий, хоч в погорді в людей,
Він принада для зору мого.
Син, Невинне Ягня, полишив дім Отця
На Голготу віднести його.
3. На старім тім хресті видно крові сліди...
Я згадаю жахливий той час,
Як на нім Спас страждав, як за нас умирав,
Як мене від загибелі спас
4. Господеві в життю завжди вірним буду;
За Христа стерплю муки і смерть.
Прийде радісний час: в рай мене прийме Спас!
Дух мій щастям там сповниться вщерть! Амінь.

62

Дивись ноти ч. 56.

Ісус Назорей Цар Жидівський. Іван, 19:19.

- | | |
|---|--|
| ВСЕСИЛЬНИЙ Царю,
Христе!
Я на Твоїм чолі
Вінок з тернини бачу,
І все лице в крові. | 3. Могутній Царю, Христе!
Чого страждаєш Ти?
Защо Тебе, Ісусе,
Так мучать на хресті? |
| 2. Предобрий Спасе, Христе!
Я чую, як в гірких
Стражданнях Ти благаєш,
За вбивників своїх. | 4. Я знаю, Христе Спасе:
За мене Ти терпів!
За це Тебе я Боже,
Навіки полюбив! Амінь. |

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

63

*За староукраїнським напівом.
Robert G. Katsunoff, D. D.*



Він же був поранений за гріхи наші і мучений за беззаконня наші. Ісаїя, 53:5.

БОЖЕ, Спасе мій, Тебе бачу на хресті!
В сльозах каюся:
Відпусти гріхи мої!..
Тяжко страждав, терпів Ти за нас.
І нас тим спас.

2. В Тебе тіло все, все поранене було!
Ось в крові Твоїй
Руки, ноги і чоло.
Всю кров свою святу Ти пролив,
Аби світ жив!

ЙОГО МУКИ ТА СМЕРТЬ

3. Рани ці Твої — нашим душам дивний лік.
Мене від гріхів
Кров Твоя спасла на-вік.
Спасе в життю нас всіх від біди
Сам захисти. Амінь.

64

Танзурова „Н. Сіон. Гарм.“, 1764.
„St. Andrew”.



І як прийшли на врочище Черепове, розіп'яли там Його і
миходіїв; одного по правиці, а другого по лівиці. Лука, 23.33.

В ЖАЛЮ ходімо до хреста,
Туди, де Спас страждав;
Туди ходімо, де Господь
Своє життя віддав!

2. Сім слів любові Він сказав,
Коли Отця просив:
Він серцем мліючи благав,
Щоб Бог нам гріх простив.
3. Лукаве серце, ти, моє,
Принадам не корись!
Не Юда ти і не Пилат, —
З Розп'ятим помирись!

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

4. Плач і ридай! Не жалуй
сліз

Молися!.. Бог простить
Тобі провини всі твої,
З гріхів тебе звільнить.

Амінь.

65

„Passion Chorale”.
H. L. Hassler, 1564-1612.



*Коли ж вони прийшли до Ісуса і побачили, що Він уже
мертвий, не перебили Йому ніг. Іван, 19:33.*

НЕМОВ зів'яла квітка,
Повисла голова
Зір згас, і не злітають
Вже з уст Його слова.

Лице пополотніло,
Не чує болю Він.
Свого святого духа
Відав Отцеві Син.

ЙОГО МУКИ ТА СМЕРТЬ

2. Для грішників спасіння
Ти, Господи, здобув!
Моя вина була це —
А кару Ти відбув!
До ніг Твоїх, мій Спасе,
Паду я в каяття;
Прости мені провини,
Які зробив в життю!

3. Яких би слів дібрати
Для вияву чуття,
Щоб міг я розповісти,
Як вдячним чуюсь я?!
Бажаю, щоб на-віки
Твоїм я, Спасе, став,
Щоб я з шляху спасіння
Ніколи не звертав!

4. Як буду я вмирати,
З'явись в той час мені,
Аби мене у вірі
Підтримати тоді.
Хай, Господи, спочину
З Твоїм ім'ям в устах;
Нехай одержу вічне
Блаженство в Небесах.

Амінь.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

66

„There is a life”
E. G. Taylor, S. S. S. 123.



Кров Христова... очистить совість вашу від мертвих діл.
До Жидів, 9:14.

У ХРИСТА на хресті є життя для душі,
Є життя і для тебе вповні.
Лиш поглянь, друже мій, як Себе Спас віддав,
Як за нас на хресті він страждав.

Приспів:

Глянь, глянь, грішний, глянь!
Глянь на рани святі, на невинну ту кров
Та пізнай з них Найвищу любов!

2. Жаль-покута твоя, ні законів діла
Не очищать, не змиють вини;
Кров Христова свята вдовольнити здола
Справедливість Господню вповні.

ЙОГО МУКИ ТА СМЕРТЬ

3. Як тебе гріх згнобив, смуток серце повив,
І стражданням жорстоким здушив,
Не вагайся прийти до Христа на хресті, —
Знайдеш лік там на рани свої. — Амінь.

67

„Communion”.

Edward Miller, 1731-1807.

Дивись ноти ч. 152.



Те що було мені надбанням, те уважав я за втрату ради
Христа. До Филиппян, 3:7:

- КОЛИ на той хрест я дивлюсь,
Де мій Господь розп'ятий був,
Я вважаю за ніщо
Все світське те, що я набув.
2. Не буду я хвалитися
Нічим, лише в Христі моїм
Бажання злі покинув я,
Задля Його тяжких терпінь.
3. На тім хресті з Христових мук
До нас любов явив Творець.
Чи ж хто з земних царів носив
Славніший над Христів вінець?!

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

4. Коли б цей світ та був моїм,
Колиб його я в жертву дав, —
Тим ласки в Бога б не здобув:
Її мені Спас даром дав! Амінь.

68

*Співанник Майнца, 1833.
„Ellacombe”.*



ЙОГО ВОСКРЕСЕННЯ

Хай встане Бог і порозбігаються вороги Його! Пс. 68:1.

СЬОГОДНІ Воскресіння!

Хай знає вся земля,
Що Пасха визволення
Від Господа прийшла!
З низин землі до Неба,
Від смерті до життя
Господь Ісус веде нас!
За це Йому хвала!

2. Свої серця очистім,
Щоб бачити могли
Ми в сяйві тім величнім
Воскрешого з мертвих!
Щоб лагідний той голос
Ми вчули з уст Його
І Переможця смерти
Славили дня цього!

3. Нехай радіє Небо!
Радіє хай земля!
Нехай ввесь світ ликує
Цього святого дня!
Невидиме й видиме
Нехай радіє днесь.
Господь, Спасіння наше,
Наш Цар, наш Бог, —
воскрес! Амінь.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

69

„St. George's Windsor”.

George J. Elvey, 1816-1893.

The musical score is written for a four-part choir (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. It is in the key of D major (indicated by two sharps) and 4/4 time. The score consists of four systems of staves. The first system has two staves (treble and bass clef). The second system has two staves. The third system has two staves. The fourth system has two staves, with the word "А-минь." written above the right-hand staff. The music features a variety of note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests and accidentals.

ЙОГО ВОСКРЕСЕННЯ

Де жало твоє смерте? А ти, пекло, де твоя перемога? Осія, 13:14.

ВСЯ земля співає днесь,
Що Господь Ісус воскрес!
Радощам нема кінця!
Ними повні в нас серця!
Чин спасіння Бог звершив;
Гріх і смерть Він переміг!
Сонце сяє нам з небес!
Сонце — Спас наш, що воскрес!

2. *Гріб сторожа стерегла...*

Спас воскрес, — вона втекла!
Смертю смерть Господь здолав,
Смертним нам безсмертя дав!
Наш Спаситель знов живе!
Смерте, де жало твоє?!
В жертву раз Себе дав Спас,
Тим від смерти спас Він нас!

3. *За Христом услід ідім,*

Що сказав Він, те робім.
Спас воскрес, зломив міць тьми, —
В Нім воскреснемо і ми!
Браття-сестри всі хваліть
Господа на цілий світ!
Сяє сонце, ніч пройшла!
Спас воскрес! Хвала! Хвала! Амінь.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

70

„Gwalchmai”.

Joseph D. Jones, 1827-1870.



*Коли Христос не воскрес, так марна віра ваша: ви ще в гріхах
ваших. 1 до Коринтян, 15:17.*

СПАС Христос днесь з
мертвих встав,

Алілуя!

Пути смерти розірвав!

Алілуя!

Перемоги спів луна, —

Алілуя!

Спасові хвала гучна!

Алілуя!

2. Спас Христос умер за нас,
Нас Він тим від смерти спас!
Путь, Життя та Правда Він,

Агнець Божий, Божий Син!

Алілуя!

3. Спас терпів страшні болі,—
Розп'яття на хресті!

В Небесах у Бога Спас

Заступається за нас.

Алілуя!

4. Спас нам каже світ зійти,
Вість спасіння рознести;
Вість, що Бог прощає тих,
Хто звернув з лихих доріг.

Алілуя!

ЙОГО ВОСКРЕСІННЯ

5. Днесь Великдень. світлий
день!

День хвали і день пісень!
Певність маємо тепер,
Що воскреснуть всі, хто
вмер!

Алилуя!

Амінь.

„Радість з Неба.“
„Книга Хвали,“ 1922.

71



Христос встав з мертвих, первісток з похованих. 1 до
Коринтян, 15:20.

ХРИСТОС воскрес! (2)
Радість з Неба сяє ясна:
Завітала Паска красна!
Всі радіймо щиро нині:
Бог дав щастя всій родині:
Бог дав радість нам з Небес:
Христос воскрес! (2).

Мир нам сам Христос
приносить
Мир нам Небо днесь
голосить!
Мир той Божий всі вітаймо!
Воскресіння прославляймо!
Боже чудо всіх чудес

2. Христос воскрес! (2)

Христос воскрес! (2)

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

3. Христос воскрес! (2)

Гимн апостоли співають;
Страх і смуток забувають;
Боже слово всім голосять,
Про спасіння вість

приносять, —

А спасіння йде з Небес!

Христос воскрес! (2).

4. Христос воскрес! (2)

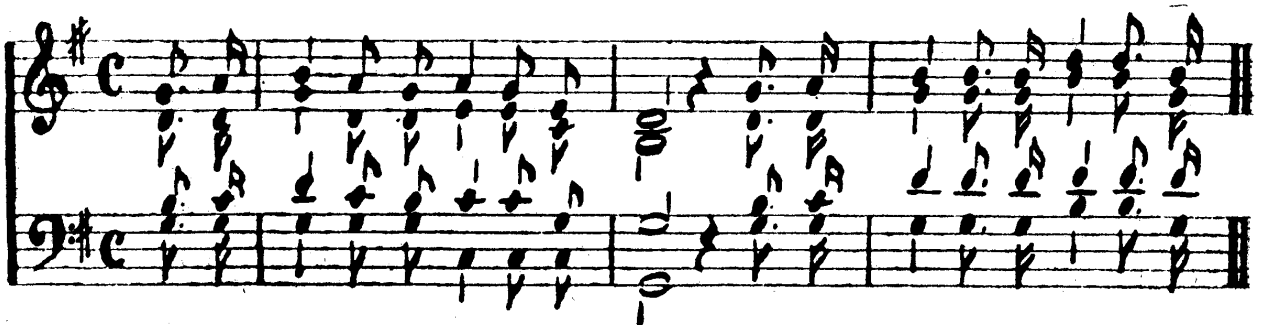
В Божій правді просвітімся,
В Божій правді звеселімся!
Щезла темряви неволя,
Завітала краща доля,
Божа благодать з Небес!

Христос воскрес! (2).

Амінь.

72

„В домовині нема.“
„Християнський Співаник“, 1932.



ЙОГО ВОСКРЕСЕННЯ



*Чого шукаєте живого між мертвими? Нема Його тут, а
воскрес. Лука, 24:5, 6.*

В ДОМОВИНІ немає Христа!
В домовині Христос не лежить!
Воскресив Його Бог до життя!
Поправиці в Отця Він сидить!

Приспів:

Не шукай, не шукай,
Де Господь в домовині лежав!
Не шукай, не шукай!
Бог Христові зітліти не дав!

2. За Христом у гробах не шукай!
Не шукай, де Він мертвий лежав!
Бог Христові у владу дав рай!
Бог зітліти Христові не дав!

3. В домовині немає Христа!
Йому служать всі сили Небес,
В тім бо воля Отцівська була,
Щоб Син з гробу у славі воскрес! Амінь.

ЙОГО ВОЗНЕСЕННЯ

73

„Sanctuary”.
John B. Dyes, 1823-1876.



Цей Ісус, узятий від вас у небо, так прийшов, як бачили ви
Його ідучого у небо. Діяння, 1:11.

ШЛЯХ чудовий нам
відкрився,

2. Вставши з гробу, Спас
являвся

Щоб у Царство ним іти:
Божий Син з Небес з'явився
Нас у свій рай відвести.
В грішний світ Він

В тілі учням сорок днів;
В нім Хома переконався,
Як Христові рани взрів
Спас прирік Святого Духа,
Духа втіхи дати їм,
Щоб вони, прийнявши Духа,
Стали дужі в світі цім.

народився,
В службу людям став увесь;
Зло добром навчав бороти;
Був розп'ятий і... воскрес!

ЙОГО ВОЗНЕСІННЯ

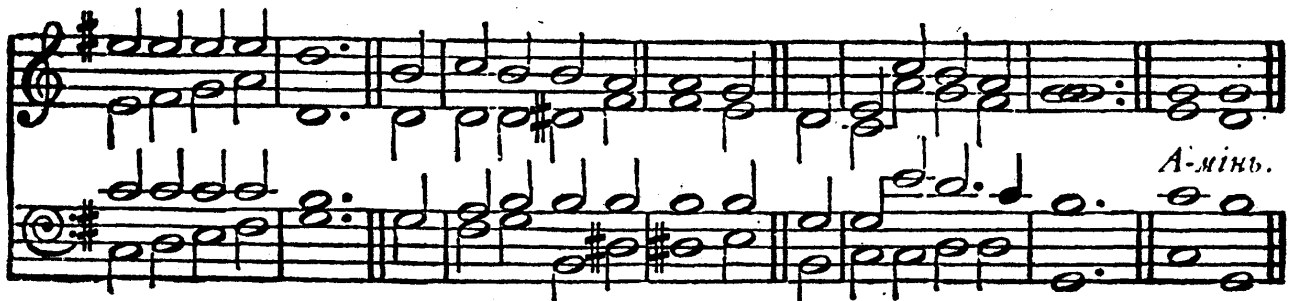
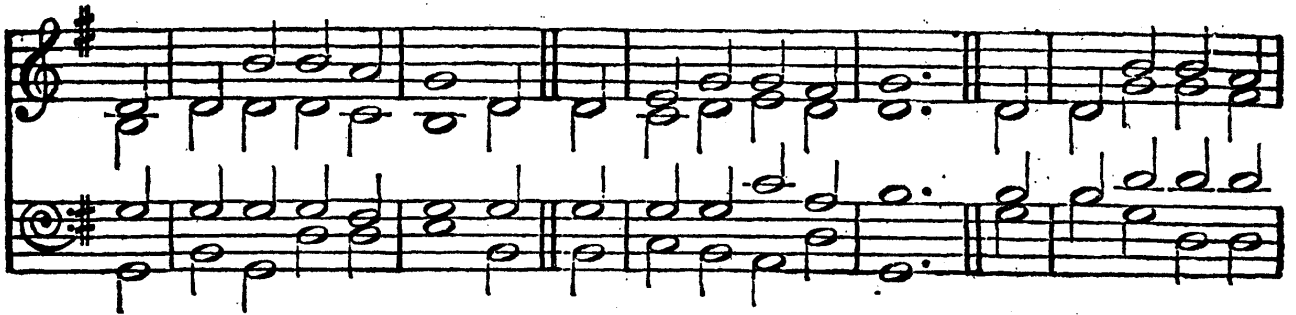
3. І зібрав Господь на гору
Всіх апостолів своїх;
Перед їхнім ясним зором
Він вознісся там від них.
Зараз двох мужів з'явилося
І сказали: „Знайте: знов
Ваш Учитель в світ поверне
Так, як щойно відійшов!“

4. Христе Спасе! В цій недолі
Смутку, слабостей та сліз
Зір спрямований у небо
Кожний вірний Твій підніс.
Ми ждемо, коли Ти в силі
В небі з'явишся нараз,
Щоб розбити царство злови,
Щоб до Себе взяти нас.
Амінь.

74

Chenies".

Timothy R. Matthew, 1826-1910.



Як благословляв їх, відступив від них і вознісся у небо.
Лука, 24:51

ВСУПРОВОДІ ангелів,
Усіх небесних сил,
Господь вознісся в славі,
На вишній сів престіл.

Як Спас наш, тут між нами,
Людиною Він був;
Як Божий Син, у Небо
У славу Він вернув!

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

2. Наш Господи, у Небі
Згадай нас всіх, що тут
На Твій прихід-у-силі
В надії тужно ждуть.
Не забувай тих, Спасе,
За кого Ти страждав,
За кого на Голготі
Життя своє віддав.
3. У Небі перед Богом
Спас згадує своїх,
Свого Отця прохає
Простити нам наш гріх.

- Його у ранах тіло,
Його пролита кров,
За нас відкупна жертва,
До нас його любов.
4. В ім'я страждань Христових,
В ім'я Його заслуг,
Хай, Боже, злине з Неба
На нас Святий Твій Дух.
Дай сили нам боротись
З спокусами, з гріхом;
Дай, щоб були ми духом
Все злучені з Христом.

Амінь.

75

*„Царюй Спасе!“
„Християнський Співанник“, 1932.*



*Любов Божа вилася серця наші Святим Духом, даним нам.
До Римлян, 5:5.*

- | | |
|--|--|
| <p>ЦАРЮЙ над нами, Спасе! 3. В думках, в ділах — дай
Нехай рука Твоя єдність
Премудрості шляхами
Веде нас до життя.</p> | <p>В серцях вщени любов;
В борні зі злом — відвагу
В нас розбуди Ти знов.</p> |
| <p>2. Яви у світі чудо:
В собі всіх нас з'єднай;
І вірним всім на світі
Свій супокій подай.</p> | <p>4. Пошли на всіх нас з Неба
Безміри благодать;
Хай словом та ділами
Тебе Твої хвалять. Амінь.</p> |

ЙОГО СЛАВА

76

„Miles Lane”
William Shrubsole, 760-1806.



Кожний язик має визнати, що Ісус Христос-Господь. До
Филипян, 2:11.

- Всі славу дайте Імені,
Спасителя Христа,
Йому здвигніть трон на землі:
Бо цар Він, цар Він
Цар Він, цар Він всіх віків.
2. Ви, що постинані були
За Господа мечем,
Співайте, пісня лине знов:
Що цар Він, цар Він,
Цар Він, цар Він всіх віків.
3. Ти грішний друже, не ховай
Гріховних тягарів
Звернись до нього і співай,
Що цар Він, цар Він,
Цар Він, цар Він всіх віків.

ГОСПОДЬ ІСУС ХРИСТОС

4. Хай кожне плем'я кожна твар
Всі люди всіх країн
Приймуть Христа, як Божий дар
Бо цар Він, цар Він,
Цар Він, цар Він всіх віків.
Амінь.

77

„Veni Emanuel”.
Healey Willan, 1880.

Прийди, Господи Ісусе! Відкриття, 22:20.
ПРИЙДИ, прийди, Месіє В неволі пітьми гинем ми,
наш, Докіль не прийдеш, Спасе
І визволи з неволі нас! Ти.

ЙОГО ПРИХІД У СИЛІ

Приспів:

Радій, радій, народе мій!
Прийде прийде Спаситель
Твій!

2. Ісусе Христе, знов прийди,
З пут Сатани Ти нас

звільни!

Побідо смерти, Спасе наш!
Врятуй від пащі пекла нас.

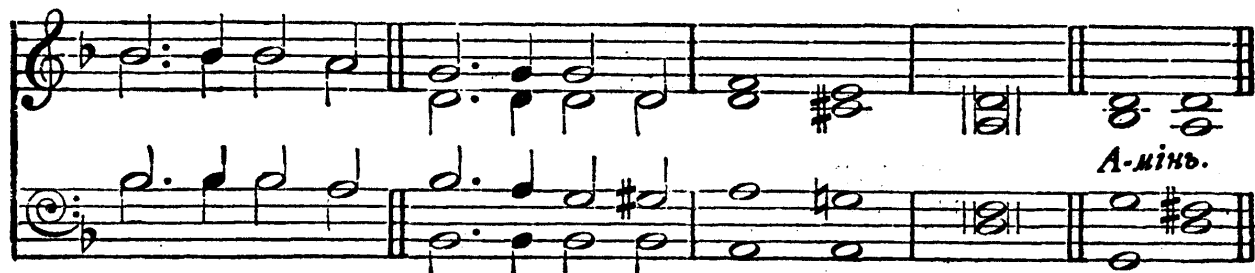
3. Пречасна Зоре! швидче йди,
Розраду нам свою неси;
Примари ночі розжени,
Життя нам сяєвом сповни.

4. Шляхом до раю нам еси;
Прийди, прийди і нас спаси!
Державу пітьми повали,
Свою державу встанови!

Амінь

„St. Austin”.

Tonus Peregrinus.



Благословен цар приходячий в ім'я Господнє! Лука, 1938.

СПАС приходить! — хай
вселенна

Гідно Господа віта!

Хай ця вістка пречудова
В вірі дужче нас зміцня!

Приспів:

Спас приходить!

Христе Спасе, ждем Тебе!

2. Нині ми оповідаєм
Про Твої діла та хрест,
Незабаром вдруге прийдеш
Ти, як Цар землі й Небес.

3. На землі в надії вірні
Ждуть на другий Твій

прихід;

Радощі великі будуть,
Як Тебе Твій нарід взрить!

4. В тій надії живемо тут, —
Хай ніхто з нас не мовчить!
Хай про другий Спасів

прихід

Вістка з наших уст летить.

Амінь.

IV.

СВЯТИЙ ДУХ

79

„Naomi”.

Hans G. Naegeli, 1768-1836.



У порох повалена душа моя; оживи мене словом Твоїм.
Пс. 119:25.

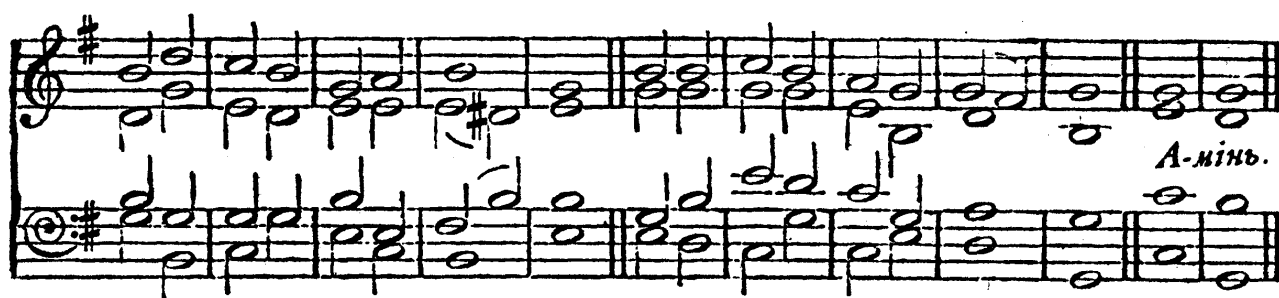
СВЯТ-Душе в цей світ з висоти
Вниз полум'ям злеті;
Серця і душі обігрій,
З дрімоти нас збуди.

2. Прийди, поглянь на це життя,
Направ Його Ти сам,
Бо так, як ми тепер живем,
Не жити довше нам!
3. Даремно ми змагаємось
У слід за Спасом йти,
Даремно ми стараємось
Спокій собі знайти.
4. Невже ж вік нашого життя
Так марно пробіжить,
Як ватра та, що з мокрих дров.
Ні гасне, ні горить.
5. Подай нам животворчу міць;
Здвигни до діла нас,
Любов Христову в нас вщепи,
Будь з нами кожний час. Амінъ.

СВЯТИЙ ДУХ

80

„Psalm 42”.
Стара Французька Мелодія.



Царство Боже... праведність, мир та радість у Святім Дусі.
До Римлян, 14:17.

БОЖЕ Душе! хмари смутку
З наших душ Ти прожени;
Засвіти надії промінь,
Радощами нас сповни.
Душе згоди та-любові!
Благодать нам Ти зішли;
Збори ці сповни собою,
Щоб Твою чинили волю.

2. З висоти Небес на землю,
Як весняний дощ, спади;
Всіх заспалих, підупавших
До життя, до діл збуди.
Оживляюча Снаго,

З Сином та Отцем Одно!
Понад нами просвітись,
В цій громаді оселись.

3. Ти бо скарб понад скарбами,
Дар небесний для людей,
Злинь і будь тут в нас і з
нами

Божих звесели дітей.
В силі з дарами прийди,
Благодать нам уділи.
Життедавче! проявись,
В цій громаді оселись.
Амін.

СВЯТИЙ ДУХ

81

„Veni Greator”.
Healey Willan, 1880.



І ви помазання маєте від Святого Духа і знаєте все
1 Івана, 2:20.

СВЯТ-Душе! Завітай до нас,
Зігрій небесним жаром нас
Твоїх нам дарів уділи.
Святим надхненням огорни,

2. Цілюща благодать Твоя
Щасливим робить нам
життя
Вона нам світить, мов зоря,
І радість вносить нам в
серця.

3. Нас в смутку, Господи,
потіш,
Пошли Твою розраду звиш;
Напасників не допусти,
Не дай сваркам між нас
прийти.

4. Знання збільши нам про
Отця
І Сина Господа Христа;
Нам з Ними в Трійці
об'явись,
У наших душах оселись.

СВЯТИЙ ДУХ

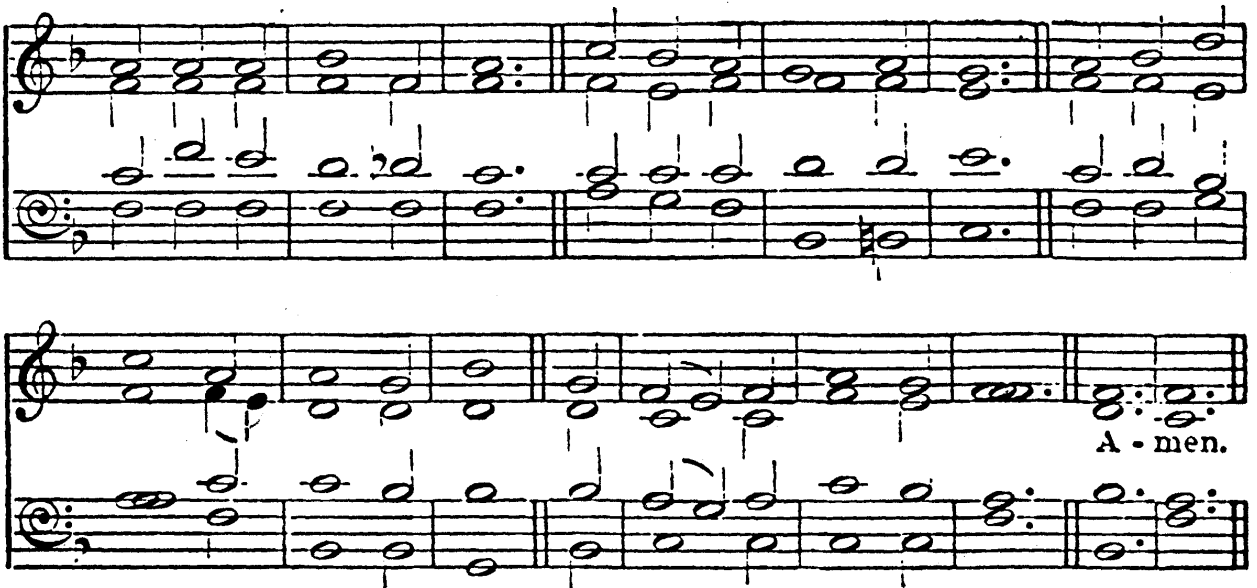


Слава Богові на-віки
За Його діла великі!

АМІНЬ.

82

„Trentham”
Robert Jackson 1840



І це промовивши, дихнув і каже: „Прийміть Святого
Духа“. Іван, 20:22.

ДУШЕ Святий, надхни,	Щоб повний Божої снаги
Життям мене новим,	Цілим єством палав.
Щоб я любив, що любиш Ти,	4. Душе Святий, повій
Твої діла чинив.	Аби я не умер,
2. Душе Святий, повій,	Аби завершеним життям
Щоб весь Твоїм я став,	Я жив вже відтепер! Амінъ.

СВЯТИЙ ДУХ

83

„Brendez a dieu”.
Louis Bourgeois, (1543).

А-минь.

СВЯТИЙ ДУХ

Місто — щире золото, наче прозоре шкло. Відкриття, 21:18.

ХРИСТОВІ учні раз молились, зібравшись, як одна сім'я:
На них дари зійшли від Бога, дари духовного вогня.
Мов вітер перейшов над ними, як Дух Святий на них злетів,
І від тоді вогонь пречистий в них, не згасаючи, горів.

2. І, як відважні ті пророки, казали людям скрізь вони,
Щоб кидали свої пороки і до покаєння прийшли.
Той Дух став джерелом неземним духовних сил від того дня;
Він вказує усім спасенним дорогу вічного життя. Амінь.

84

„Melcombe”.
Samuel Webbe, 1740-1816.



Я зіллю Мого Духа на кожне тіло. Йоїл, 2:28.

СВЯТ-Душе, Господи Живий, з Твоїї ласки повноти
Зійди з Небес на нас, людей; до Світла-Правди нас веди.

2. Дай тим, що в нарід Ти пошлеш, любовію палкі уста;
Дай сили їм, завзяття дай благовістити про Христа.
3. Де тьма,—хай стане світло там; а де нелад,—Закон Твій дай.
Хай правда візьме верх над злом. Снагу в нас, Боже, відновляй.
4. Свят-Душе, приготуй цей світ зустрінути свого Творця;
Весняним подихом повій, щоб мертві ожили серця. Амінь.

V.

ЦЕРКВА

85

„Aurelia”.
Samuel S. Wesley, 1810-1876.



*Дух Святий настановив вас єпископами пасти Церкву Божу,
котру придбав Він кров'ю своєю. Діяння, 20:28.*

ХРИСТОС Основа Церкви, Її Господь і Спас, Він Словом та водою Створив Її для нас. В світ по Святу Невісту Прийшов Господь з Небес, За Неї вмер Він в муках, Для Неї Він воскрес.	2. З усіх племен зібрана, Однак одна єством, Христові прирікала І віру, і любов; Його ім'я лиш славить, Той сам їсть Хліб Святий. За Господом прямує В надії тій самій.
---	--

ОБ'ЄДНАННЯ СВЯТИХ

3. Та хоч тепер і Церкву
Не любить грішний світ,
Від єресей, розколів
Вона й тепер терпить, —
Однак святі чатують,
Питаються: „Коли?“...
Коли ніч смутку зникне,
Засяє день хвали.
4. У подвигах, в печалі,
З лукавим у війні
Вона все жде в надії
На вічні мирні дні.
- Все жде,—аж славна хвиля
В її життя прийде,
І церква, воїн Божий,
Спочинок осягне.
5. Тим часом Церква має
Все єдність у Христі:
Поеднані таємно
У Господі святі.
Щасливі ті, що в Небі...
Наш Господи, подай
Щоб ми, як ті спасені,
В Тобі теж мали пай. Амінь.

86

Дивись ноти „В. Р.“ 1918, ч. 494.

Будемо радуватися і веселитися по всі дні наші. Пс. 90:14.

- БУДЕМ, браття, жити свято
Далі геть від суєти
І в єднанню, як брат з братом,
За Христом будемо йти.
Нас Христос здобув любов'ю, —
З того радуємось ми;
Гріх з нас змив своєю кров'ю, —
Будьмо ж світлом між людьми.
2. Мов заблудлі ми блукали, —
Смерть за нами скрізь ішла.
Спасова ж любов шукала
І, знайшовши, нас спасла.
Духом ми були убогі,
Та, Христос багатство дав.
Нам у рай тепер дорога, —
Радість Бог там дарував.
3. В світі смутку та страждання
Будем міцні в Бозі ми.
Підем далі без вагання
Подолати силу тьми.
І ніхто на всім цім світі
Не подужа нас в борні,
Бо Господь по заповіту
Нас заступить в хвилі ті. Амінь.

„Ewing”.

Alexander Ewing, 1830-1895.



І сповнилися усі Духом Святим. Діяння, 2:4.

ЄРУСАЛИМЕ ясний,
Що сяєш в Небесах!
До тебе повсякчасно
Ми линемо в думках.
Нам годі уявити
Всіх радощів отих,
Що ждуть на тих у тебе,
Кому простить Бог гріх.

2. У городі тім вічним
Небесний спів луна;
І ангели з святими
Родина там одна.

Вождь слави там домує;
Там вічний день, там рай!
Зелені там левади,
Там завжди в квітах май.

3. Христова це столиця!
Не зайде смерть туди;
Спасенні там домують,
Нема там хмар журби.
Ті, що колись за Спаса
Своє життя дали,
Тепер там білі шати
У нього одягли.

ХРИЩЕННЯ

4. Спасенників землице,
Країно наших мрій!
Будь все у нас на думці
В уяві нашій стій.

Ісусе, Христе-Спасе!
Провадь і нас туди,
Де в вічній ясній славі
Отець, і Дух, і Ти. Амінь.

88

Margaret Macmillan, 1863-1903.

„Roslyn”.

Дивись так само ноти ч. 159.



*Як пастир пастиме Він отару свою, на руки ягнят
братиме і носитиме їх на грудях у себе. Ісаїя, 40:11.*

СПАСЕ, Ти своєю отару,
Як той пастир, стережеш
І на лоні в Себе часом
Зморене ягня несеш.

2. На свої рамена, Христе,
Немовлятко це візьми,
Бо лиш там воно безпечне,—
З Писання це знаєм ми.
3. Не пусти Його від Себе
Заблукати між вовки;
Не давай йому звернути
На загибельні шляхи.
4. Хай воно пасеться в Тебе,
З джерела Твого хай п'є,
А відтак в кошарі вічній
Супокій собі знайде. Амінь.

ЦЕРКВА

89

„St. Peter”.
Alexander R. Reinagle, 1799-1877.



*І обіймивши їх, положив руки на них і благословив їх.
Марко, 10:16.*

ОСЬ Пастир всіх людей
стоїть

І руки простяга;
Малих ягняток кличе Він,
До себе пригорта.

2. „Пустить до Мене діточок,
„Не стримуйте малих!
„Бо я зійшов з Небес у світ
„Для душ таких, як в них!“
3. Приносимо у радощах
Дітей своїх Тобі,
Як нас приняв, прийми і їх
На служення Собі. Амінь.

ГОСПОДНЯ ВЕЧЕРЯ

90

„Communion, Rockingham”
Edward Miller, 1731-1807.



Скільки бо разів їсте хліб цей і п'єте чашу цю, смерть
Господню звіщаєте, доки Він прийде. 1 до Коринтян, 11:26.

- ТОДІ в ночі, коли наш Спас
На страсті мав піти за нас,
Він хліб узяв, благословив,
Ламав, давав і так казав:
2. „Прийміте ви і їжте всі —
„Цим ваші душі насичу —
„Бо хліб той Тіло є моє
„За вас і всіх поломане“.
3. Тоді знова підняв чашу:
„Ця чаша крови — мій завіт,
„За вас пролита, пийте всі
„І все держіть цей заповіт“.
4. Чиніть те все на спомин мій,
Кріпиться тим в душі своїй,
Хрест згадуйте ви в кождий час,
Аж прийду в славі знов до вас.
Амін.

ЦЕРКВА

91

„Paraclete”.
Johann Crueger, 1598-1662.



Чаша благословення, котру благословляємо, — хіба не є спільнотою крові Христової? Хліб, що переломлюємо, — хіба не є спільнотою тіла Христового? 1 до Коринтян, 10:16.

ХРИСТЕ! при Твоїм столі
Прагнем поживитись всі
Хлібом вічним і живим.

2. Як скоштуємо вина
З ран, з Голготи джерела,—
Нас любовю сповни.
3. Як на хрест поглянем Твій,
Бачимо упадок свій! —
Сум на радість оберни.
4. Щоб душа спастись могла,
Кров Твоя з хреста текла;—
Нею наші змий гріхи.
5. З грішних пут Ти нас
звільни,
Віру нашу Ти зміцни;
Сине Божий, дай нам мир.
6. Руку нам Твою подай,
Припровадь нас у Твій рай,
У найкращий в Тебе край.
Амін.

ГОСПОДНЯ ВЕЧЕРЯ

92

„St. Anges, Langran”.

James Langram, 1835-1909.



Взявши, хліб, благословив і, переламавши, подав їм. Лука, 24:30.

ТЕБЕ, мій Господи, ось бачу я,
Невидимих речей торкаюсь тут.
На мене благодать сплива Твоя...
Всі тягарі мої з душі впадуть!

2. Твоїм ось хлібом дух свій відживлю,
З Твоєї чаші душу напою;
Відпущення гріхів одержу я,
І заспокоїться душа моя.
3. Це хвиля бенкету в моїй душі!
Небесний стіл застелено мені!
Ці радощі нам довгими зроби,
Щоб більше щастя я зазнав в Тобі.
4. За скоро встали ми!.. Зника символ...
Духовий пир минув, — лиш не любов!
Хліб та вино взяли... та Ти оставсь!
Мій Спасе, мій Бог мені ще ближчим став!

ЦЕРКВА

5. Від Тебе допоміж сподіюсь я,
Мене тримає лиш рука Твоя;
Міцний у силі, Спасе, я Твоїй;
В Тобі скріпляється дух кволий мій.
6. Мої гріхи, — та праведність Твоя!
В Тобі спокій знаходжу, Христе, я
Мою вину Твоя змиває кров!
Мій Господи, Ти Пресвята любов!
7. Так пир за пиром промина мені.
Минаючи ж все вказує горі,
Де в Небі пир ще кращий жде на нас:
Там нас гоститиме Господь наш Спас. Амінь.



93

„Franconia”.

William H. Havergal, 1793-1870.



*Першого ж дня в житті, як зібралися ученики на ламання
хліба, проповідував їм Павло. Діяння, 20:7.*

- | | |
|--|--|
| СЬОГОДНІ Днина Днів!
Сьогодні Спас воскрес!
Душе, сьогодні відпочинь,
Здіймися до Небес! | 3. О, краще мить одну,
Побути із Христом,
Ніж бути безліч днів і літ
Покореним гріхом. |
| 2. Спас з нами пробува,
Між нами Він гостить!
Нехай же кожна тут душа,
Спасіння прийме вість. | 4. Ми хочем жити тут
Без зла, без марноти;
А потім до свого Творця
В спокою відійти. Амінь. |

ДЕНЬ ГОСПОДНИЙ

94

„Aurelia”.

S. S. Welsley, 1810-1876.



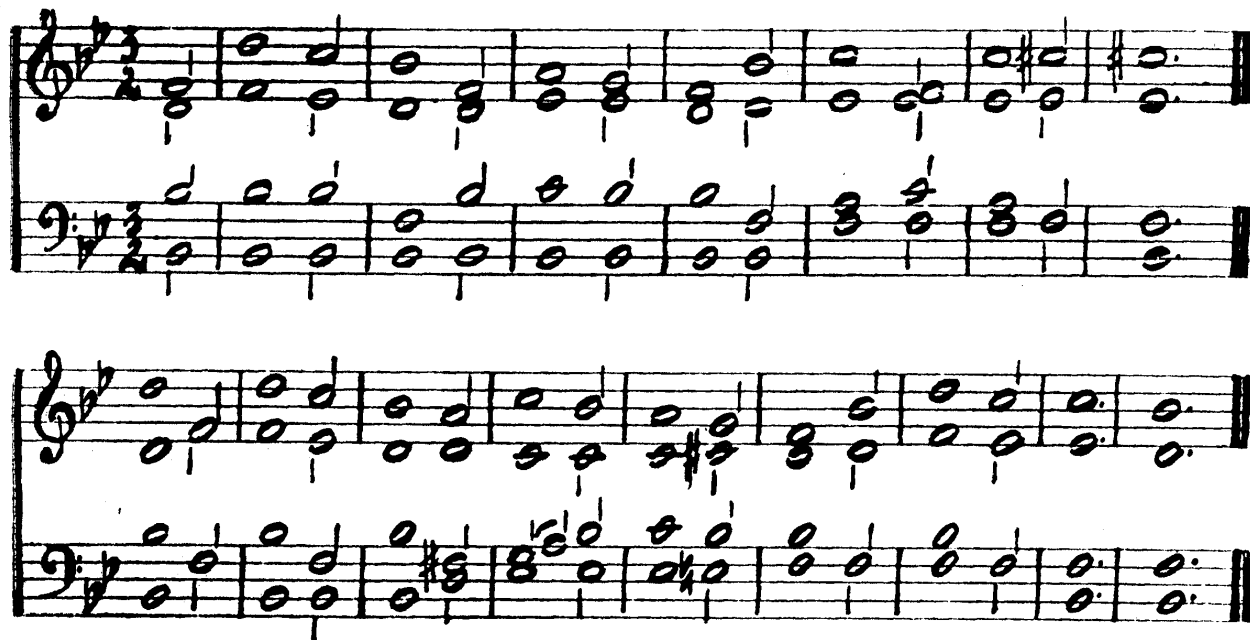
День Відпочинку зви осолодою, . святим. днем. Господнім,
шановним. Ісаїя, 58:13.

НЕДІЛЯ—День Спочинку,
День світла та тиші,
День молитов, розваги,
День скріплення душі.
В неділю ми, в родину
Згромадившись одну,
Співаємо Творцеві
Псалми, хвалу святу.

ЦЕРКВА

2. В день перший, у неділю,
Бог світло сотворив;
В неділю Спас від гроба
Печаті відломив.
Апостолам в неділю
Бог Духа з Неба дав
Відвагу в них збудивши,
На проповідь послав.
3. Як джерело холодне
В пустині б'є з пісків,
Так день цей відпочинку,
Найкращий з семи днів.
Духової поживи,
Любові день святий!
В цей день душа знаходить
Небесний спокій свій.
4. Голодним нашим душам
Бог манну посила;
Скликаючи на збори,
Йде небом дзвонів гра.
Туди вона нас кличе,
Де Добра Новина
Ясніше сонця сяє, —
Де б'є Жива Вода.
5. Принявши благодаті;
Цього святого дня,
Ми понесем до дому
Радіючі серця.
Хвала Отцеві в Небі
І Синові Його,
І Духові Святому
За ласку цього дня! Амінь.

„Християнський Співаник“, 1932.
„Шукай, ходи.“



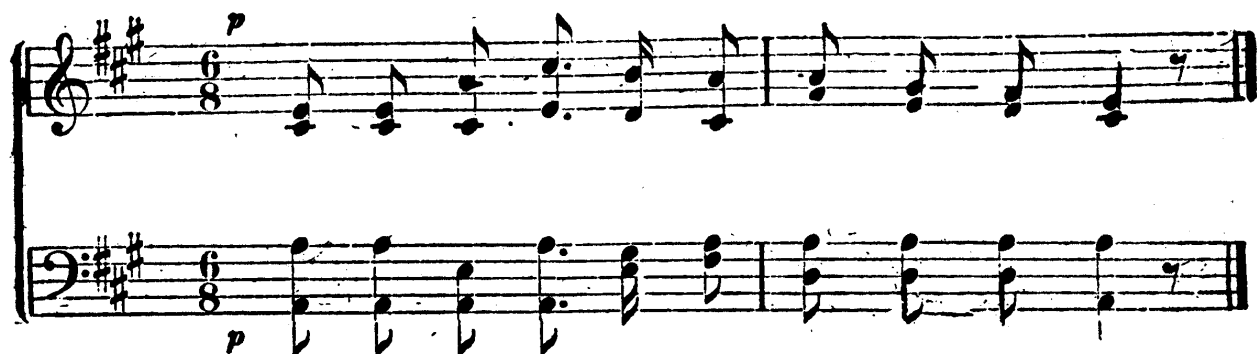
І нема ні в кім другім спасіння, щоб ним спастися нам.
Діяння, 4:12.

ШУКАЙ, ходи, однак ніде,
Не знайдеш ти спасіння,
Бо лиш Господь Ісус Христос
Дає нам визвоління!

2. Життя лиш в нім, в Христі однім!
Своїм тяжким стражданням
Він нас купив, наш довг сплатив
І дав нам оправдання.
3. Прийми Його, люби Його!
Його любити — жити!
Він кличе нас: „Ще поки час,
Ідіть до Мене, діти!“
4. Покинь журбу, покинь сумнів,
Нетреба загинати!
До Спаса йди, до ніг впади:
Лиш Він, мир владний дати. Амінь.

Ральф Гаріссон 1748-1810*Господом хвалитиметься душа моя. Пс. 34:2.*

- НЕХАЙ царює нам по вік
Христос наш Богочоловік!
Його держава хай стоїть,
На віки, хоч мине цей світ.
2. Вповаймо на Христа у всім
Йому молитву нашу шлім
І як бальзам Його ім'я
Хай наше ізцілить життя.
3. Народи і племена всі
Хай шлють Йому палкі пісні;
Хай діти теж з усіх країн
Христові шлють свій любий спів.
4. Бо де рядить ім'я Його,
Там з себе скине раб ярмо,
Там утруджений відпічне,
Нуждар і вбогий відживе.
5. Співаймож ми Христу пісні
Усі знеможені, сумні,
Він наші душі звеселить,
З темряви світ увесь звільнить. Амінь.



Приспів



Звіщав вам, брати, Благовістя. 1 до Коринтян, 15:1.

СЛУХАЙТЕ вістку святу про Христа,
Доки ще маєте час:

Вірним дарує Спас вічне життя!

Бог нас з погибелі спас!

Приспів:

Бог нас з погибелі спас! (2)

ЦЕРКВА

Так! Бог нас на-віки простив у Христі!
Бог нас з погибелі спас!

2. Стане вам жаль тих змарнованих літ,
Прийде розпука на вас, —
Знайте, що Агнецъ за вас теж умер!
Бог нас з погибелі спас!

3. Як на душі від життєвих спокус
Зробиться важко нараз,
Знайте: безмірно нас любить Ісус!
Бог нас з погибелі спас! Амінь.

98

„Agape”.

Chas John Dickinson, 1822-1883.



Ось тепер пора приятна, ось тепер день спасіння. 2 до
Коринтян, 6:2.

- ТЕПЕР, як Спасів голос чуеш,
Що кличе: „Друже, навернись!”
Не думай, брате мій, казати:
„Тепер не час, — вернись колись”.
2. Почуй в своїй душі слова ці:
„З гріхом на-віки розлучись!”
А перемогу ти осягнеш,
Лиш не кажи: „Вернись колись”.
3. Тепер приятний час спасіння!
„Вернись додому!” кличе Спас.
О, не скажи Йому, мій брате:
„Навернуся, як буде час”
4. Навчись коритись Божій волі;
Ще поки молодий, — навчись!
„Сьогодні” день спасіння, брате!

МІСІЯ

Не відкладай же на „колись!“

5. З хреста Господь, Спаситель світу

Сьогодні кличе: „небарись“.

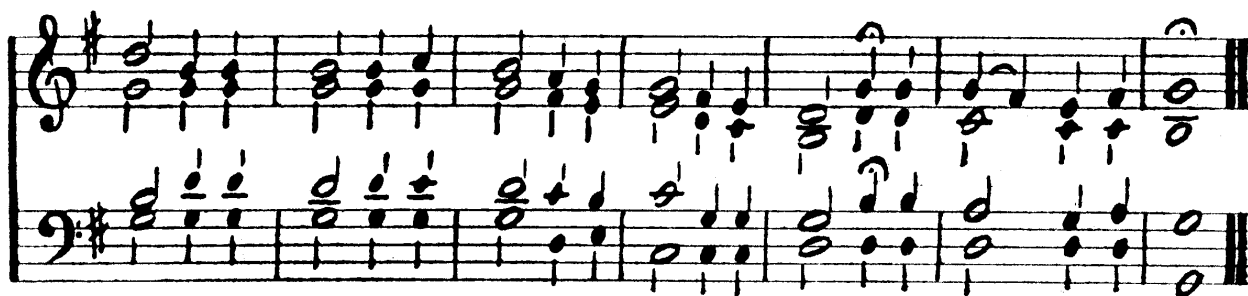
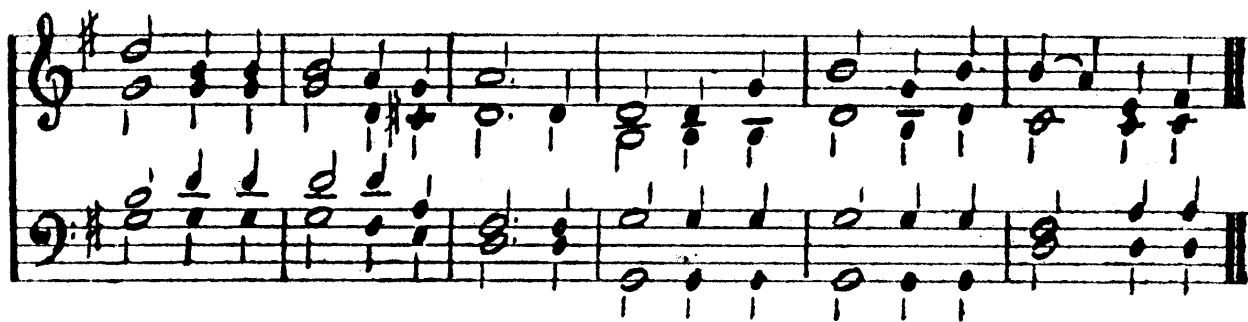
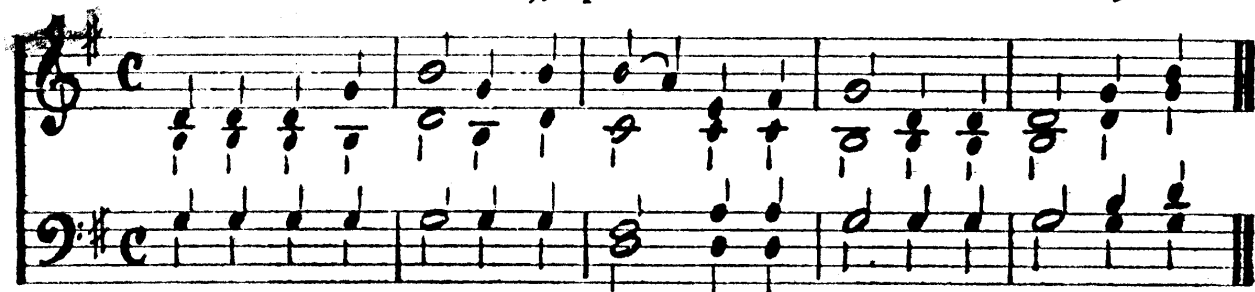
„Дам радощі тобі великі,

„Забудь лиш слово те „колись!“ Амінь.

„Спаситель дбає.“

„Християнський Співанник“, 1932.

99



*Ніхто не може прийти до Мене, коли Отець, пославший мене,
не притягне його. Іван, 6:44.*

СПАСИТЕЛЬ за мене, за грішника дбає;

Він кров'ю своєю гріх з мене обмив!

І радо провини мої Він прощає!

Як би ж Він і ваші гріхи теж простив.

ЦЕРКВА

Приспів: За вас я молюся, за вас я молюся,
За вас я молюся, молюся за вас.

2. Господь Бог, Отець наш, людей Покровитель,
Побачити славу дасть в Небі мені
Давно там чекає на мене Спаситель.
Як би ж враз зі мною прийти ви могли.
3. Господь мені спокій і мир посилає, —
Того не збагнути холодним серцям.
А Він моє серце, і дух звеселяє...
Як би ж оцей спокій Бог вам дарував.
4. Коли ж і ти, брате, Спасителя знайдеш, —
Скажи всім упавшим, як Він тебе спас,
Молися за них, — тим з гріха їх добудеш,
Господь бо умер на хресті за всіх нас. Амінь.

100

„Bethany”.

Henry Smart, 1813-1879.



МІСІЯ

*Для приспіву вживаються дві останні стрічки нот.
Він узяв немочі та печалі на Себе. Ісайя, 53:4.*

НАЧЕ той батенько рідний,
Спас нас жаліє блудних;
Нині Він кличе до Себе,
Хоче простити нам гріх.
В двері Він нашого серця
Стукає: „Встань, відчини!“
Нащо в гріхах погибаєш?
Гостя спасіння прийми!

Приспів:

Наче той батенько рідний,
Всіх, хто блука безпуття,
Спас наш до Себе скликає
Хоче їм дати життя.

2. Спас понесе-ввесь тягар
наш,
Гріх наш відпустить Він нам,
Проти спокуси дасть поміч,
Сили отпертись гріхам.
Нашу журбу та страждання,
Кожну сльозу бачить Спас.
В серце чиє Він увійде,
Стане спасенним в той час.

3. Грішний, або зажурений,
Клопіт на Спаса здай свій!
Спас наш за грішників
згинув
Клопіт розвіє і твій.
Поки Він кличе, — озвися,
„Нині“ бо тільки твоє!
Не відтягайсь, не вагайся,
„Завтра“ не знати чиє!
Амінь!

„Прийди“.
„Християнський Співанник“, 1932.



Прийдіть до Мене усі знеможені та отягчені, і Я упокою вас. Матвій, 11:28.

- | | |
|---|--|
| <p>ПРИЙДИ і ти до Спаса,
Мій друже дорогий!
Тебе стомив, замучив
Тягар гріхів тяжкий.
Прийди, прийди! Не бійся!
Христос усіх прийма!
Скажи Йому, що в тебе
В душі панує тьма.</p> | <p>Господь умер за всіх нас
Він нам серця зціля!
У Нім лише спасіння,
У Нім лише життя!</p> |
| <p>2. Віддайся весь Христові
І слухай лиш Його!
Полине пісня щастя
Тоді з єства твого!</p> | <p>3. Іди ж і ти до Спаса!
Іди вузьким шляхом!
А йдучи, не журися!
Борись зі злом-гріхом!
Іди і не вагайся!
У Господа Христа,
Ти знайдеш вічну радість
Небесного життя! Амінь.</p> |

„Вічність“.
„Християнський Співанник“, 1932.



Хто їсть тіло Моє і п'є кров Мою, має життя вічне, і Я
воскрешу його останнього дня. Іван, 6:54.

ДЕ буде в вічності твій край?
Чи муки мук, чи вічний рай?
Чи думав ти про це, чи ні?
Дай відповідь на це собі!

Приспів:

А вічність, вічність — без кінця!
Чи в муках, чи в твого Творця?

2. Людей багато до Христа
Прийшли і щастя в Нім знайшли,
Зійшовши з грішного шляху,
Про вічність думають святу.

ЦЕРКВА

- 3 Широки́м ти і́деш шляхо́м,
Іти не хочеш за Хри́стом!
Який то́бі з того́ хосе́н?
Чи му́ки му́к, чи ві́чний де́нь?
4. Тепе́р ще є́ спасі́ння ча́с!
Блага́й, щоб і́ тебе́ Бо́г спас,
Та поспі́ши, всі́м спові́сти,
Що в ві́чності з Ни́м буде́ш ти. Амі́нь.

103

*Дивись ноти „В. Р.“ 1918, ч. 590,
„Хто сіє з сльозами, той збере зі співами“. Пс. 126:5.*

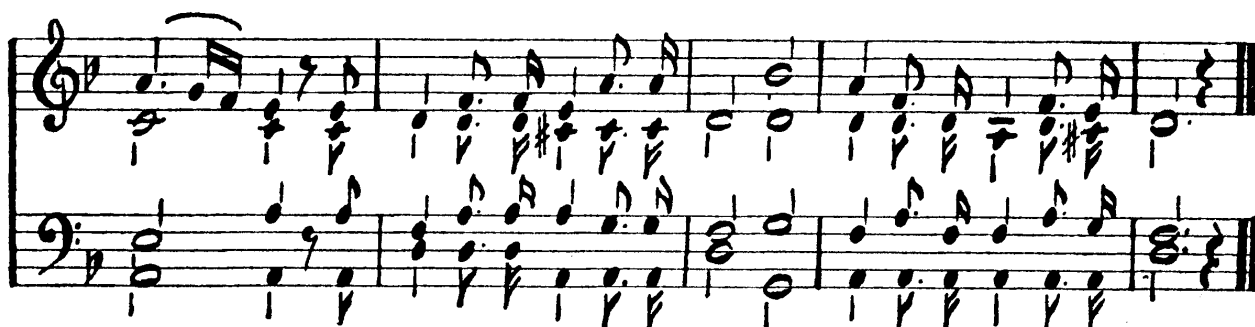
Я́К ми сі́єм зго́ду і́ любов до бли́жніх,
Помага́єм вбо́гим з любови́ до них,
Жни́в тоді́ споді́ймось з на́шого на́сіння:
Збі́жжя на́збира́єм повні́ сто́доли.

Приспів:

Супо́кій збере́м, блаже́нство збере́м;
Ми до житни́ць на́ших супо́кій збере́м.
Супо́кій збере́м, блаже́нство збере́м;
Ми до на́ших житни́ць блаже́нство збере́м.

2. Сі́ймо всі́ що-дни́ни, сі́ймо безу́пину,
В сло́ту, чи в по́году, в лі́ті, чи в зи́мі!
І чека́ймо в ві́рі без вага́нь зневі́ри:
Збі́жжя бу́дуть повні́ на́ші сто́доли!
3. Йді́мо всі́ та сі́ймо! Хо́ч терпі́нь за́зна́єм
В боро́тьбі́ із ли́хом, — тру́ді́мось в лю́бві.
Ху́тко́ ві́к мина́є; бли́зько вже́ та хви́ля,
Що збере́мо до́бре збі́жжя в сто́доли. Амі́нь.

„Віддайся“.
„Християнський Співанник“, 1932.



Щаслива та людина, що вповає на Нього. Пс. 34:8.

В РУКИ Христові віддайся
Змучений друже життям,
Гріх свій покинь, — не вагайся!
Прийде кінець всім плачам.
Серце твоє у відчаї, —
Все твоє горе Спас знає
І змученим тяжким життям. (2)

ЦЕРКВА

2. Спас тобі захистом буде,
Лихо розвіє твоє,
Буде весь час із тобою
Сльози з лиця твого втре.
Бачить твої Бог страждання:
Щезнуть глибокі зітхання,
Стихнуть на-віки ридання, —
Всі сльози з очей Він утре. (2).

105

Дивись поти „С. С. С“ ч. 396

*І приладить Господь стіл на цій горі, гостину для всіх народів.
Ісаїя, 25:63.*

ГОСПОДЬ лагідно кличе нас усіх; —
Кличе нас днесь, кличе нас днесь.
Тільки послухаймо Христових слів
І всі до Нього прийдім.
Приспів:

Кличе нас днесь, кличе нас днесь, —
Господь нас кличе, нас лагідно кличе прийти.

2. Христос бажає, щоб ми вже прийшли.
Кличе нас днесь, кличе всіх нас.
Христос бажає прийняти всіх нас, —
Прийняти Він нас бажа.
3. Христос чекає на прихід усіх, —
Чекає днесь, чекає днесь.
Будьмо готові до Нього прийти.
Прийняти Він нас бажа.
4. Брати та сестри, ходім до Христа, —
Ходімо днесь, ходімо днесь.
Щоб не сказав комусь Спас поміж нас:
„Направду не знаю вас!“ Амінь.

МІСІЯ

106

„Прокинься“.
„Християнський Співанник“, 1932.



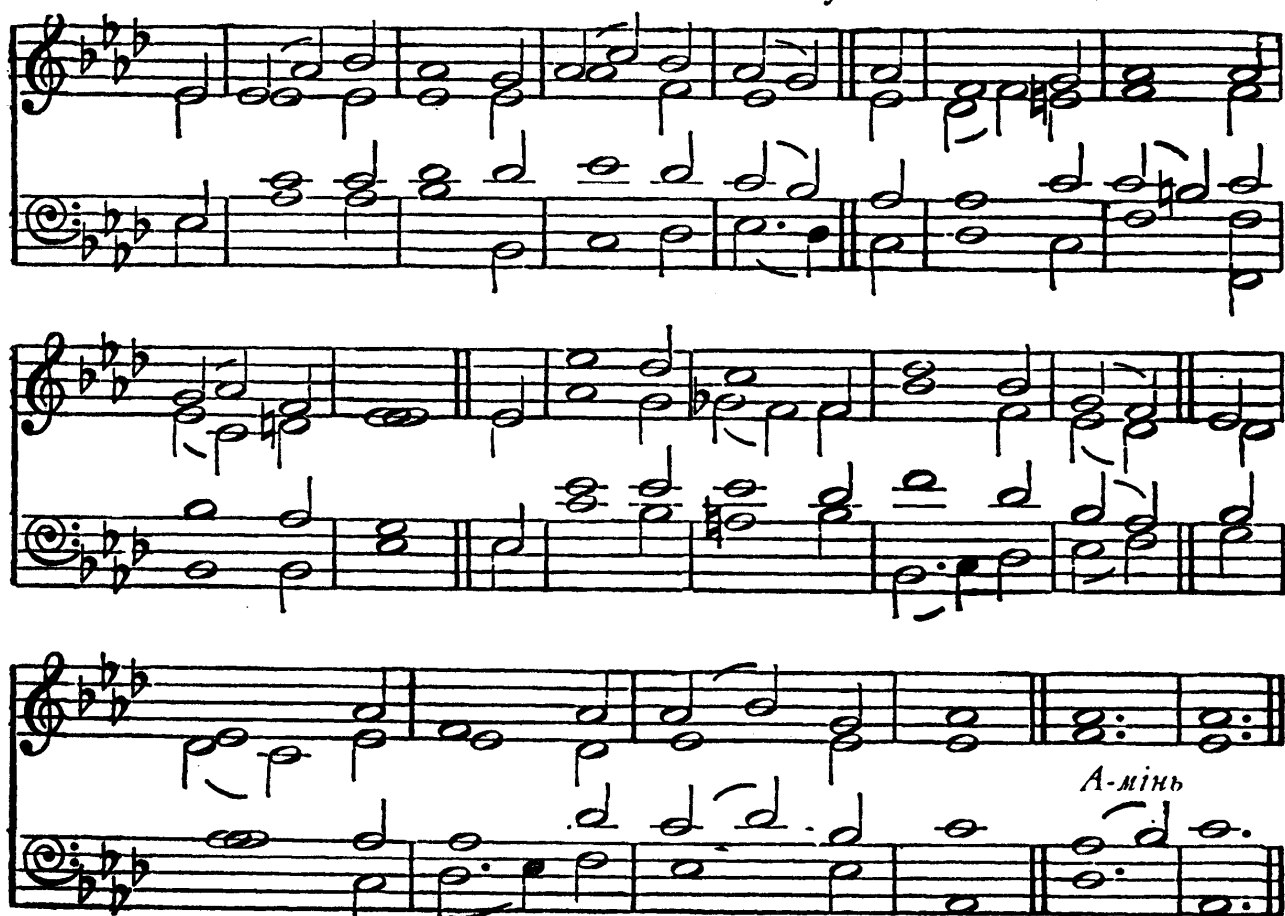
*Прокинься сп'ячий... і освітить тебе Христос, До
Ефесян, 5:14.*

- О, ПРОКИНЬСЯ, сп'ячий брате!
Годі мучитись тобі!
Ти страждаєш, а не знаєш,
Як порадити собі!
Приспів:
 Ти спасіння потребуєш...
 Вірь, і радість буде у душі твоїй!
 Встань, — Спаситель кличе твій!
2. Хто поклав свої терпіння
 На Голготі у хреста,
Той знайшов душі спасіння
 У Спасителя Христа.
3. Брате, встань! Іди до Бога!
 Ти в гріхах, в неправді жив!
За можних, як і вбогих,
Кров свою Христос пролив. Амінь.

ЦЕРКВА

107

„St. David”.
Rhys Thomas, 1916.



Ось стою під дверима і стукаю. Відкриття, 3:20.

ОСЬ за дверима в тебе Гість 3. Ти двері відчини й проси,
Легенько стука... Відчини! Святого Духа увійти!

Давно Він жде, щоб ти І щастям сповниться твій
впустив, дім,

Його, як Друга, пригостив. Як в тебе гостем буде Він.

2. Яка ж велика це любов, 4. Прийми Його! Прохай
Яка ж безмежна доброта ввійти!

У Того, що за нас страждав Не дай Йому геть відійти!

І всі гріхи нам дарував! А як не вступиш не приймеш,
У Боже Царство не ввійдеш!

5. Коли в твій дім увійде Він,
Знай, що у тебе — Божий
Син!

Противитись Йому не смій;
Всі дні Йому служи, й радій!

6. Владико душ, нехай Твоє
Небесне Царство в світ
прийде!

Нехай поклоняться Тобі
Усі народи на землі! Амін.

VI.

ХРИСТІЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

108

„На Голготу йду“.
Згарм. О. Бачинський, 1848—1933.



У нім життя було і життя було світлом людям. Іван, 1:4.

ПРИЙШОВ Ти світлом, Спасе, в світ, —
В Тобі живу, в Тобі воскресну я!
Ти дав Новий нам Заповіт,
У царство нас веде любов Твоя.
За мене Ти терпів, страждав
І кров свою у жертву дав!

2. У Гетсимані на горі
Ти гірко, Господи, в ночі страждав;
На смерть засмучений тоді
За чашу, Христе, Ти Отця благав.
Згадаю муки тих страждань,
Не втримаюсь від сліз-ридань.

3. До Тебе на Голготу йду
З розбитим серцем в каяттю-жалю;
Своїх гріхів тягар несу;
На милосердя я Твоє здаюсь.
Тебе розп'ятого прошу!
Прости мені вину мою... Амінь,

„Welcome Voice”.
Lewis Hartsough, 1828.



Приспів



А-мінь

Прийдіть до мене всі знеможені та отягчені... і знайдете відпочинок душам вашим. Матвій, 11:28, 29.

Я ЧУЮ поклик Твій,
До Тебе, Спасе, йти,
В Твоїй омитися крові
І мир душі знайти.

Приспів:

Я до Тебе йду!
Спасе мій, іду!
Кров'ю жертви на хресті
Змий мою вину!

2. Знеможена душе,
Тебе Христос кріпить.
Переступи усі твої
Господь тобі простить.

3. До звершення взива
Господь Спаситель наш,
І щиро благодать свою
Зливає Він на нас.

4. Господь сумним серцям
Запевнення дає,
Що Бог в обітницях своїх
На-віки вірним є.

5. Прославмо всі Його
За жертву на хресті!
Прославмо Господа Христа,
Його діла святі! Амінь.

„Vox Dilecti”.

John B. Dykes, 1823-1876.



Поправді кажу вам, хто вірує в Мене, має життя вічне.
Іван, 6:47.

„ПРИЙДІТЬ до мене, всі сумні!“
Христос взиває нас:
„Складіть тягар до ніг Моїх,
А Я впокою вас!“
До ніг Христових я поклав
Тягар гріховний свій,
І аж тоді я відшукав
Моїй душі спокій.

2. Відтак сказав мені Христос:
„З моєї повноти
„Живуща вплива вода, —
„Скорися, пий, — живи!“
Я приступив тоді і пив
З цілющої струї,
І відтоді я присвятив
Йому всі дні мої.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

3. І знов сказав мені Христос:
„Я світлом в світ прийшов,
„Щоб не блукав ти у пільмі,
„А певний шлях знайшов“.
Я озирнувся. Там стояв
Спас, Сонечко моє!
Те Сонце в серце я сховав
На все життя своє! Амінь.

111

„Evangel“.

Wm. H. Doane, 1832-1916.



ВІРА ТА ПОКАЯННЯ

Приспів



*Звіщаю же вам, брати, Благовістя... котрим і спасаєтеся.
1 до Коринтян, 15:1, 2.*

СКАЖИ мені ту повість
Про невидимий світ,
Про Спасову посвяту,
Про Спасів заповіт.
Та, просто те розкажуй,
Немов дитині тій,
Бо серцем я розбитий,
Стискає душу біль.

2. Оповідай поволі,
Щоб я запам'ятав,
Як сталося те спасіння,
Як Спас за нас вмирав.
Кажі слова ті часто
Хай в душу увійдуть,
Бо, знаєш, сльози-роси
Під вітром опадуть.

Приспів:

Скажи мені ту повість (3)
Про Спасову любов.

3. Та, лагідно, поволі
Те все оповідай,
Бо я спасіння прагну,
Бо я тяж грішник, — знай!
Усе кажи ту повість,
Коли ти друг мені;
Найбільше ж, — як на мене
Прийдуть непевні дні.

4. Кажі стару ту повість,
Коли зміркуєш ти,
Що знову можу впасти
В тенета суєти.
Коли ж ти знов побачиш,
Що вабить світ мене,
Скажи лише три слова:
„Христос зцілив тебе!“

Амінь.

„Just as I am”
W. B. Bradbury



Ось Агнецъ Божий, що бере на Себе гріхи світу. Іван, 1:29.

ВИПРАВДУВАНЬ немаю я, 4. Такий, як зриш: сліпий,
Надія в мене — кров Твоя. слабий,
Ти кличеш, щоб і я В надії осягти зір свій,
прийшов, — Душевний скарб, здоровий
До Тебе я іду, іду! ум,

2. Мені до того не дійти, До Тебе я іду, іду!
Щоб я міг сам себе спасти. 5. Таким, як бачиш Ти прийми,
Лиш кров Твоя змиває Мене очисти і прости.
гріх, — В надії на Твої слова
До Тебе я іду, іду! До Тебе я іду, іду!

3. Як бачиш, я в нужді, в біді, 6. Твоя любов в моїй душі
В непевностях і в боротьбі, Зламала спротиви усі!
На зовні страх, з страхом Щоб стати вже на-вік Твоїм,
внутрі — До Тебе я іду, іду!

7. Коли до Тебе вже прийду,
Душі спасіння осягну...
По вічний Господи, спокій
До Тебе я іду, іду!

Амінь.

ВІРА ТА ПОКАЯННЯ

113

„Redhead No. GF, Petra”.
Richrd Redhead, 1820-1901.



Склея ж була Христос. 1 до Коринтян, 10:4.

- | | |
|--|--|
| <p>ВІЧНА Скеле! Дай мені
Схоронитися в Тобі.
Кров з водою, що за нас
На Голготі пролилась, —
Це лік певний на мій гріх,
Найпевніший з ліків всіх!</p> | <p>3. Без заслуг до Тебе йду,
В жертву дарів не несу.
Без чеснот я, в ранах весь,
І безрадний тут я днесь...
Прошу ласки, Спасе мій:
Гріх-провини з мене змий!</p> |
| <p>2. Не ділами власних рук
Я втечу від вічних мук.
Хоч би потом я заливсь,
Хоч би в сльозах я втопивсь,
Все ніщо! Це все марне!
Лиш Христос спасе мене!</p> | <p>4. Я сьогодні ще живу,
Прийде ж час, і я умру,
Тай долину в вишній світ,
З діл моїх там скласти звіт...
Вічна Скеле! і тоді
Схорони мене в Собі! Амін'ь.</p> |

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

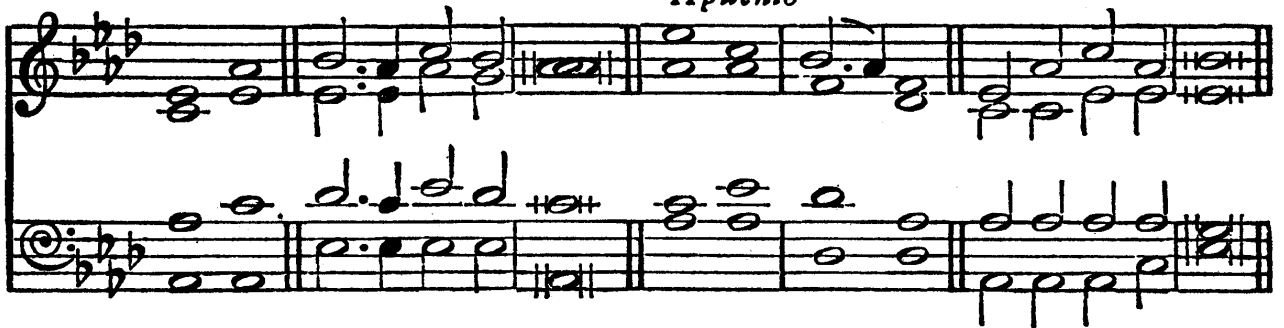
114

„Pass me not”.

Wm. H. Doane, 1832-1916.



Приспів



Ісусе, Сину Давидів, змилосярдся наді мною. Марко, 10:47.

НЕ минай мене, Ісусе,
Вчуй мій голос теж,
І в мою зайти хатину,
Як до других йдеш!

Приспів:

Спасе! Спасе!
Вчуй мій голос теж;
Загости до мене в серце,
Як до других йдеш.

2. До престолу милосердя

Дай мені прийти;
На колінах, щирим серцем
Віру віднайти.

3. Господи! Ти лік цілющий
Для зболілих душ;
Піднеси мене Ти духом,
Хай я звеселюсь!

4. Ти бо Джерело Спокою
І всього життя,
Ти мій Шлях, моя Надія,
Провідна Зоря! Амін'ь.

Дивись на и „В. Р.“ 1918, ю. 419,

*Стався нам премудростю від Бога і праведністю, і освяченням
і викупленням. І до Коринтян, 1:3.*

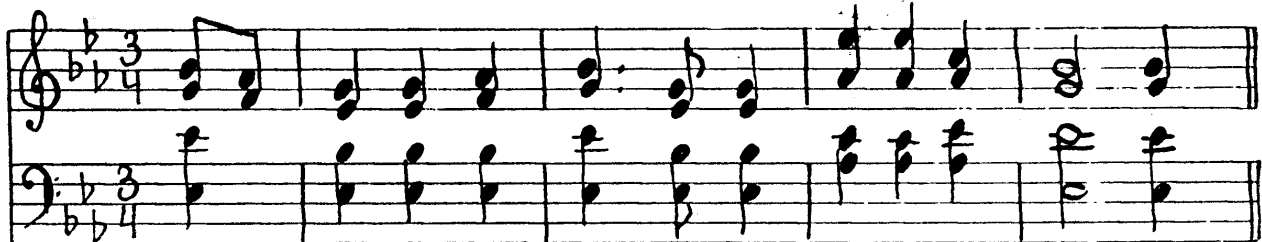
ВІРА моя в Тобі,
Агнець на Голготі,
Месіє наш!
Почуй молитву цю,
Вгамуй журбу мою;
Хай я в Тобі живу,
А Ти в мені.

2. Хай благодать Твоя
Загріє нам серця,
До діл здвигне.
Ти, Спасе, вмер за нас!
Хай буде, Боже, в нас
Любов свята Твоя, —
Любов-вогонь!
3. Як опинюсь в біді,
Як похилюсь з журби, —
Потіш мене.
День з темряви зроби,
І сльози обітри,
Негоду відверни, —
Зміцни мене.
4. Як промине життя,
І прийде смерть моя, —
В хвилину ту
Мене не опусти,
Страху не допусти,
Надією сповни, —
В тобі засну. Амінь.

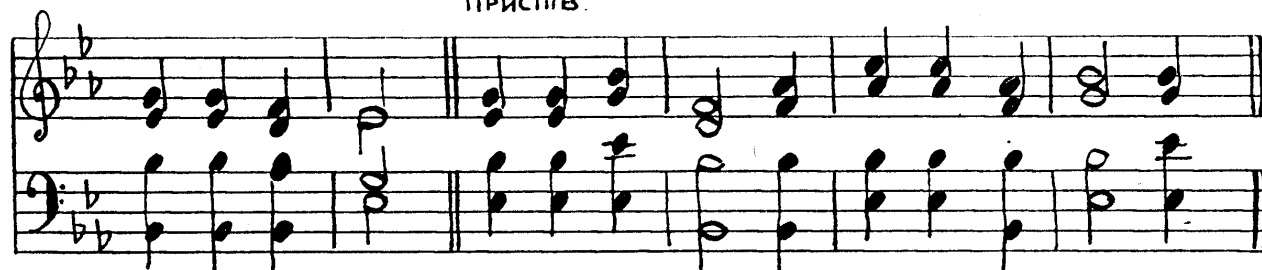
ХРИСТІЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

116

„Гусли.“



ПРИСПІВ.



Хочби гріхи ваші були, як багряниця, вони стануть білі, як сніг. Ісаїя, 1:18.

МІЙ Господи Спасе! мене не зрікайся,
У серці у мене на-віки зостанься!
Знищ кожен мій ідол, у безвість закинь!
Хай білим я стану, як сніг полонин!

ВІРА ТА ПОКАЯННЯ

Приспів:

- Ти бо умер за грішних усіх, —
Зроби мене, Спасе, білішим за сніг!
2. Всі плями гріховні зітри, Спасе мій!
Скупай мене, Христе, в любові своїй,
Щоб сліду не стало, де був колись гріх, —
Зроби мене, Спасе, білішим за сніг!
3. Прожити по правді мій вік поможи,
Мене на дорозі життя збережи.
Рятуй, щоб не впав я в спокусу, у гріх; —
Зроби мене, Спасе, білішим за сніг!
4. Мій Господи Боже! На Тебе здаюсь!
Як Ти навчив нас, до Тебе молюсь.
Щоб стати невинним у Тебе я міг, —
Зроби мені серце білішим за сніг! Амінь.

117

„Even me”.

John B. Dykes, 1823-1876.
Wm B. Bradbury

Приспів

А-мінь.

Завітай до мене з спасінням Твоїм. Пс. 104:4.

БОЖЕ, Ти над світом ласку	З того припаде й мені,
Розливаєш, як дощі.	і мені, (2)
Хай же хоч одна краплина	З того припаде й мені!

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

2. Не лиши мене, мій Творче,
Благодаті не уйми!
Як свою дитину, Отче!
Ти до себе пригорни,
Пригорни, (2)
Ти до себе пригорни!
3. Не лиши мене, мій Спасе,
А любові вчи мене,
Вчи чинити те, що гоже,
Як прославити Тебе; Вчи
мене, (2)
Як прославити Тебе!
4. У покорі я благаю:
В доброті твоїй святій,
Дай мені Христа пізнати,
У Любові Пресвятій,
Пресвятій, (2)
У Любові Пресвятій!
5. Довго злomu я корився,
Довго я гнівив Тебе, —
Та тепер я спам'ятався...
Ой, прости, прости мене!
І мене, (2)
Ой, прости, прости мене!
6. Серце Боже — чисте, сталє;
Кров Христова задля всіх;
Бог на ласку пребагатий, —
Він прощає людям гріх.
Бог простить, (2)
Бог прощає людям гріх.
Амінь.

118

„Wonderful lover”.
Adam Watson, 1845-1912.



ЛЮБОВ ТА ВДЯЧНІСТЬ

*Пізнати любов Христову, що перевищує розуміння. До
Ефесян, 3:19.*

НУМО, співати про Дивну Любов,
Божу Любов, Щиру Любов!
З Неба сплива від Отця вона в дар,
Брате, тобі і мені.
Дивна Любов, Щира Любов
В серці Небесного Батька живе!

2. Щоб розповісти про ту новину,
Спас в світ прийшов, Спас в світ прийшов.
До безнадійних, безрадних прийшов
Їх потішати в журбі.
Згубу знайшов, згубу знайшов, —
Викупив грішних ціною крові!
3. Тих, що зблудили, Господь ось шука.
Нащо блудний, нащо блука?
Спас лиш простити, прийняти бажа...
Грішний, до дому вернись!
Диво-Любов, Щира Любов
В серці Небесного Батька живе!
4. Господи Спасе, Любове Свята,
В серце мені, в серце ввійди.
І піднеси мов, Боже життя
Геть понад цей світ марний!
Прагну Твоїм, прагну Твоїм
Бути все учнем слухняним Твоїм. Амінь.

Asahel Nettleton, 1783-1844.
„Nettleton”.



Ось поки Господь поміг нам. 1 Самуїлова, 7:12.

СПАСЕ мій, Кринице Втіхи,	2. Вже я в темряві не ходжу,
Серце Ти надхни моє,	Бо Ти шлях мій освітив;
Дай в уста мені ту пісню,	Чую серцем, що провини,
Що хвалить ім'я Твоє.	Боже, Ти мені простив!
Вчи мене тієї пісні,	Був я мов вівця заблудла, —
Що надхненням дух сповня,	Ти ж за мною скрізь шукав!
В небеса між чисті зорі	Щоб мене спасти від смерті,
З земних пут його звільня.	Ти Себе у жертву дав!

3. Як Твоя любов велика, —
 Людський розум не збагне!
 Дякую Тобі, мій Боже,
 Що з гріха Ти спас мене!
 Не пусти мене, мій Спасе,
 Відійти від Тебе знов,
 Хай тримає моє серце
 При Тобі Твоя любов! Амін'ь.

ЛЮБОВ ТА ВДЯЧНІСТЬ

120

„Maryton”.

Henry P. Smith, 1825-1898.



Кажеш їм Ісус: „Я Хліб Життя!” Іван, 6:35.

ІСУСЕ, Радосте сердець!
Життя та Світло Ти душі.
В цім світі щастя не трівке.
Тривке воно лише в Тобі.

2. У Тебе правда та сама!
В Тобі спасіння ті знайдуть,
Що вірючі в Твої слова,
До Бога через Тебе йдуть.
3. Подай нам Хліб Життя і днесь!
Ціле життя нас ним живи.
З тівї ласки джерела
Душевну спрагу нам гаси.
4. До Тебе наш злітає дух
Усе, — чи в щастю, чи в журбі.
Благаємо, будь близько нас,
Зміцняй, втішай нас в боротьбі.
5. Наш, Боже, будь із нами все!
Життя гірке осолоди.
Нас від лихого відвертай,
До раю шлях нам освіти. Амін.

ХРИСТІЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

121

John Zundel 1815-1882.

Дивись так само ноти ч. 171.



Я любитиму його і об'явлюся йому. Іван, 14:21.

О ЛЮБОВЕ Божа Чиста!
В світ з Небес до нас зійди,
Сотвори серця нам щирі,
Нас від злого заступи.
Оселися в душах наших!
Їх очисти, освяти.
Нас підтримай підупавших,
Нам життя новим зроби.

2. Господи, подай нам поміч
Проти світа марноти.
Ти Життя, Ти Шлях, Ти Правда!
В Царство нас своє, веди.
Ми Тебе лиш величаєм,
Лиш Тобі мольби шлемо,
Лиш в тобі надію маєм,
Лиш Тобою живемо!

ЛЮБОВ ТА ВДЯЧНІСТЬ

3. Заверши в нас новотвір свій,
Дай, щоб чисті стали ми,
Дай побачити спасіння,
Що здобув єси для нас.
Змінені з неслави в славу
Аж у Небо ми прийдем
І свої вінки лаврові
До Твоїх ніг там складемо. Амінь.

122

Дивись ноти „В. Р.“ 1918, ч. 417.

*Оце я все уважаю за втрату ради вищого розуміння Христа
Ісуса, Господа мого. До Филип'ян, 3:8.*

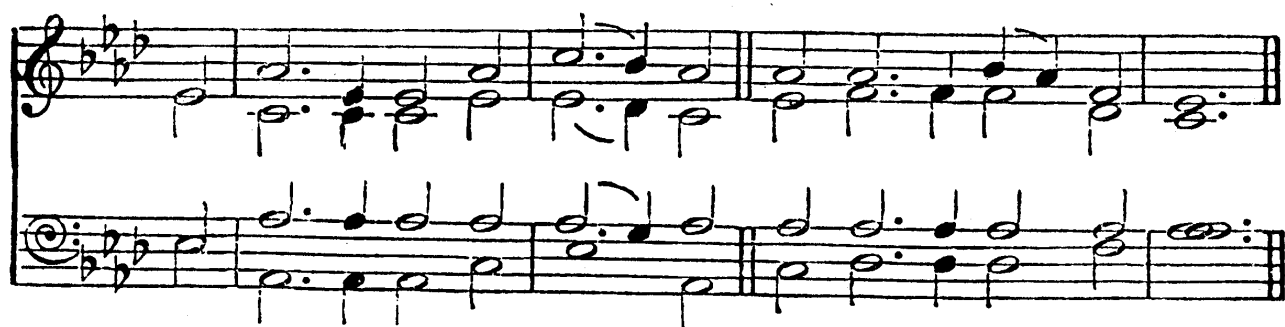
ХРИСТЕ, нас Ти полюбив! Тож до лона ми Твого
Утечем від наглих злив, від пригод життя цього.
Господи, сховай мене, аж негода перейде;
До раю свого провадь; хай мій дух в Тобі спочине.

2. Сховку іншого нема для безрадної душі!
Не покинь мене в життю, порятунком будь мені.
Ти Надія вся моя, Ти лиш Поміч, Ти — Добро!
Безборонного мене під своє сховай крило.
3. Христе, Світло — Ти мені! Ти мій Шлях, моє Життя!
Все підтримує мене в боротьбі рука Твоя.
Праведне ім'я Твоє, я ж несправедність сама!
Я заблуджений в гріху, Ти ж Пречистий, як роса!
4. Надто ласки маєш Ти, щоб простити гріх мені.
Рани серця загої, утиши в душі болі.
Ти Живуще Джерело! — тож Тобою я уп'юсь!
Благість серце сповнить вщерт, духом вічності торкнусь.
Амінь.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

123

„I love to tell the story”.
Wm. Gustavus Fischer, 1835-1912.



ЛЮБОВ ТА ВДЯЧНІСТЬ



Я розповім, що Він зробив для душі моєї. Пс. 66:16.

ЛЮБЛЮ розповідати
Про речі неземні,
Про Спасів чин та славу,
Що любі так мені.
Люблю розповідати,
Бо знаю, — правда це!
Вона мені дорожча
Понад дочасне все.

Приспів:

Люблю розповідати,
Тим Бога величати;
Про Спаса всім казати,
Про Спасову любов!

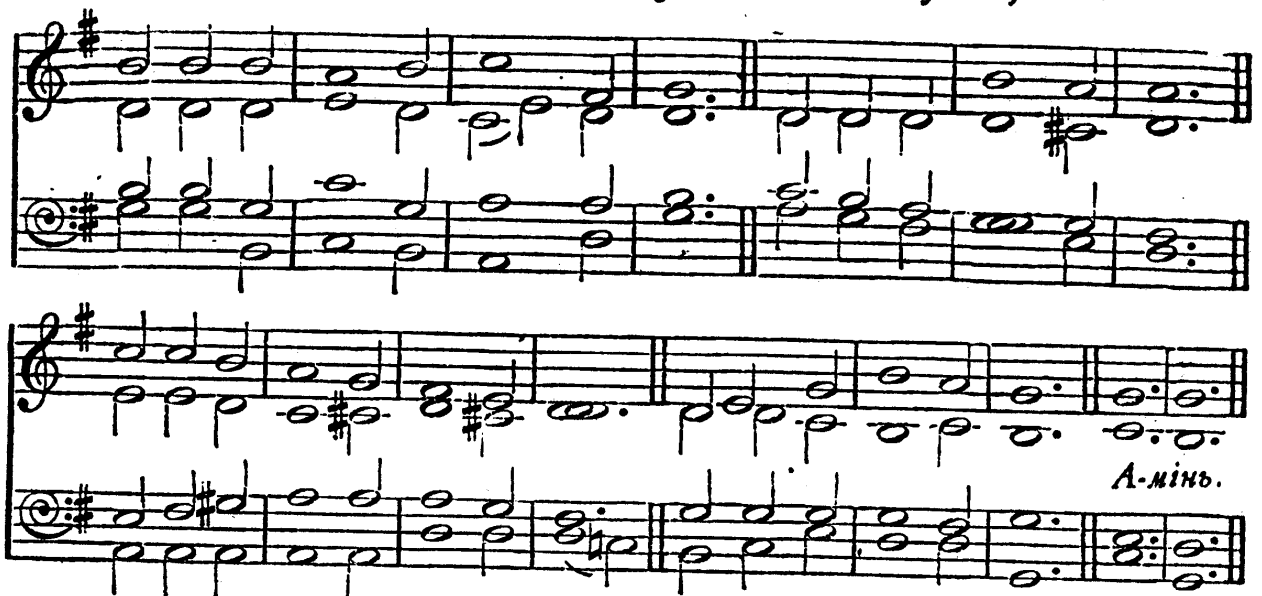
2. Люблю розповідати

Про Спасові діла,
Бо всі вони дивніші
Від тих, що світ наш зна!
Люблю розповідати
Тому, що спокій свій
Знайшов я в Спасі, друже,
І ти в Нім знайдеш свій.

3. Люблю розповідати
Не раз, а часто те.
Чим більш розповідаю,
Дивніш воно стає.
Люблю розповідати
Тим, що не чули ще
Про Добру Вість спасіння,
Яке нам Спас дає.

4. Люблю розповідати
І тим, що знають вже,
Та, слухати бажають
Про те усе й усе.
А як у Небі в славі
Новий я спів почну,
Його зміст той же буде,
Який я тут люблю. Амін'.

„St. Anges, Durham”.
J. Bacchus Dykes, 1823-1876.



Пізнати любов Христову, що перевищує розуміння. До
Ефесян, 3:19.

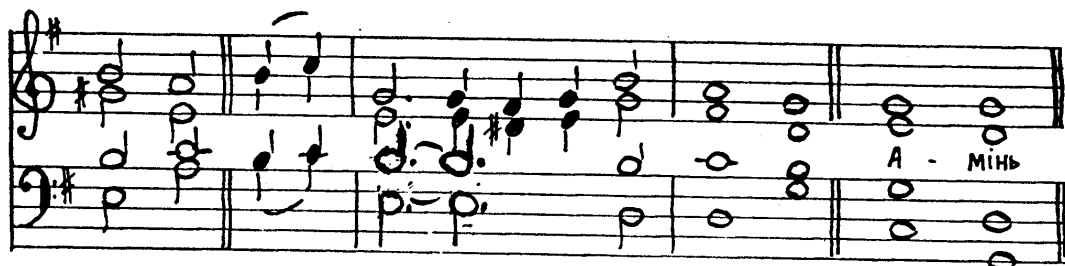
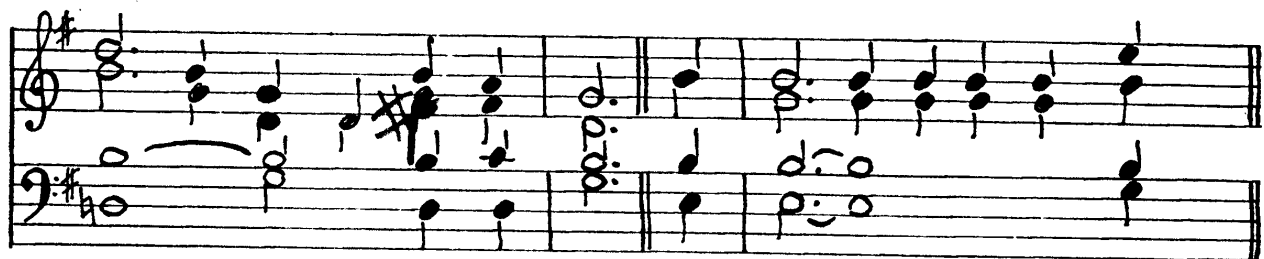
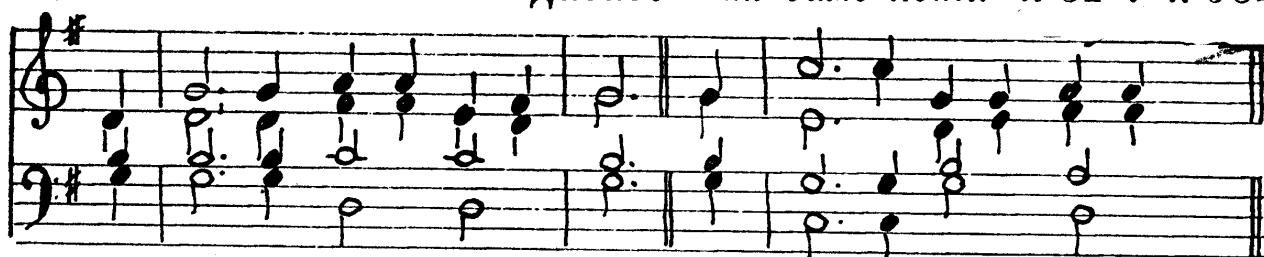
ДУМКИ про Тебе Спасе мій,
Спокій мені дають.
Напевно щасливіші ті,
Що вже в Тобі живуть.

2. Чи є ще в світі звук такий,
Чи пам'ять пригада,
Щоб був солодшим над ім'я
Спасителя Христа?
3. Надія Ти пригнобленим,
Ти поміч для слабих;
Підводиш тих, що хиляться,
І тих, що впали в гріх.
4. Ті, що Тебе в життю
знайшли, —
Щасливі безкінця!
До Тебе сповнені у них
Любов'ю вщерть серця.
5. Ісусе, Ти лиш Радість нам,
Ти нам в життю Взірець.
Прясна Слава наша Ти
І будучий Вінець! Амін'ь.

НАДХНЕННЯ ТА МОЛИТВА

125

Дивись так само ноти ч. 31 і ч. 98.



Ним бо живемо, і рухаємося і єсмо. Діяння, 17:28.

ВСЕСИЛЬНИЙ! я Тобі молюся,
Я атом всесвіту Твого.
Хто Ти? Який? Даремно пнуса!
Ніколи не збагну того!
По-вік наука не обійме
Того, що Ти створив еси;

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

Даремно розум наш крилатий
Шукає краю небеси.

2. Знемігшися, на ту пилину
Спускається, що ми звемо
„Вселенною“, що на хвилину
Її в імперії рвемо.
І тут безодня животвору.
І тут премудрість безкінця!
Однаково горі й долині
Шлеш проміні свого лиця.
3. Молюсь: Не дай мені з розпуки
Зректися розуму свого;
Нехай наука не погасне
В проміннях сяйва Твого!
Нехай мій дух в земній недолі
Не знижується до звірят,
З Твоєї пресвятої волі
Нехай на-віки буде свят! Амінь.

126

„Excelsior”.

Lowell Mason, 1792-1872.



Моя душа прагне Бога. Пс. 42:1.

НАДХНЕННЯ ТА МОЛИТВА

ДО Тебе прагну я,
Боже прийти!
Хоч би й розп'ятий був
Я на хресті,
Мій спів був би й тоді:
„До Тебе прагну я, (2)
Боже, прийти!“

2. Хай би вдорозі був...
Сонце зайшло...
На скелі в тьмі моє
Ложе було...
Молився б я тоді:
„До Тебе прагну я, (2)
Боже, прийти!“

3. Тоді відкрий мені
Небесну путь
І ласки, що даром
З неба пливуть
Хай Дух Твій приведе
Боже, ближче Тебе(2),
Боже, Тебе.

4. Вранці, співаючи
Тобі хвалу,
З моїх важких гризот
Здвигну твій дім
Нехай через журбу
До Тебе я прийду, (2)
Боже, прийду.

5. Коли б і небеса
Я пролітав,
На сонце, на зірки
Я б не зважав!
Співав би я й тоді:
„До Тебе прагну я, (2)
Боже святий!“

127

„Святий Боже“.

1. Я. Луцик, ?—1935



Почуй, Боже наш, молитву слуги Твого і благання його.
Даніїл, 9:17.

СВЯТИЙ Боже Всемогутній,
Цих благань почуй наш глас!
Щирим серцем ми прохаєм:
Господи, помилуй нас!

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

2. Святий Кріпкий, Скрізь приявний,
Не покинь нас в скрутний час;
Благодать Святого Духа
Щедро злий з Небес на нас.
3. Боже Отче. Милосердний,
Молимося Тобі всі враз:
Дай нам в щастю вік прожити
І прийми у Небо нас. Амінь.

128

„Отче наш“
І. Я. Луцки, ?-1935.



*Отче наш, що в Небесах, нехай святиться ім'я Твоє.
Матвій, 6:9.*

- ОТЧЕ наш. Боже, Творче всесвіту,
Ти пробуваєш у Небесах,
Ти наше щастя, Ти Охорона,
Ти наша Сила в наших серцях! (2)
2. Тож, де лиш сонце світові сяє,
Де вірне серце хоч одно б'є,
Звідти молитва в Небо злітає:
„Хай все святиться ймення Твоє!“ (2)
3. В кожній країні — змучені люди;
Їх Твоє око бачить святе.
Дай, щоб Тебе всі, Боже благали:
„Хай прийде в цей світ Царство Твоє!“ (2)
4. Як в Тебе в Небі, так і між нами,
Для всіх незмінна, всім та сама,
Хай як у Небі, так і на землі,
Діється вічна воля Твоя! (2)

НАДХНЕННЯ ТА МОЛИТВА

5. Тиха до Тебе прозьба злітає,
Твориво в Тебе хліба проха;
Кожної хвилі — Церква благає:
„Хліб наш щоденний дай цього дня!“ (2)
6. Згляньсь, Милосердний Боже, над нами,
Мир у серця нам, Блаже, пішли.
Як довжникам ми нашим прощаєм,
Так всі гріхи нам Боже, прости. (2)
7. Дай, щоб погасло пекло між нами
І у спокусу нас не введи.
Духа гартуй нам в боях зі злами,
Напад ворожий Сам відверни. (2)
8. Визволи, Боже, нас від лихого,
Смутку, недолі тінь прожени;
Разом збери нас в Себе на лоні,
Нашу молитву, Отче, прийми. (2). Амінь.

„Отче Небесний“

І. Я. Луцик, ?-1935.

129



Визволи нас від лукавого. Матвії, 6:13.

- ОТЧЕ Небесний, Боже Могутній,
Ти Утішитель, Дух Правди Ти,
Ти, що все знаєш і скрізь присутній,
Світло від Світла, нас просвіти.
2. Отче Небесний, Скарбе благ многих,
Нас, дітей своїх, Щедрий, згадай;
Злинь, оселися в душах убогих,
Благослови нас, долю нам дай.
 3. Отче Небесний, від всеї скверни
Ти нас очисти і прикраси.
Ласкою, що нам Небо приверне, —
Господи, душі наші спаси. Амінь.

ХРИСТІЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

130

Голляндська мелодія



А все множество народу молилось. Луки 1:10.

ГОСПОДНІ дари ми зібрались просити,
Він часом кара і тим нас навча.
Злі сили, нас гноблять, зішли нам свободу.
Хваліте Його — Він своїх пам'ята.

2. Будь з нами, веди нас — наш Бог нас провадить,
Рукою потужною в царство своє.
І так переможно в бою ми змагаймось.
Бог наш живе з нами — хваліте Його.
3. Тебе величаєм, наш вождь Ти у битві,
І молимо Тебе Ти нас захисти.
Твоя хай громада уникне нещастя
Ім'я Твоє славим — нас з неволі звільни.

ЗВЕРНЕННЯ ТА ВІДДАННЯ

131

„St. Margaret”.
Albert L. Peace, 1844-1912.



Я Господь Бог твій триматиму правицю твою. Ісаїя, 41:13.

НАД Христа немає друга,
Хто б так щиро співчував,
Хто б ввесь наш щоденний
клопіт

На свої рамена брав.
Як же часто без потреби
Біль та нужду терпимо,
Через те, що у молитві
З тим до Бога не йдемо.

2. Хоч би там який не знати
Стався клопіт у життю,
Щиро Спасові в молитві
Розкажи біду свою.
Чи вірнішого над Спаса
Знайдеш друга в світі цім?
Спас всю нашу неміч знає,
Помагає нам в усім.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

3. Чи ти змучений, чи хворий,
Чи журба звалила з ніг,
І про те скажи в молитві,
Попроси, щоб Він поміг

Як тебе твій друг покине,
Не журись, — ще ти не сам!
Спас тобі його заступить, —
Найвірніший друг Він нам!

132

„St. Margaret”
Albert L. Peace, 1844-1912.



В Нім живе вся повня Божества тілесно. До Колосян, 2:9.

СВЯТА Любове! я Тобі
Себе цілого віддаю.
Мою Ти душу освяти,
З гріхів обмий її, вбіли
І збережи в життю.

Нераз Ти рятував мене.
Дуга-Завіт свідчить мені,
Що жити буду я в Тобі,
Що день плачу мине.

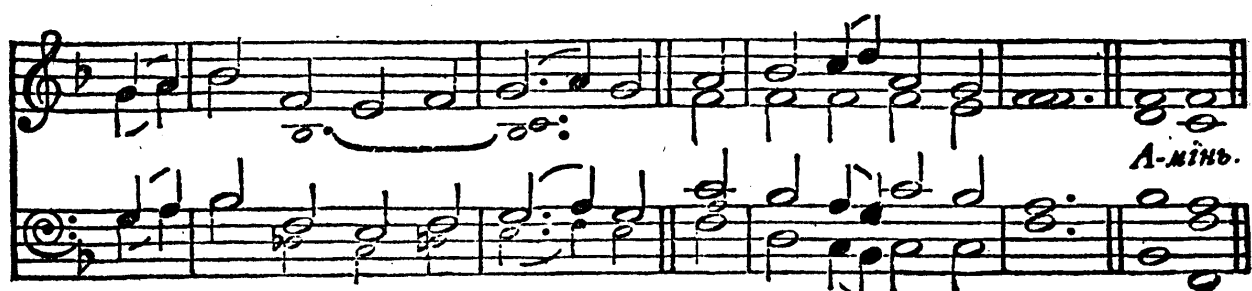
2. Небесне Світло, що мені
В життю присвічуєш! візьми
Мій каганець, а замість дай
Світильник ясний і нехай
Він світить між людьми.

4. Ісуса хрест вже нестрашний,
Його вникати не буду.
Пізнавши світу блиск

марний,
Я взяв свій хрест, хоч він
важкий,
І за Христом іду! Амін.

3. Потіхо в смутку тут моїм,

„Day of rest”.
James Wm. Elliot, 1833-1915.



Коли хто мені служить, нехай іде слідом за мною. Іван, 12:26.

ТОБІ, Ісусе Спасе,
Даю своє життя!
Будь завжди біля мене,
Щоб певним чувся я.
Борні я не злякаюсь,
Як при мені будеш;
З дороги не зверну я,
Коли Ти поведеш.

2. Твою святу прихильність
Все чути дай мені,
Бо цей світ все так близько,
Спокуси — так сильні!
Чатує зло на мене,
Круг мене і в мені!
Будь при мені, мій Спасе,—
Підтримуй в боротьбі

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

3. Промов до мене, Спасе,
Щоб голос Твій спинив
В мені лукаву думку
І самолюбство вбив.
Промов! Хай заспокоюсь.
Збуди гадки святі.
Озвись, Небесний Друже,—
Спокій подай душі.

4. Всім, що в Твій слід
 прямують,
Ти, Господи, прирік,
Що там, де в славі будеш
Їм бути теж на-вік.
Тобі все обіцяв я
Служити до-кінця;
Дай, щоб у тих змаганнях
Я не позбувсь вінця.

5. В Твої сліди ступати
Мій Боже зможу я,
Коли мене тримати
Все буде міць Твоя.
Провадь мене, мій Боже,
Ціле життя веди.
А як в Тобі засну я,
В раю мене збуди. Амінь.

134

„St. Chrysostom“.

Joseph Barnby, 1838-1896

Дивись так само ноти „В. Р.“ 1918, ч. 545.



ЗВЕРНЕННЯ ТА ВІДДАННЯ

Тільки на Бога вповає тихо душа моя. Пс. 62:1.

МОЄ спасіння у Христі,
В Його крові та чесноті!
Вся людська сила — марнота!
Одна надія — на Христа!
Христос є Скелею людства, —
Весь інший ґрунт — трясовина!

2. Коли в хуртовину життя
Мене заводить злоби тьма,
Як зірка провідна, Христос
З'являється у той хаос!
Христос є Скелею людства, —
Весь інший ґрунт — трясовина!

3. Христова жертва, Його кров,
На людськім морі — мій остров.
Чи прийде ряд лихих подій,
Господь Христос все захист мій.
Христос є Скелею людства, —
Весь інший ґрунт — трясовина!

4. Якими нас Господь знайде,
Коли удруге в світ прийде?
Моя одежа — чистота!
У ній зустріну я Христа!
Христос є Скелею людства, —
Весь інший ґрунт — трясовина!

„Коли стає тяжко“.
„Християнський Співанник“, 1932.



*Нехай помолиться до Тебе кожний в час, коли можна знайти
Тебе. Пс. 32:6.*

КОЛИ стає так тяжко жити,
Що можу впасти в боротьбі,
Тоді я Господа благаю
Мене підтримати в журбі.

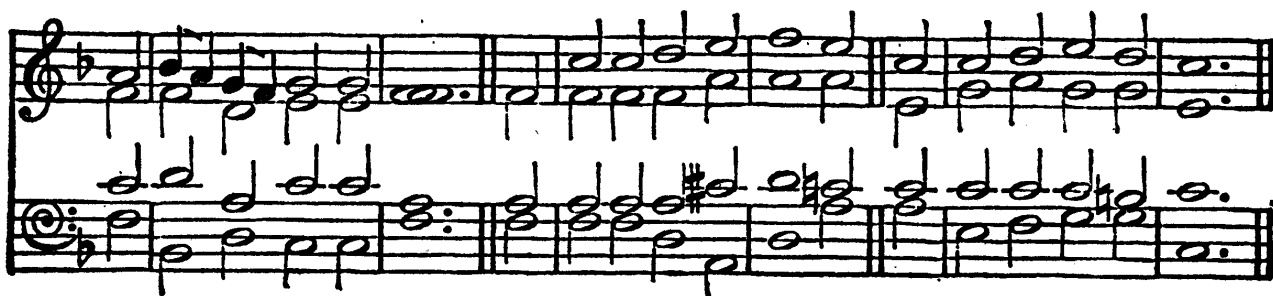
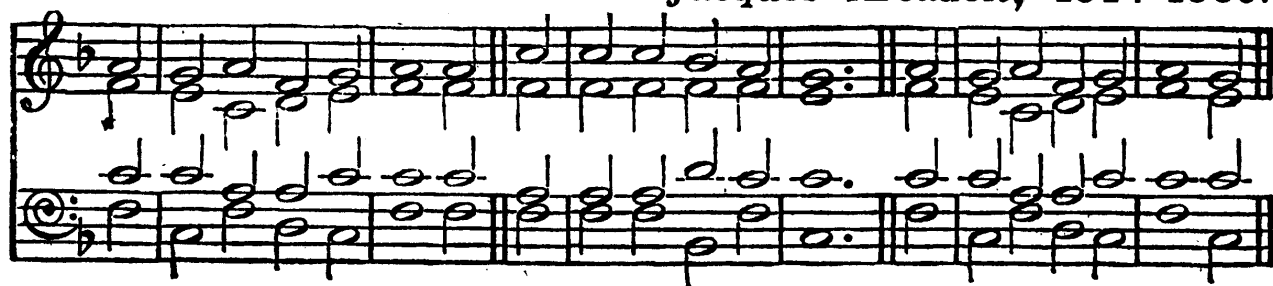
2. Тоді прошу: „Хай стихне вітер,
Хай море ввійде в береги,
„Хай серце вщерть спокій наповнить;
„Хай щезне сум, журба, гріхи“.
3. Тоді шепочу: „Хай зостанусь
„На-віки, Господи, я Твій!
„Перемагати гріх я буду,
„Як буду я в руці Твоїй.“
4. І знаю, що, коли молюся,
Бог чує скорбний голос мій
І спокій дивний посилає
Душі стурбованій моїй. Амінь.

ЗАВЗЯТТЯ, БОРОТЬБА ТА ПЕРЕМОГА

136

„Arcadelt”.

Jacques Arcadelt, 1514-1560.



Умерли бо ви, і життя ваше поховане з Христом у Бозі.

До Колосян, 3:3.

СХОВАЙ мене, мій Боже,	2. Лиш в затишку Спасіння
До себе пригорни!	Прийде мета життя:
В Тобі лиш я безпечний	Як Ти зі мною, Боже,
Від людської злоби.	Побореш злобу дня.
Навколо мене пустка,	Твоя рука боронить
Спокуси та гріхи,	Мене від ворогів,
Та Ти мені поможеш	У боротьбі зміцняє,
І проженеш страхи.	Очищує з гріхів.

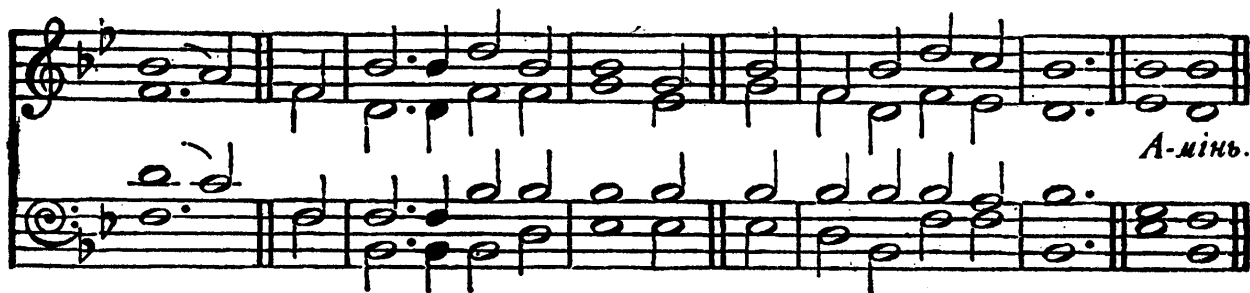
3. Та ось вже незабаром
 Прийду до Тебе я.
 І половини того
 Не чув, що в Небі є
 Про ясну Твою славу,
 Любов і чуда всі
 Розповідати будуть
 Мені Твої святі. Амін.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

137

„Morning light”.

Geo. James Webb, 1803-1887.



Ти ж терпи, як добрий воїн Ісуса Христа. 2 до Тимотея, 2:3.

ВПЕРЕД, вперед за Спасом,
Ви, воїни Його!
Борімося завзято
Зі злом віку цього!
Любов'ю ми воюймо,
Словом Його живім.
А перемога певна, —
На пробій йдім за Ним!

2. Вперед, вперед за Спасом!
Сурма бренть, — ходім!
Христос нас всіх скликає, —
В Його ряди спішім!

Відважні! Всі до зброї,
Проти ворожих сил
Хай більшає завзяття,
Чим дужчий є спротив!

3. Вперед, вперед за Спасом!
Непереможний Він,
Бо в силах власних годі
Боротися з гріхом.
Воюймо всі завзято,
Молімося в душі,
А прийде нагорода
За наші вчинки всі!

ЗАВЗЯТТЯ, БОРОТЬБА ТА ПЕРЕМОГА

- | | |
|---|--|
| 4. Вперед, вперед за Спасом!
Ще поки тут живем!
А боротьба скінчиться,
І прийде Божий Суд. | Тоді ми заспіваєм
Надхненно наш псалом,
Навіки поєднавшись
Із Господом Христом Амінь. |
|---|--|

138

Дивись ноти ч. 98.

Коли мене гонили і вас гонитимуть. Іван, 15:20.

- АПОСТОЛИ були гонені
За Спаса Господа Христа:
Одних пожер звір на арені,
Других прибито до хреста!
2. Та, чудо, — Ті Христові слуги
Не налякалися катів!
Вони темниці не боялись,
Ні карі світських судіїв.
3. Вони терпіли у спокою
Позорища і глум, і стид;
У муках Господа хвалили,
В стражданнях ясний мали вид!
4. Казали: „Що опі нам муки?!
За нас бо Божий Син страждав!
За нього хочемо умерти,
Щоб нас до Себе Він узяв!“
5. Терпіли радо всі знущання,
Відважні цілий час були.
Немов на пир вони ступали,
Як їх кати на смерть вели.
6. Як прийдуть і на нас гоніння,
За євангелію святу,
Дай всім нам, Господи, відваги
За Тебе вмерти без страху. Амінь.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

139

„A safe Stronghord”.
Martin Luther, 1483-1546.



ЗАВЗЯТТЯ, БОРОТЬБА ТА ПЕРЕМОГА

Бог нам прибіжище і сила, поміч скоро в нещастях. Пс. 46:1.

МОГУТНЯ в нас Твердиня
— Бог!

Він понад всі твердині!
Він наша зброя, наш Він
Щит

В лихій для нас годині!
Князь пекла кожний час
Чека згубити нас!
Велика в нього міць,
Заїлість, люта злість, —
Над грішним він потужний.

2. Коли б ми так лиш на свою
Здалися власну силу,
На ворога самі пішли, —
З нас кожний би загинув.
Хто ж певна поміч нам?
Христос Владика Сам!
Син Божий, Спас людей!
Він вічно той самий,
Над пеклом переможний!

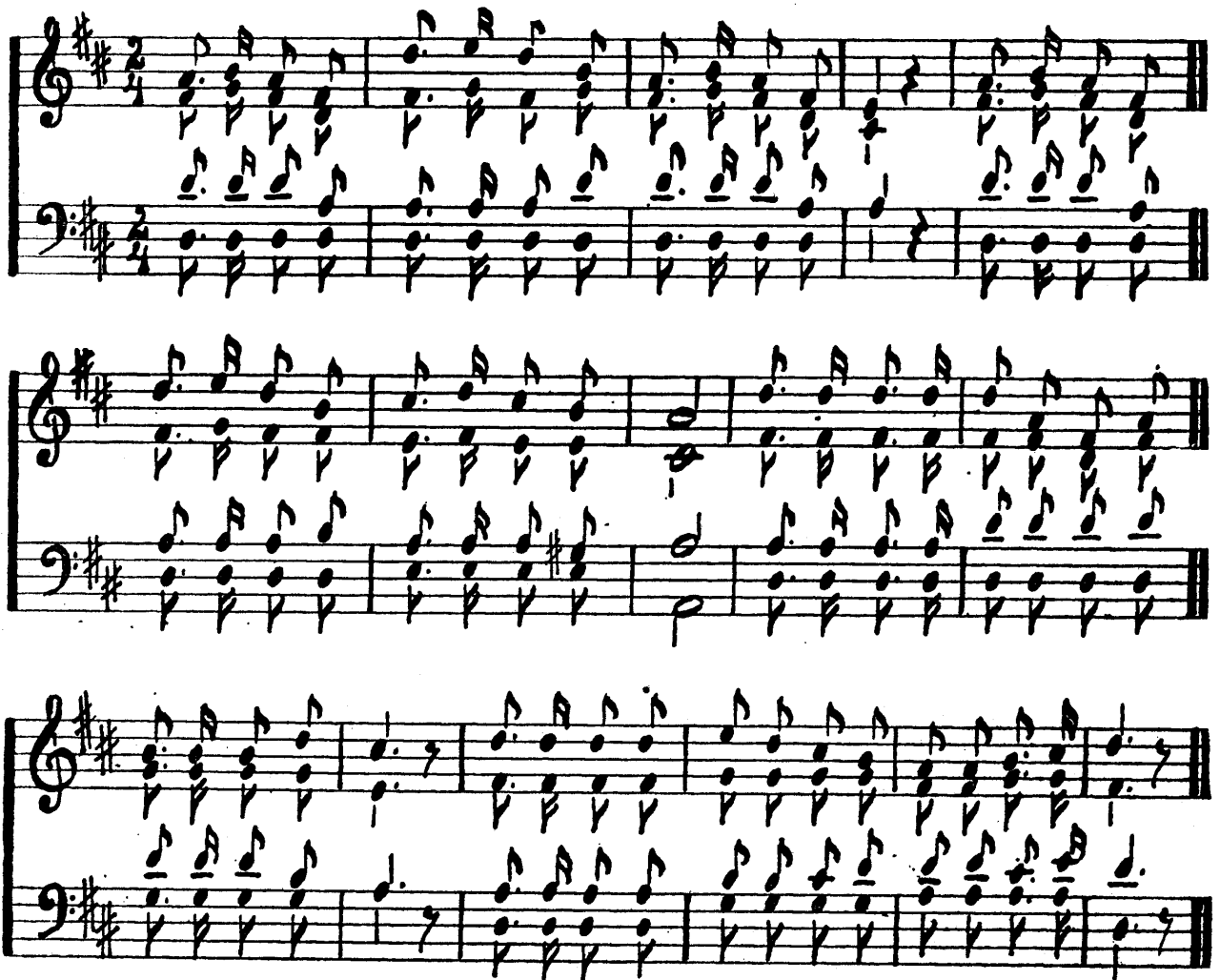
3. Хоч би увесь цей зловбий
світ
Пожерти нас наваживсь, —
Могутний Бог заступить нас,
Щоб Спас в нас вічно
славивсь!

Не страх нам вороги,
Йдемо в бій без ваги
З Вельзевулом лихим!
Його ми побідим
Ім'ям Христовим сильним!

4. Хоч і насильства світ вжива
Спинити Слово Боже, —
Та, воля Божа, що його
Світ стримати не зможе!
Хоч в нас беруть життя,
Жінок, дітей майно
І честь, та кривда та,
Ім не дає хісна:
Стоїть Твердиня Божа!

Амінь.

„Твердо стійте“.
P. P. Bliss.



Брати мої та бажані, мої радощі і вінець, стійте так
твердо в Господі. До Филиппян, 4:1.

„ТВЕРДО стійте!“ Бач, прапор наш
В небі майорить?
Поміч нам в-сам-час надходить:
Спас Господь спішить!
Приспів:

„Твердо стійте! Я приходжу!“
Спас нам вістку шле.
Знак Йому подаймо в Небо:
„Кріпость не впаде!“

2. Ой, лютує вража сила,
Світло боре тьма!
Слабодухи гинуть всюди, —
Віри в них нема!

ЗАВЗЯТТЯ, БОРОТЬБА ТА ПЕРЕМОГА

3. Але, високо стяги в нас!
Сурмо, дужч брени!
В ім'я Боже переможем
Силу Сатани!
4. Довго, важко ми боролись, —
Поміч нам прийшла!
Тож тепер ми з Спасом вдарим
Проти сили зла! Амінь.

141

Дивись ноти ч. 6.

*Не бійся, бо Я з тобою; не лякайся, бо Я — Бог твій!
Ісаїя, 41:10.*

- ЯКУ ж бо основу міцну Бог поклав
Для людської віри у тім, що сказав!
Чи більше Він може понад ці слова
Сказати громаді, (З) що Спаса шука?
2. „Не бійтесь! Я з вами. Не млійте з страху!
„Я Бог ваш! На поміч вповайте мою!
„Я сили додаю вам; поставлю як мур
„І Сам заступлю вас (З) від нападу бурь!
 3. „Коли через води бурхливі іти
„Покличу, не бійтесь ніяких глибин!
„Я буду із вами у прикрий той час,
„Щоб вир не поглинув (З) нікого зміж вас.
 4. „Як проби огняні вам шлях перетнуть, —
„Мої благодаті вам поміч дадуть.
„Ніхто з вас не згине у вогнищі тім,
„Лиш стане ще-кращим, (З) очищеним в нім.
 5. „Громади, що в Спасі спочинку шука,
„Ніколи не лишу на глум ворогам.
„Хоч би пекло звелось пожерти її —
„Її оборону (З) в ті хвили страшні.“

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

142

„All saints new”.
Henry S. Gutler, 1824-1902.

А-мінь.

І вони перемогли його кров'ю Агнця та словом свідчення свого.
Відкриття, 12:11.

ЗАВЗЯТТЯ, БОРОТЬБА ТА ПЕРЕМОГА

ІСУС Христос у бій іде,
Боротися зі злом,
Славетний свій прапор несе!
Хто ж йде Його слідом?
Хто чашу п'є гірку до-дна,
Не гнеться перед злом,
Хто мужньо хрест терпінь
несе, —
Той йде Його слідом!

2. Ті, що за Господом пішли
На смерть гірку, страшну
І, в Небі бачивши Христа,
Співали гимн Йому.
Вони, як Він, катам своїм
Не відплатили злом!
Простили їм, як, Спас—
своїм,
Бо йшли Його слідом.

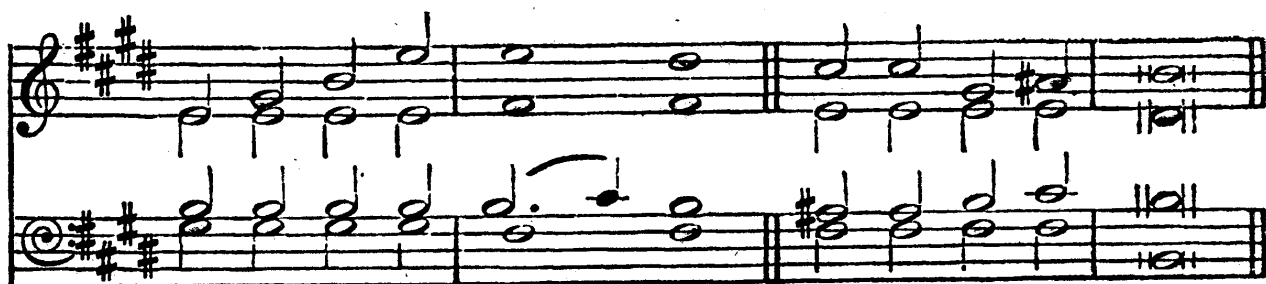
3. Апостоли святі мужі,
Котрих Спас вибрав Сам,
Зазнали тяжких лиха-мук,—
З них приклад брати нам!
Ні гострий меч, ні хижа
лють
їм не були страхом,
З плечей не скинули хреста!
Ходімо тим слідом!

4. Уподобляймося тим мужам,
Жіноцтву і дітям тим,
Що коло трону в Небесах
Ісусів славлять чин.
Дісталися вони туди,
Тяжким, тяжким шляхом, —
Перемагаючи гріхи, —
Ходімо тим слідом! Амінь.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

143

„St. Gertrude”.
Arthur S. Sullivan, 1842-1900.



ЗАВЗЯТТЯ, БОРОТЬБА ТА ПЕРЕМОГА

Приспів



*Будь дужим та відважним; не бійся і не вдавайся в тугу, бо
Господь Бог твій з тобою. Навина, 1:9.*

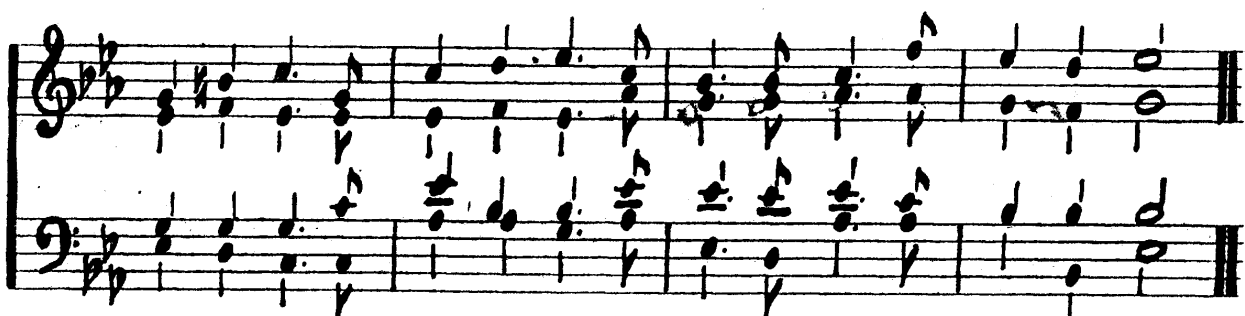
ВОЇНСТВО Христове! сміло в бій рушай,
Май на оці Спаса, за Ним поспішай!
Наш Вождь-Переможець наперед ступа!
Ген там повіває Його хорогва!

Приспів:

Воїнство Христове! жваво в бій рушай,
Май на оці Спаса, за Ним поспішай!

2. Сатанинська сила зразу упаде,
Як почує вістку: „Спас Христос іде!“
Пекельні основи від жаху тремтять...
Хай же наші співи дуже зазвучать!
3. Мов могутнє військо, наша Церква йде!
На війну з гріхами нас Христос веде!
З'єднані ми духом, одне тіло ми,
Перемога наша — згуба сатани!
4. Всі князі й престולי можуть впасти геть,
Та, Христову Церкву не подужа смерть!
Чорна брама пекла Церкви не звалить,
Бо вона на Скелі, на Хресті стоїть!
5. Люди, діти Божі! в наш біжіть табір,
Під Христа зберіться славетний прапор!
З нашим співом ваші голоси злучіть, —
Хай Христова слава на весь світ гремить! Амінь.

„За Євангельську Віру“.
„Християнський Співаник“, 1932.



Достойно Благовістя Христового живіть, щоб я почув про вас, що однодушно беретесь за євангельську віру. До Филип'ян, 1:27.

ЗА Євангельську ми Віру,
За Христа ми стоїмо!
І до раю переможно
Ми за Господом йдемо!

Приспів:
Всі родиною одною,
На устах з святим
псалмом,
Однодумно, одностайно
Далі, далі за Христом!

ЗАВЗЯТТЯ, БОРОТЬБА ТА ПЕРЕМОГА

2. Час прийшов палкого бою! 3. Люди правду забувають,
Перемоги гріх бажа! Відступають від Христа!
Нумо впавших рятувати, Ми їм мусим пригадати:
Відвертати від гріха! Спас лиш Правда та Життя!

4. Будем сміло голосити
Про наш, Спаса, Заповіт,
Щоб про Спасове спасіння
Чув увесь цей впавший світ.

Амінь.

145

„Pentecost”.

William Boyd, 1847.



Брати мої, крініться в Господі і в потузі сили Його.
До Ефесян, 6:10.

- НЕ зневірайсь, зі злом борись!
Спас сили дасть, — ти не журись.
Життя по правді все веди,
А плати лиш від Бога жди.
2. Свій дух у Господі скріпляй,
До нього серце направляй,
Поперед нас шляхи життя.
Господь нам Шлях, Господь — Мета.
3. Відкинь журбу і до Христа
Прийди ти як до Пастиря
Нехай впова душа твоя,
Що Спас Господь їй дасть життя.
4. Не знай вагань, не знай страху!
Господь твій Бог, твій Опікун.
Лиш віру май, побачиш в час,
Яким добром тобі був Спас! Амінь.

ХРИСТІЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

146

„Радість Бог дарує“.
„Гуслі“



Боже Царство... праведність, і мир і радощі в Дусі Святім.
До Римлян, 14:17.

РАДІСТЬ, радість Бог дарує!
Серце й душу веселить!
З вірних Церкву Бог будує,
Вічним Хлібом їх живить.

Приспів:
Радість, радість Бог дарує!
Серце й душу веселить!
З вірних Церкву Бог будує,
Вічним хлібом їх живить.

УЧЕНИЦТВО ТА ПОСВЯТА

2. Бог нас Сам веде за руки, 3. За Ісусом поспішаймо!
Сам кріпить нас в боротьбі; Він наш Пастир дорогий!
Бог спасає нас від муки, Все життя Йому віддаймо!
Потішає у журбі. Він нам Радість і Спокій!

4. Радість віру оживляє,
Вічне щастя подає!
Тим Бог Царство посилає,
Хто у згоді з Ним живе.
Амінь.

147

„Galilee, Jude”.
Wm. Herbert Jude, 1851.



Ти йди за Мною. Іван, 21:22.

ПОНАД крик юрби та гамір
Дні і ночі з висоти
Спасів голос в серці чути:
„Друже! вслід за мною йди”.

„Віру в злото залиши!
„Кинь ідоли світа цього!
„Бога та людей люби!”

2. На той клич Андрій Апостол
Кинув дім свій і рідню
І на нашу Україну
Приніс Добру Новину.

4. В хвилях праці, чи в
спочинку,
В смутку, в radoшах твоїх
Спасів Голос все взиває:
„Таланів пильнуй своїх!”

3. Спас взиває: „Кинь мамону!

5. Спас взиває... Дай нам,
Христе,
Чути голос Твій що-дня;
Дай, щоб ми тобі корились,
Роблючи Твої діла. Амінь.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

148

„Радість найбільша.“

C. H. Lowden.

У приспіві, що починається від третьої музичної стрічки, для співу з звичайними хоровими силами співати лише нижні ноти.

УЧЕНИЦТВО ТА ПОСВЯТА

Слуги мої будуть співати в radoшах серця. Ісаїя, 65:14.

НАЙБІЛЬША радість мені на землі,
Як я Христові служу в чистоті.
Як добровільно корюся Йому, —
Це моя стежка, це втіха в життю.

Приспів:

Ісусе, Боже, Спасе, Тобі даю себе,
Бо Ти за нас у жертву віддав життя своє.
Других богів не знаю, в мені збудуй свій храм,
Тепер я дав себе, щоб мав життя, Святий, в Тобі.

2. Спас мій за мене відбув на хресті
Стид мій і сором, мої всі гріхи.
Жертви цієї — небесна краса
Душу мою до Христа притягла.
3. Буду служити в життю лиш Йому,
Муки в ім'я Його тяжкі стерплю!
Взявши свій хрест, у Господні сліди
Рад я на смерть і на муки піти.
4. Жити для Спаса, знайти мир в Нім знов,
Всім голосити про Божу любов,
Тих, що зблудили, шукати Йому, —
Кращої стежки в житті не знайду. Амінь.

149

Дивись ноти „Пісні радости“ ч. 30.

У цім пізнали ми любов, що Він за нас душу свою положив.

Я СПІВАЮ, як Спаситель
Дивно мене полюбив,
Як страждав Він, мій Учитель,
І мене на-вік простив.

Приспів:

Пісня лине про Ісуса!
Він мене також купив,
Кров свою пролив за мене
І мене на-вік простив.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

2. Я співаю, — линуть звуки...
Щоб мене від мук спасти,
Спас відбув за мене муки:
Сам себе дав розп'ясти!
3. Я співаю, як Спаситель
В чистих Небесах сія
Як Він любить, всіх Хранитель, —
В нього вічно буду я. Амінь.

150

„Follow me”.

Композитор невідомий.

А-мінь.

УЧЕНИЦТВО ТА ПОСВЯТА

Іди слідом за Мною. Іван, 1:43.

„ІДІТЬ в Мій слід!“ нам каже Спас; —

За Христом ми підем!

Сам Господь провадить нас; —

За Христом ми підем!

Задля нас встав з мертвих Він,

Щоб ми певність мали в Нім,

Щоб нам слава була в тім!

За Христом ми підем!

2. Хай увесь світ йде проти нас; —

За Христом ми підем!

Спас зміцнить нас в прикрий час;

За Христом ми підем!

Спас обіцянку нам дав,

Захищати обіцяв,

Твердо вірити казав; —

За Христом ми підем!

3. Хоч тернистий був би шлях; —

За Христом ми підем!

Спас допоможе в час сумний; —

За Христом ми підем!

Ми свої хрести несім,

Працю щиро виповнім,

Бога у псальмах хвалім

За Христом ідучи!

4. Пам'ятай кінець життя; —

За Христом ідучи!

Дійсний початок буття; —

За Христом ідучи!

Хто земний вік вже відбув,

І сказав Бог: „Вірним був!“

Той собі життя здобув,

За Христом ідучи. Амінь.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

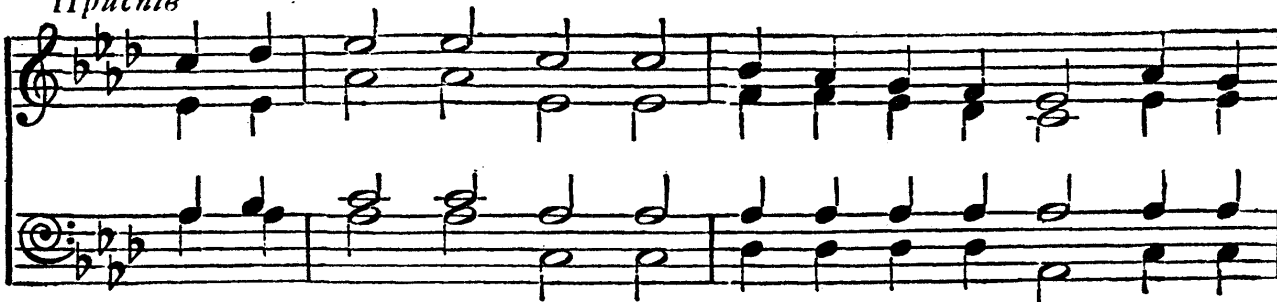
151

I am Thine".

Wm. H. Doane, 1832-1916.



Приспів



УЧЕНИЦТВО ТА ПОСВЯТА



Я твій, — врятуй мене. Пс. 129:94.

Я СТАВ, Спасе, Твій, відколи почув,
Що мене Ти полюбив
І бажаю днесь всім єством своїм,
Щоб з Тобою я все жив!

Приспів:

Ближче, Спасе, ближче приведи мене
До хреста страждань Твоїх!
Ближче, Спасе, ближче пригорни мене
До своїх грудей святих!

2. Благодаттю Ти приготуй мене,
Христе, на свого слугу
І надією запевни, Святий,
Що в Тобі життя знайду.
3. Як же радісно відчуваю я:
В моє серце Спас вступив!
З мене вигнав Він духа злого,
І любити всіх навчив!
4. Та, вповні добра не зазнаю я,
Аж на той світ я піду;
Не одержу тут я всіх радощів, —
У Христі їх всі знайду. Амін'ь.

ХРИСТІЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

152

L. Mason 1792-1872

Дивись так само ноти ч. 67.



Хвалимося надією слави Божої. До Римлян, 5:2.

БЛАЖЕННИЙ день,

хвилина та,
Коли прийшов я до Христа!
Співай, душе! Співай радій,
Бо вже Господь-Спаситель
Твій!

2. Блаженний день, щасливий
час,
Коли Ісус гріхи простив!
Мене любити навчав,

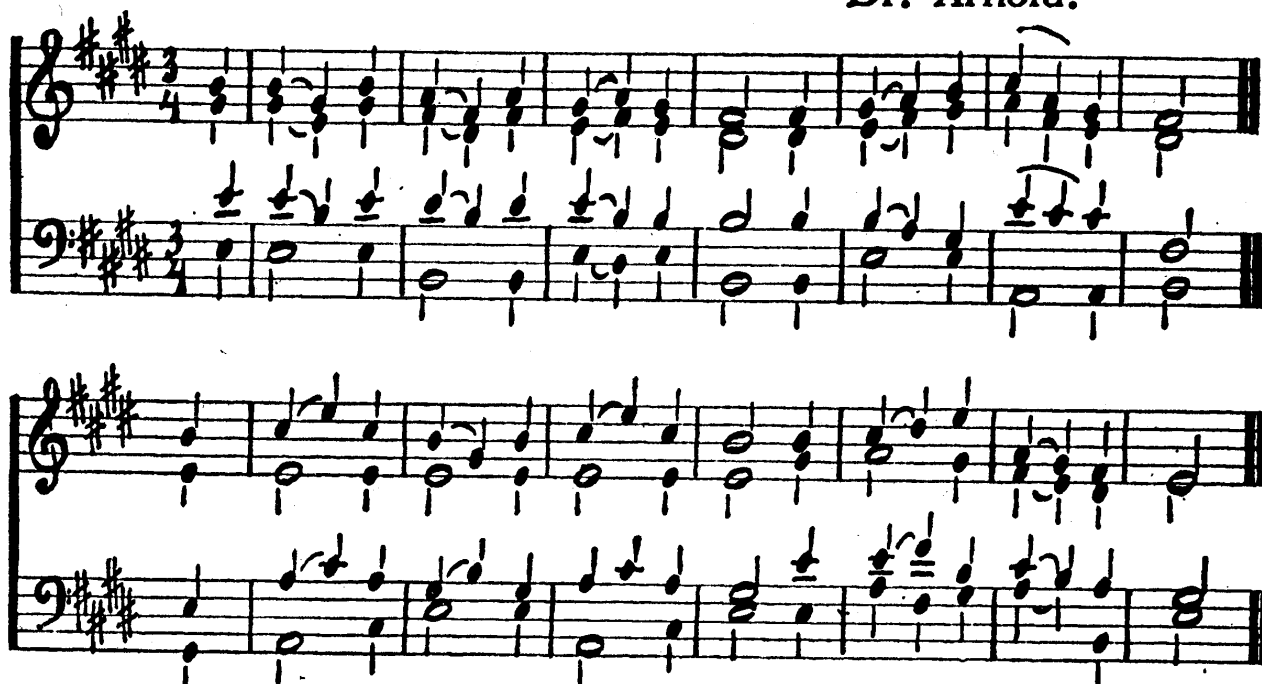
І шлях до Неба освітив!

3. Звершився вже Господній
Труд:
Спас видобув мене з облуд!
Я Спасів став, а Спас моїм;
Христос зробив мене своїм!

4. Моя душа враз ожила,
Як захист від гріхів
знайшла!
В пречистій тій Його крові
Вона знайшла спокій собі!

5. Союз любові я зробив
Навіки з Господом моїм:
Як буду вірним тут Йому,
З Ним вічно житиму в раю.
Амінь.

Dr. Arnold.



*Хто хоче йти слідом за Мною, нехай відречеться себе самого,
і візьме хрест свій та йде вслід за Мною. Матвій, 16:24.*

СПАС на Голготу Сам відніс
Цілого світу хрест!
Сказав і тим нести хрести,
Кому свята та честь.

2. Щасливі ті, що віднесли
Повинності тягар
І в нагороду осягли
Від Спаса вічний дар!
3. Нестиму я той чесний хрест,
До гробу занесу;
І разом з ним по свій вінець
До Спаса полечу.
4. У Бога в ясных Небесах
Я до Христових ніг,
Той хрест повинності складу,
І тим скінчу свій біг.
5. Вінцем, зготованим мені,
Господь мене ввінча,
За те, що вірним був я все,
Приніс хрест до кінця.

Амінь.

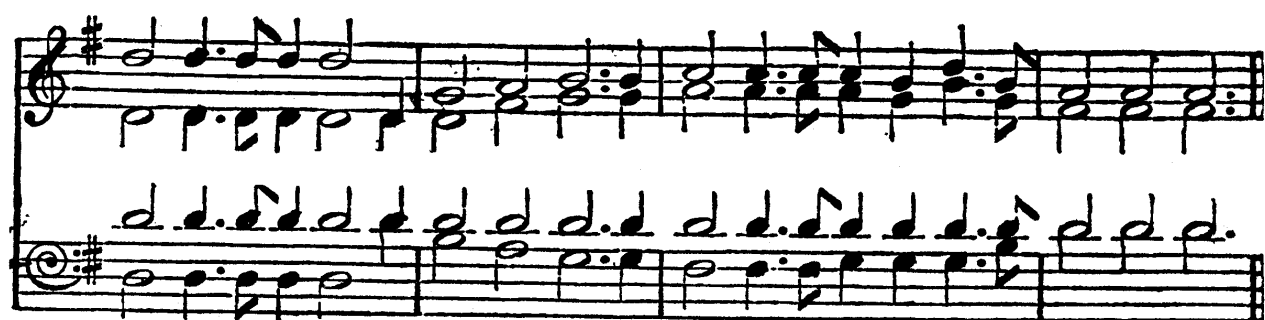
ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

154

„Harves home”.
Geo. F. Root, 1820-1895.



Приспів



БРАТЕРСТВО ТА СЛУЖЕННЯ



Жниво дійсно велике, женців же мало. Лука, 10:2.

ГЕЙ, деж ті женці, щоб снопи добра
Зібрали зпоміж кукілю-гріха?
Із Правди серпами до праці йдять,
До краю Господні лани пожніть!

Приспів:

Ми ті женці! Хто з нами враз
Поділить ту славу, що жде в Небі нас?
Хто поміч нам дасть зібрати з піль
Добра снопи, згубити кукіль?

2. По нетрях ідять і шукайте всіх!
Пшениця там є, хоч бур'ян заліг.
Ідять по шляхах, по ярах ідять!
Нікого не киньте, усіх зберіть!
3. Лани половіють з кінця-в кінець!
Світ прагне вже жнив, а деж бо той жнець
Жнива величезні, — вже час наспів!
Благайте у Бога на Ниву женців.
4. Беріться як-слід до діла того,
Зберіть злате зерно все до одного!
Всі жнімо, всі жнімо поки кінець!
Христові дамо ми з обжників вінець. Амінь

ХРИСТІЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

155

„Dennis”.

Hans G. Naegeli, 1768-1836.



*Множество ж віруючих мали одне серце і одну душу.
Діяння, 4:32.*

БЛАЖЕН союз в Христі!
Він нам серця єдна.
В любові Спасовій, святій—
Родина ми одна.

3. Ми боремось зі злом,
Разом тягар несе́м;
І часом за братів потай
Сльоза тече лицем.

2. До Вишнього Отця
Ми молимося враз,
Щоб Він в братерстві нас
скріпив,
Зла не впустив між нас.

4. Коли розлука нам
Нераз серця в'ялить, —
Надія не згасає в нас:
„Зустрінемо́сь колись!”

5. Підносить духа нам
Надія та свята,
І кожне з нас в надії тій
Дня зустрічі чека.

6. В свій час з журби, з гріха
Звільниться це життя,
І вічної любові день
Нам з Неба засія! Амінь.



„Diligence”.
Lowell Mason, 1792-1872.



Прийде ніч, тоді ніхто не зможе робити. Іван, 9:4.

ПРАЦЮЙ, бо ніч надходить!	2. Працюй, бо ніч надходить!
Зарання починай!	Хвилини не марнуй!
Як роси цвіт холодять, —	Коли над нами сонце, —
Поки сонний гай.	Що сил твоїх працюз!
Працюз, аж до полудня	Життя — летючі хвилі —
Шлях сонце добіжить.	Чимсь добрим відзначи!
Працюз, бо ніч, як прийде,	Працюз! А відпочинеш
Всіх нас звалить із ніг.	Вже собі в ночі.

3. Працюз, бо ніч надходить!
Заходить сонце ген,
Рожеві пасма родить, —
Уже минає день!
Працюз, аж нічка прийде
Промінь останній вмере.
Працюз!.. Як смерть надійде
Праця вся мине. Амінь.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

157

„До Христа і Голоти“.
R. G. Katsunoff, D. D.



*Зверніть з ваших ледачих дорі та додержуйте заповіді мої.
2 Царів, 17:13.*

ХОДИМО, брати, до Христа, до Голоти,
До чистих джерел Християнства!
Відкиньте від себе богів самолюбства!
І марну науку поганства!
Ходімо, — пора! Ходімо до Христа!

2. Відкиньте від себе усі забобони,
До Божого Слова зверніться,
В зовнішніх обрядах спасіння немає!
Хто вірить в Христа, той спасеться!
Ходімо, — пора! Ходімо до Христа!

БРАТЕРСТВО ТА СЛУЖЕННЯ

3. Ходімте, ходімте до духа у Слові,
Бо буква без діла вбиває.
Серця відчинімо для Духа святого,
Бо Він їх від скверни вмиває.
Ходімо, — пора! Ходімо до Христа!
4. Відкиньте від себе геть гордощі ваші,
Гріховні кайдани зламайте!
Плекайте смиренність, братерство та щирість,
Завершення в Бозі шукайте.
Ходімо, — пора! Ходімо до Христа!
5. Ходімо, брати, до Христа, до Голготи,
До чистих джерел Християнства!
Відкиньте від себе богів самолюбства
Та марні учинки поганства!
Ходімо, — пора! Ходім до Христа! Амінь.

158

дивись ноти „В. Р.“ 1918, ч. 594.

*Звернувши грішника з блудної дороги спасе душу від смерти.
Яків, 5:20.*

ПОМІЧ подайте тим, що марно гинуть,
Вирвіть їх з пащі загибелі геть!
Плачте над блудником, впавших підводьте;
Ім про Христове спасіння скажіть.

Приспів:

Поміч подайте тим, що марно гинуть!
Спас милосердний, Христос їх спасе!

2. Хоч і гордують Ним, Спас дожидає,
Щоб на вернулася дитина блудна.
Лагідно, щиро ви їх навчаєте, —
Віра спасе їх від Смерти-гріха!
3. В серці упавших їх совість заснула,
Що тільки ласка збудити здола.
Тепло, ласкаво ви з ними поведітесь,
Збудите сонних ви знов до життя.
4. Поміч подайте тим, що марно гинуть!
Вашу повинність Христові сповніть.
Знов на правдивий шлях ви їх направте,
Блудним про жертву Христову скажіть. Амінь.

„Invitation”.

Geo. F. Root, 1820-1895.

Шукайте Господа, всі ви тихі на землі. Софоній, 2:3.

ІДИ до Спаса, часу не гай,
В Його науці світла шукай.
Він тут між нами! Тільки вважай
На Його клич: „Прийдіть!”

Приспів:

Повна щастя буде зустріч з Ним,
Як ми станем від гріхів вільні
І як до Спаса прийдем усі
В Його небесний дім!

БРАТЕРСТВО ТА СЛУЖЕННЯ

2. „Дайте малечі теж підійти!
Царство належить таким малим!“
Чуєш? Господь це про нас сказав!
Не зупиняйся! Ходім!
3. Тільки подумай: днесь з нами Спас!
Кличе до Себе кожне Він з нас!
Хто ж не послуха, не рушить враз
На Спасів клич: „Прийдіть!“ Амінь.

160

„Маяк“
„Християнський Співанник“, 1932.



Господь Світло мое і Спасіння мое. Пс. 27:1.

МИЛОСЕРДЯ промінь ясний
Бог над морем засвітив,
Нам же світла прибережні
Доглядати Він велів
Приспів:

Хай же наше світло сяє
І любові промінь шле,
В тиху пристань всіх
Де від бурі захист є.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

2. Мов те море гріх бушує,
Тонить душі без ліку!
Там човни у тьмі блукають...
Землю їм вкажім тривку.

3. Ой, поправ, мій брате, нині
Свого серця каганець,
Бо без світла в бурю в морі
Згине не один плавець.

161

John Jones, 1796-1857.



ПАЛОМНИЦТВО, ОХОРОНА ТА ПРОВІД

Ось я, — нѣшли мене. Ісаїя, 6:8.

ГЕЙ! чи чуєш Спасів голос:
„Хто з нас стане до діла?
„Ниви білі, повний колос!
„Хто ж збере Мої жнива?“
Велегласно Спас нас кличе,
Дар коштовний обіця!
Хто з нас перший радо

„Посилай мене, — ось я!“ скаже:

2. Як не можеш до поганів
Нести Добру Новину, —
Ти у себе за порогом
Знайдеш впавшу людину.
Як не можеш дати тисяч,
Лепту вдовину ти дай!
Спас і той дар радо прийме,
Тільки щире серце май.

Хоч не так ти красномовний,
Як Апостол був Павло, —
Ближнім можеш поміч дати,
Їх вести вслід за Христом.
Як пропащі не зважають
На той Суд, що наступа, —
Ти збери дітей маленьких
І провадь їх до Христа.

4. Хай ніхто з нас не говорить:
„Як я можу допомогти?“
Ось навколо люди гинуть!
Рятувати їх біжи!
Слухай радо, що Спас каже,
Щастя в тім ділі знайди.
Обізвися ж зараз радо:
„Ось я! Ти мене пошли“.
Амінь.

162

Дивись ноти „В. Р.“ 1918, ч. 752

І ходив Ісус.. зціляючи усякі недуги та усякі болісті між людьми. Матвій, 4:23.

НЕМА ліку над Спасів лік на всі душевні рани!
Хай звернеться до Спаса той, хто хворий межи нами.

Приспів:

Спас нам рани загоїв, Спас у смутку звеселить,
Спас в пригоді захистить! Спас Ісус—Лікар наш!

2. Мою журбу, мою тугу я зараз забуваю,
Як Спасову любов до нас собі я пригадаю.

3. Чи ж гірші ми від тих пташок, чи ж гірші ми від квітів? Отець Небесний дбає все про нас, про свої діти! Амінь.

„St. James”.
Raphael Courtexille' ?-1772.



Я Дорога, і Правда, і Життя. Ніхто не приходить до Отця,
як тільки Мною. Іван, 14:6.

ТИ, Христе,—Шлях! Тобою
ми

Від смерти біжимо;
За проводом Твоїм, Святий,
До Неба ми йдемо.

2. Ти Правда! Лиш в Твоїх
словах

Життя і правда вся;
Ти досконалиш розум наш
Й очищуєш серця.

3. Життя Ти! Твій порожній
гріб

Свідомством нам стоїть,
Що Ти, Владико, переміг
І пекло й смертну їдь!

4. Владико правди і життя!
Дай бачити Твій Шлях,
Триматись Правди й осягти
Життя у Небесах. Амін.

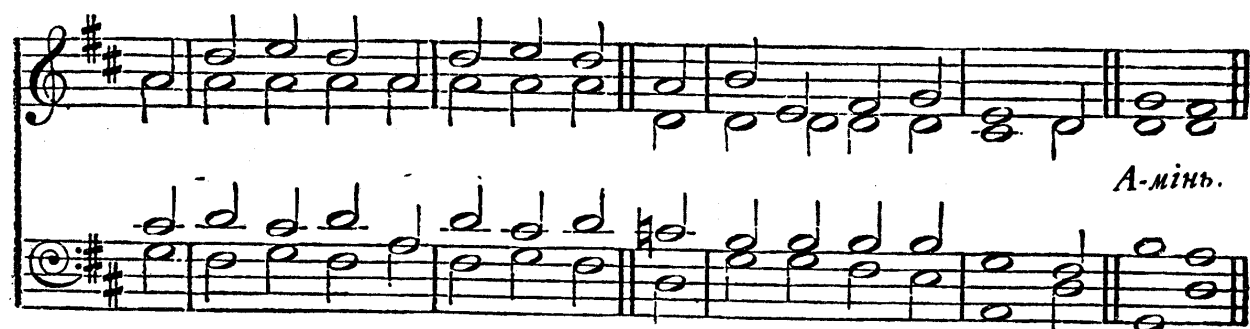
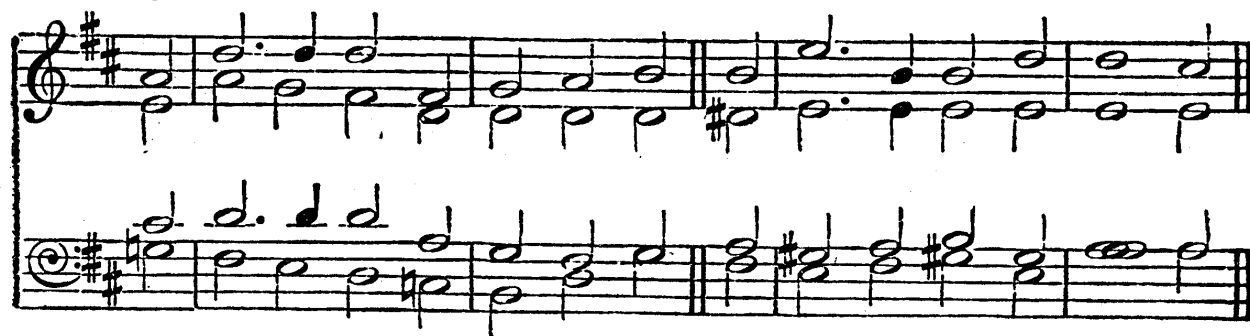
ПАЛОМНИЦТВО, ОХОРОНА ТА ПРОВІД

164

„The blessed name”.
Joseph Barnby, 1838-1896.



Приспів



А-мінь.

Стежка праведних, як той світанок, що,,, світить ясніше
аж до повного дня. Приповідки, 4:18.

МИНАЮТЬ хутко дні мої,
Я мандрівник слабий;
Затримати не можу їх,
В розгоні їх спинити.

Приспів:

Ми над Йорданом стоїмо;
По той бік наші друзі

Уже пішли, а ми лиш ждем
Перевозу обслуги.

2. Наш Спас лишив нам

заповіт:

„Світильники--хай сяють!”
Очами віри ми ждемо
Де душі йти бажають.

ХРИСТІЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

3. Хоч як життя гірке не є,
Та годі зневірятись:
Спочинок нас у Спаса жде...
Лиш за Йордан дістатись!
4. Хоч гріх, неначе буревій,
Ввесь світ розбити прагне,—
Як ми перейдем за Йордан,
Він нас там не досягне!

Амінь.

165

„French”.

Шкотляндський Псалтир, 1615.



Господь буде мій Богом. 1 Мойсея, 28:21.

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| ВЛАДИКО, Господи Святий, | 3. На стежці нашого життя, |
| Ти любиш нарід свій; | Від зла нас відвертай; |
| Правицею ведеш його | Поживний хліб давай щодня, |
| У рай небесний Твій! | В одержу одягай. |
| 2. Приречення та молитви | 4. Тримай над нами свій |
| Кладем на Твій вітвар. | покров, |
| Ти наших прадідів | Аж скінчиться наш шлях, |
| Господь,— | І наші душі увійдуть |
| І нам будь Бог і Цар! | В Твій дім у Небесах. |
| 5. Смирено просимо цих | |
| благ, — | |
| Ти вірним їх прирік... | |
| І будеш вибраний Бог наш, | |
| І Спадщина на-вік! Амінь. | |

„Lux Benigna”.

John B. Dykes, 1823-1876.



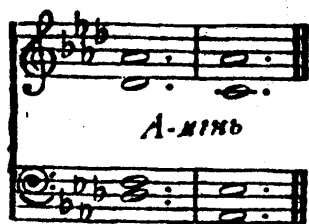
Пішли Твоє світло і Твою правду, хай вони провадять мене.
Пс. 43:3.

ОСВІЧУЙ, Христе, як мандрую я,
Провадь мене!
Проводарем мені будь у житті
Провадь мене!
Пильнуй мене! Я не прохаю, ні
Далеко бачить шлях, — лиш крок досить.

2. Не все я був таким, не все блавав:
„Провадь мене!”
Я сам ішов і через те блукав...
Провадь мене!
Любив роскоші я, жив у гріху;
Все манівцями йшов я без страху.

ХРИСТІЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

3. Тепер, коли Тебе в життю пізнав,
Провадь мене!
Аж ніч скінчиться, щоб я певним був
Провадь мене!
Хай вранці ангелів побачу усміх той,
Що я любив колись і знов забув. Амінь.



167

„Maryton”.
Henry P. Smith, 1825-1898.



Пам'ятаючи... ваше діло віри і працю любові й терпіння надії
на нашого Господа Ісуса Христа. 1 до Солунян, 1:3.

- СПАСИТЕЛЮ! дозволь мені
З Тобою йти всі дні мої,
Навчай мене, як маю я
Терпіти всі турботи дня.
2. Мені в журбі розраду дай
І радощами світ сповняй;
Не дай піти на манівці, —
Веди додому навправці.
3. Нести мій хрест, мене навчай,
Мене самого не лишай.
У певності провадь отій,
Що, Спасе, Ти рятунок мій.
4. Надії промені пошли,
Спасіння стежку освіти;
Спокій моему серцю, дай,
Дійти до Неба помагай. Амінь.

ПАЛОМНИЦТВО, ОХОРОНА ТА ПРОВІД

168

„He leadeth me”.

Wm. B. Bradbury, 1816-1868.



Свої вівці кличе по імені і виводить їх. Іван, 10:3.

ХРИСТОС моїм Проводарем, 2. Часом журба мене вялить,
Моїм Добром, моїм Царем! Часом і радість звеселить.
Ціле життя в думках, в ділі Чи я в біді, чи у добрі, —
Господь Дорадником мені. Спас все дорадником мені.

Приспів:

Христос моїм Проводарем,
Моїм Добром, моїм Царем!
Я радо йду в Його сліди,
За ним спішу я до мети.

3. Благаю Господи, Тебе:
Усе в життю веди мене,
Щоб я спокій душевний мав,
На шлях гріха я не ступав.

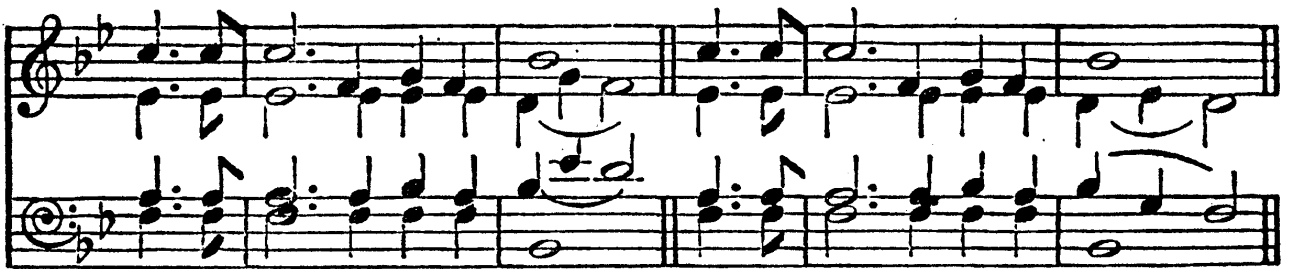
ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

4. Мое життя не вічне тут, —
Піду і я на Божий Суд.
Мені не страшно йти туди, —
Лиш, Христе, Ти мене веди.
Амінь.



169

„Pilot”.
John E. Gould, VRBB-VRGE.



Вони радіють, що стає тихо, і до бажаної пристані Він їх
приводить. Пс. 107:30.

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| СПАС Господь Стерничий | 2. Так, як в неньки немовля, |
| Через море буревій. | Стихне море, знаю я. |
| Навкруги вали страшні, | Вітер чує голос Твій, |
| В них там скелі потайні. | Як Ти кажеш: „Тихо стій!” |
| Ти мій Компас, Ти—Керма | Царю Неба і землі! |
| Другого, як Ти, нема! | Порятунок будь мені. |

ПАЛОМНИЦТВО, ОХОРОНА ТА ПРОВІД

3. Як доплину до землі,
На моїм хисткім човні,
І в бурунах опинюсь,
Як до Тебе притулюсь,
Вчути дай слова Твої:
„Певним будь,—Я при
стерні!“ Амінь.

170

Дивись ноти ч. 169.

Господи, спаси, помираємо! Матвій, 8:25.

ХРИСТЕ Спасе, Боже наш!
Захищай від лиха нас;
Від випадку, від біди,
Від хвороби і журби.
Ти своїм життям нас спас,
Захищай нас, Спасе наш!

2. Хвилі морські, буревій,
Як почули голос Твій,
Втихли враз, мов немовля,
Що при грудях засипа.
Христос Спасе, Боже наш!
Захищай в негоду нас.

3. Як скінчиться тут наш вік,
І світ лишимо на-вік,
В Небо, Боже, нас візьми
В Твій святий спокій прийма
Христос Спасе, Боже наш!
Захищай в негоду нас.
Амінь.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

171

„Hyfrydol”.

R. H. Pritchard, 1812-1887.



ПАЛОМНИЦТВО, ОХОРОНА ТА ПРОВІД

Дивись так само ноти ч. 121.

Увійходьте вузькими дверима, бо широкі ті двері і розлога та дорога, що провадить до погибелі. Матвій, 7:13.

БУДУ, Спасе, хрест я нести,
За Тобою вслід піду!

Від людей не хочу чести, —
Слави вишньої я жду.

В цім життю спокус,
принади

Вже не ваблять більш мене!

Я в Твоім бажаю Царстві
Заспокоїти себе.

2. Як на мене напосяде
Світ, до Тебе я втечу;
Коли біль мені дошкулить,
Я у Тебе лік знайду.

Нестрашна мені недоля,
Як зо мною Спас мій є;
Деж нема Тебе, Ісусе,
Щастя там марним стає.

**3. Здайсь, душе моя, на Спаса,
Вгору над гріхи здіймись!
Спас тебе зміцнить в**

чеснотах, —

Більш гріхам ти не корись.

Знай, що Божа ти подоба,

Що тебе коха Отець,

І що Син, уставший з

гроба,

Слави сплів тобі вінець.

4. Уберися в зброю віри,
Духом Неба досягай,
Вірْ завжди у Божу силу,—
Тим собі відчиниш рай.

Це життя минає хутко!

Всі труди геть проминуть.

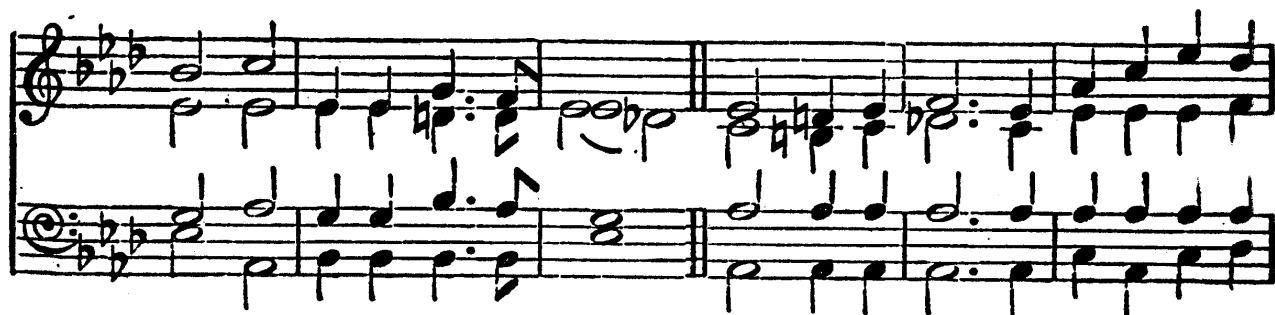
Перед Божим станеш

ТРОНОМ, —

Будь готовим ти на Суд.

АМІНЬ.

„Hold Thou my hand”.
Huber Platt Main, 1839.



Я Господь Бог твій триматиму правицю твою. Ісаїя, 41:13.

ПРОВАДЬ мене, бо я втомивсь, знемігся.

Без Тебе й кроком не поступлюсь я.

Будь при мені! Нехай я не боюся

Ніяких спроб сучасного життя.

2. Правицею Твою, Любий Спасе,

Від мене всяке лихо відвертай;

Подай мені сили Святого Духа,

У прикрий час мене не залишай.

3. Світи мені, бо шлях мій дуже темний,

Як не осяяний лицем Твоїм.

Коли ж я зрю Його в проміннях ясних,

Тоді безпечно йду шляхом моїм.

4. Світи мені й тоді, коли покличеш

Мене іти через Йордан-ріку;

Аби я бачив світло з Неба ясне

На хвилях вод і знав, куди йду. Амінъ.

СМЕРТЬ ТА НЕБЕСНА СЛАВА

173

„Вічні висоти“.
„Пісні Євангелія“.



Повіки буду співати про милість Господню. Пс. 89:1.

З ГЛИБИНИ серця славити буду
Спаса, за те, що нас відкупив,
Скинув кайдани, вивів на волю
І Духом Божим нас віродив.
Щасливий я, співаю Йому!
Спас друг мій вірний, — не заведе!
Зла не боюся! В Спасі упокоюсь,
Як це життя мине. (2).

2. Вічні висоти!.. Геть всі турботи!
Світ цей для мене стає нічим!
В світло вступаю, тьму я минаю,
Радю прямую в Небесний Дім!

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

О, як не певне все в світі цім!
А в Бозі щастя на-вік-віків!
Вище земного світла другого
Проміння бачу я. (2).

3. Все тут дочасне, а там незмінне!
Там райську браму Спас відчинив.
Я ввійду в славу, Друга пізнаю,
Життям своїм він нас відкупив.
Сили небесні, служать Йому!
Ось я до Нього скоро прийду.
Пісню хваління, пісню спасіння
Вічно співатиму. (2) Амінь.

174

„У Новий Світ підем“.

J. P. Webster.



СМЕРТЬ ТА НЕБЕСНА СЛАВА



Блаженні ті, що виконують заповіді Його. Відкриття, 22:14.

МИ звідціль у Новий Світ підем,
Де в раю вже чекає нас Спас,
Там ні сліз, ні роспуки нема;
Там Бог має оселі для нас.

Приспів:

Прийде час, — ми підем
Звідціль у Новий Світ усі,
Вічно житимем там
У небесному царстві навік!

2. Там Христові співатимем ми
Райські співи, нечувані тут;
Не зазнаєм там смутку-біди,
Там журба не вразить нам почуть.
3. Прославляймо Отця в Небесах
За всі ласки, за блага усі,
За Христову любов пресвяту
І за наше життя на землі! Амінь.

ХРИСТІЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

175

„Ось прийде день“.
D. B. Towner.

Сам бо Господь з повелінням, з голосом архангельським із
трубою Божою зійде з Неба, і мертві у Христі воскреснуть
перші. 1 до Солунян, 4:16.

СМЕРТЬ ТА НЕБЕСНА СЛАВА

Приспів



ОСЬ прийде день, останній час,
Зоря засяє, спалахне!
Тоді Христос, ласкавий Спас,
Небесну браму відімкне.
„Ввійди!“ промовить: „Відпочинь
Після земних турбот, страждань;
В моїх оселях місце є!
Зо мною вічно пробувай“.

Приспів:

Тоді в новий Єрусалим
Ввійду, щоб вічно жити з Ним;
Щасливий вічно буду я, —
Господь мене там привіта.

2. В неволі сліз, жалю, терпінь
До Неба шлях вузький, твердий!
Вільним від смутку, від гріху,
Хто вже пройшов той шлях вузький.
Іди ж вузьким шляхом, душе,
Потрібних сил тобі Спас дасть!
Життя дочасне промине, —
Твоя з святими буде часть.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

3. Не бачу ще кінця шляху,
Та, знаю Хто веде мене:
Це вірний Друг! За Ним іду,
Аж поки це життя пройде.
Як увійду з ним до раю,
Скінчивши цей тернистий шлях,
Серед святих там буду я
І житиму у Небесах. Амінь.

176

„В рідний край“.
„Християнський Співанник“, 1932.



СМЕРТЬ ТА НЕБЕСНА СЛАВА



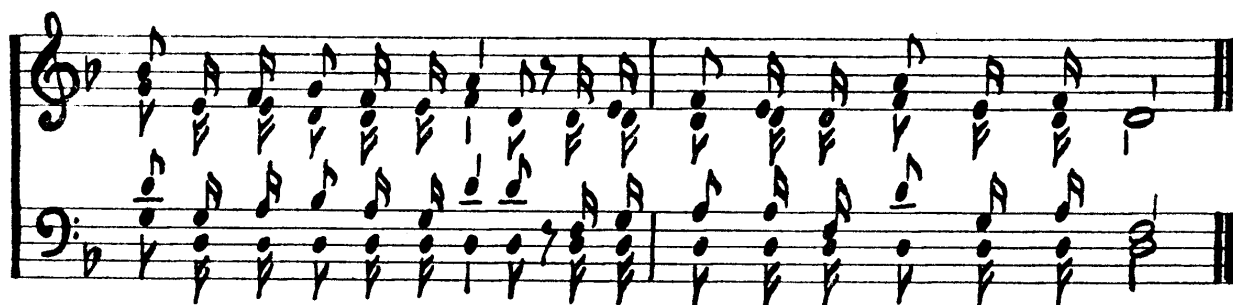
*Чого око не виділо, ані ухо не чуло... те наготовив Бог тим,
хто любить Його. 1 до Коринтян, 2:9.*

В РІДНИЙ край, в рідний край,
В край мого Отця,
В край згоди, щастя та тиші
Піти бажаю я!
У світі я лиш — мандрівник.
Самітна в нім душа,
У Небі дім мій, рідний край, —
Його мій дух бажа!

2. До Небес, до Небес
Я підніс зір свій.
Моїх багато рідних там,
Я ще в недолі цій!
Тут неспокій, тяжкі часи
І страшно в боротьбі;
І сумно у грішній пітьмі
Скитатися мені.

3. Близько вже, близько вже
Боротьбі кінець!
Лунають співи, — чую я, —
Це поміч шле Отець.
Чого не бачив я, не чув,
Що в думці не було,
Те наготовив в Небі Бог
Для люб'ячих Його. Амінь.

„Покладайся на Бога“.
„Християнський Співанник“, 1932.



Ти бо був убогому захистом. Ісаїя, 25:4.

ЗВЕСЕЛИСЯ душе моя вбога!

Не сумуй ти і радісна будь!

Знай, що рай приготовано в Бога!

Що нас любить Господь, — не забудь!

2. Покладайся на Господа Бога

Та частіше молись у душі.

І погасне у серці тривога,

Запанує спокій у душі.

3. В світі, наче в час бурі на морі,

Зло бушує, торощить, валить.

Та, дивись: ген з любов'ю у зорі

З Неба Спас твій на тебе глядить.

4. Нам терпіти лишилось недовго!

Переможемо в цій боротьбі!

Перебудемо труд і у Бога

Відпочинок одержим собі.

5. Тиха пристань на нас дожидає;

Там хуртовин ніколи нема.

Замість сонця Господь наш там сяє!

В Небесах лише радість сама.

6. Не сумуй же, душе моя вбога!

Не журися, і радісна будь.

Приготовано Царство у Бога, —

Вічне щастя там вірні знайдуть. Амінь.

СМЕРТЬ ТА НЕБЕСНА СЛАВА

178

Англійська мелодія.



На останок готувиться мені вінець правди. 2 Тимотея, 4:8.

НЕДАЛЕКО за рікою
Берег вічного життя,
Ми ідем туди з хвалою
До Спасителя Христа.

ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

Приспів:

Будем з вірою ми ждати,
Доки прийде Господь Сам,
Буде Він нас провожати
Через ріку в Божий Храм.

2. За рікою сонце сяє,
Там новий Єрусалим,
Співи радісні лунають,
Співи дивні, неземні.
3. Та вже многії святії
На той беріг перейшли,
Йдуть хвилини дорогії,
Кличуть нас, щоб ми ішли.
4. Ніч холодна над рікою,
Але далі світ сія,
Край Христа, то край спокою,
Там з Христом нове житт. Амінь.

179

Дивись ноти „В. Р.“, 1918, ч. 616.

Вже не будуть голодні, ані жадні... Бог отре всяку сльозу з очей їх. Відкриття, 7:16, 17.

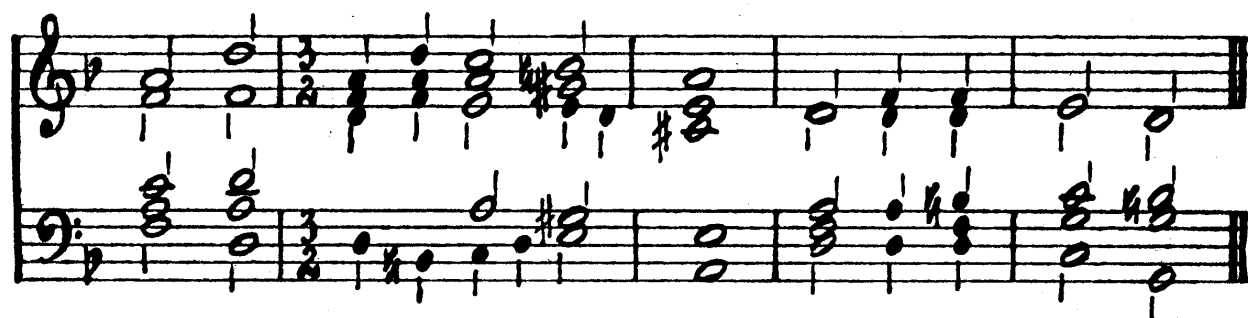
ВЖЕ робітник труд скінчив, — всі змагання за життя;
В інший світ він відійшов, — і спочине там душа.

Приспів:

Боже, під Твою опіку віддаєм його на-віки.

2. Вибраних своїх овець Пастир у раю збере,
Прийме до своїх осель, — там їх вовк вже не пірве.
3. Хто Спасителя блавав в хвилі смерті, щоб простив,
Знайде в Господа любов, буде вічно жити з Ним.
4. Не досягне смерть тих душ, що Господь у рай забрав!
Він гріхи їм відступив, Він спочинок свій їм дав.
5. Тіло кладемо у гріб, землю до землі даєм
І, лишаючись ще тут, воскресення з мертвих ждем. Амінь.

„За долю Батьківщини“.
Женевський Псалтир, 1551



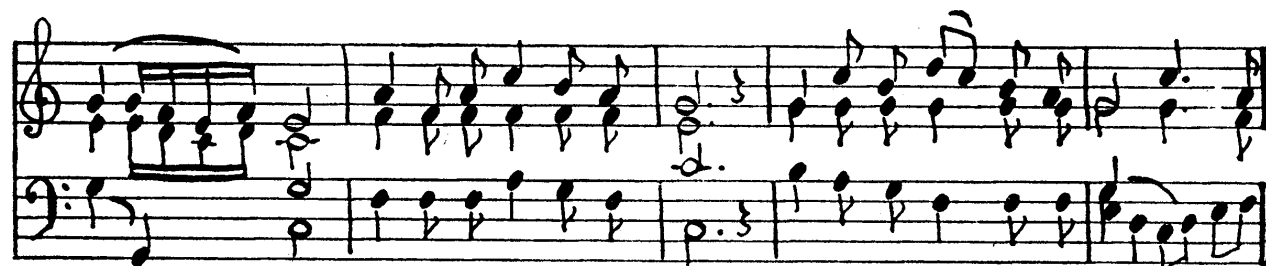
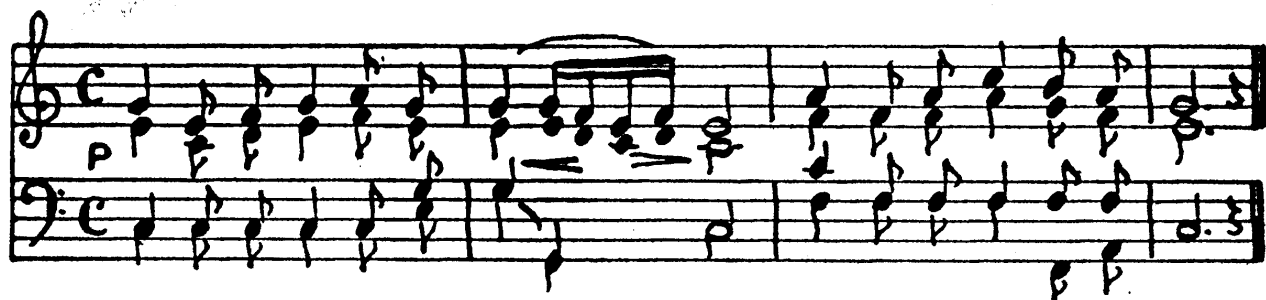
Оживи нас, і будемо признавати ім'я Твоє. Пс. 80:18.

- ЗА кращу долю й волю Батьківщини,
За віри збільшення у нас в серцях,
За мир і щастя кожної родини,
До Тебе, Боже, лине́м в молитвах.
2. Брати та сестри, з'єднані у Вірі,
Хри́стів пра́пор угору підіймі́м!
Брати та сестри, односту́пно, жваво
Впе́ред за на́шим Го́сподо́м іди́м!
3. В блакить небесну дух нас пориває, —
За прихі́д Ца́рства в Го́спода́ про́сім!
Над на́ми сонце́м Бо́же Сло́во сяє, —
Те сві́тло Бо́же в на́рід на́ш не́сім!
4. Дай, Боже, кращу долю Батьківщині,
Твоє дай Ца́рство, Бо́же, на́м в се́рця;
Дай, щоб жили То́бі ми та Вкраї́ні
І ві́рними лиши́лись до кінця́! Амінь.

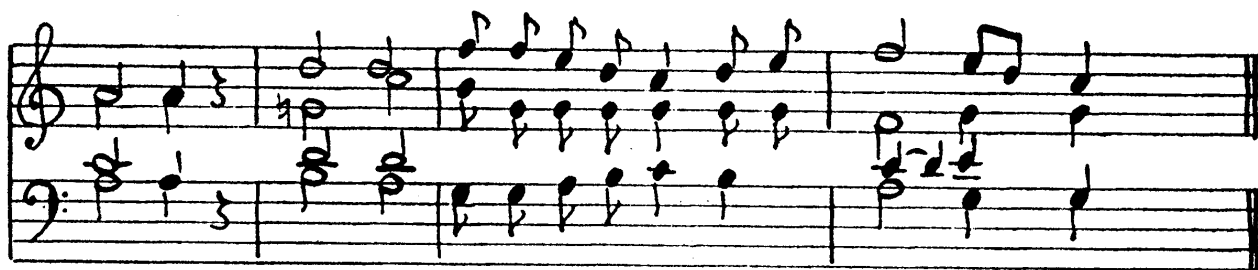
ХРИСТИЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

181

„Боже Великий“
Микола Лисенко.



БАТЬКІВЩИНА



Буде благословенний рід праведників. Пс. 112:2.

БОЖЕ великий, єдиний,
Нашу Вкраїну храни,
Волі і світу промінням
Ти її осіни.
Світлом науки і знання
Ти її просвіти
В чистій любови до Неї
Ти нас Боже зміцни

2. Боже великий, єдиний,
Нашу Вкраїну храни
Всі свої ласки, щедроти
Ти на люд наш зверни:
Дай йому волю,
Дай йому долю,
Дай добру освіту,
Щастя дай, Боже народу
На многая, многая літа.

Дивись ноти ч. 68, 133.

Щасливий той нарід, котрому Бог є Господом. Пс. 144:15.

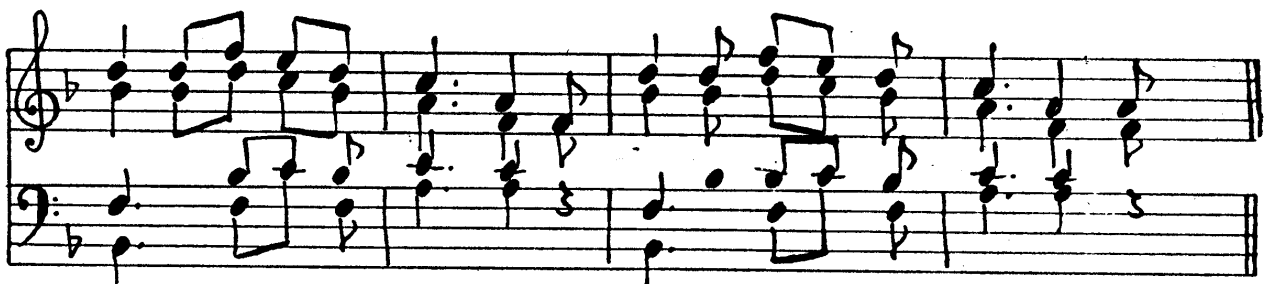
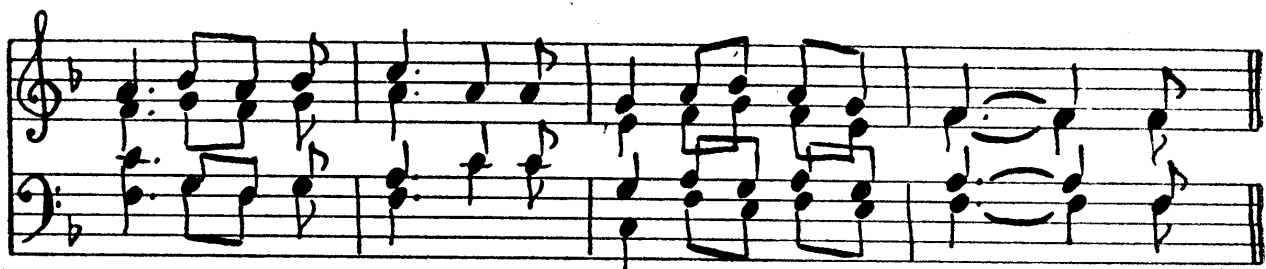
ВІД гір Карпат до моря,
Наш край Ти просвіти.
Щоб люди зрозуміли
Науку Божих Слів.
Безмежний степ та гори,
Річки, ліси, поля
І наше синє небо
Хвалитимуть Тебе.

2. Тобі на славу Боже, —
І для цього краю, —
Благаємо: присутність
Нам об'яви свою.
Щоб дотик ми почули
Твоїї ось руки
І від недуг зцілені
Опертись злу могли.
3. Де зло людей засліпить;
Поборе та згнітить,
Там Дух Святий з неволі
Знов людський дух звільнить.
Дай, щоб усі ті люди,
Котрі в наш край прийшли,
В Тобі пізнали Спаса,
В Тобі життя знайшли.
4. Ти наше Світло, Христе!
До правди нас веди.
Будь захистом в пригоді,
Пануй у нас в душі.
Як Благовість спасіння
Вкраїну перейде,
Від гір Карпат до моря.
Наш край Твоїм буде. Амінь.

ХРИСТІЯНСЬКЕ ЖИТТЯ

183

Слова і музика Г. Сковороди.



Глянь, як добре і як любо, коли брати живуть вкупі. Пс. 133:1.

ДЕ згода в родині, де мир і тишина
Щасливі там люди, блаженна сторона.
Їх Бог благословляє, добро їм. посилає
І з ними Він живе. (2).

2. Пошли нам, Боже, згоду і мира Твій покров,
І радість дай в господу і щиру дай любов.
Дай росу щастя-долі і жити в Твоїй волі
Всіх нас благослови. (2).

VII.

ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ

184

„Land”.

Richard Redhead, 1820-1901

РАНОК



*Встану рано, буду славити Тебе, Господи, між людьми.
Пс. 57:8, 9.*

ЗБУДИСЬ, душе! Із сонцем враз,
Господь дав день, для праці час.
Прокинься хутко з дрімоти
Хваління жертву принести.

2. Пропавший час ти відроби,
Ділами добрими сплати;
Талан свій пильно розвивай;
День Суду все на думці май.
3. З людьми в розмові щирість май;
Сумління — чисте, як кришталь.
Знай, що Господь пильнує світ, —
Твої думки і шлях твій зрить.
3. Ти, серденько, також збудись
І втіхою життя сповнись;
Радій, співай святі псалми
Творцеві неба і землі.

ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ

5. Тебе я, Господи, хвалю,
За дивну доброту Твою;
За те, що все мене беріг,
Збудитись вранці допоміг.
6. Обіт поновлюю я свій.
Як вітер млу, — мій гріх розвій;
Мов з криці — волю дай мені;
Мене Свят-Духом Ти сповни.
7. Вкажи мені, як я тепер
Оцей прожити маю день?
Щоб я, чи в слові, чи в ділі,
Усе угодний був Тобі.
8. Славить усі, славить Того,
Від кого світло і добро!
Славить на небі і землі
Отця, і Сина й Духа — всі! Амінь.

185

„St. Ethelreda”.

Thomas Turton, 1780-1864.

ВЕЧІР



Лице мое йтиме з тобою і Я дам тобі упокій. 2. Мойсея, 33:14.

БУДЬ, Боже, з нами у цей час,
У вірі нас зміцни;
Спокій пошли з Небес на нас,
А з церкви вийдем ми.

ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ

2. Будь з нами, як додому йти
Ми будемо й цей раз;
Хай свідчить наше все життя,
Що ми — Твої, Ти — наш.
3. Будь з нами, Отче, як цей день
Погасне в тьмі нічній;
У наших душах все світи,
Зсилай нам спокій свій.
4. Будь з нами, Боже, як заснем;
Благаєм, захисти
Рідню, хати, — нам сил додай,
А вранці знов збуди. Амінь.

186

ВЕЧІР

„Eventide”.

W. H. Monk, 1823-1889.



ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ

Зістань з нами, бо вже вечеріє, і кінчається день. Лука, 24:29.

ЛИШИСЬ зо мною, бо смеркає вже,
Ніч наступає. Не лишай мене.
Ось я безрадний опинюсь у тьмі!
Радо безрадних! Остансь при мені.

2. Життя мого дні хутко проминуть;
Слава, розкоші з ними утечуть.
Зміну та смерть лиш бачу на землі!
Боже Незмінний! Остансь при мені.

3. Не на хвилину в душу загости;—
В ній оселившись, вірою скріпи.
В серце любові влий святі огні, —
Назавжди, Отче, остансь при мені.

4. Не з блиском громів до мене зійди,
А тихо, люблю, Господи, прийди.
Прости, мій Боже, всі гріхи мої!
Грішників Втіхо! Остань при мені.

5. Ти мною тішивсь, як малим я був.
Ріс і грішив я, і Тебе забув.
Ти ж не покинув мене і тоді!
Люб'ячий Отче! Остансь при мені.

6. Твоя присутність кожного часу
Мені потрібна, щоб опертись злу.
На кого здамся в житті боротьбі?
В смутку і в щастю остансь при мені.

7. З Тобою кожне зло переживу;
Сльози в нещастю легко обітру.
Смерть не страшна вже по Твоїм хресті!
Вічний Спокою! Остансь при мені.

8. Коли прощатись буду з світом цим,
Світи дорогу і провадь мене.
Надходить вічність, никне тінь землі.
В життя і в смерті остансь при мені. Амінь.

Дивись ноти „В. Р.“, 1918, ч. 518.

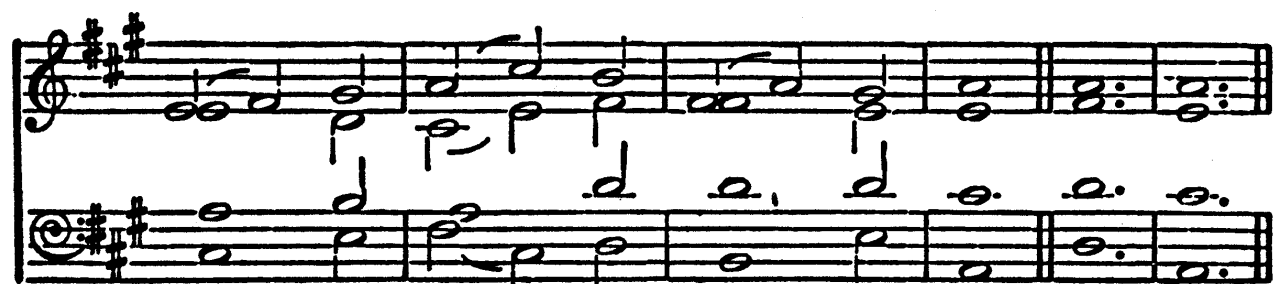
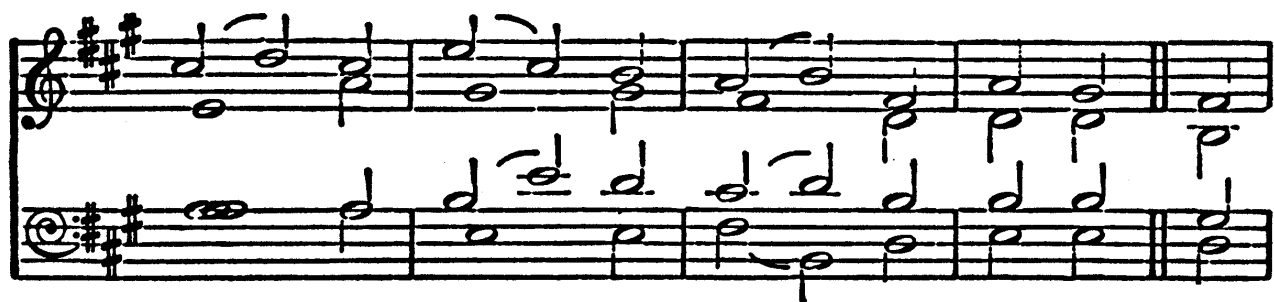
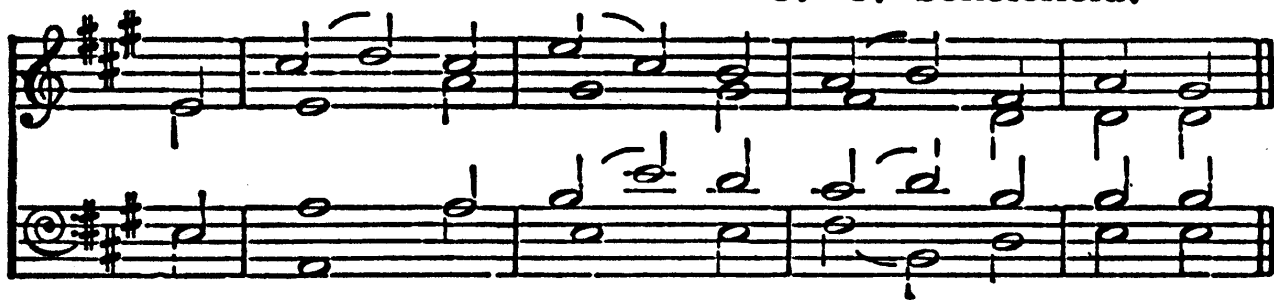
ВЕЧІР

*Ангел Господній стоїть табором навколо тих, хто боїться
Його. Пс. 34:7.*

ДЕНЬ уже скінчився,
Вже надходить ніч,
Вже вечірні тіні
Вкрили кожную річ.

2. Небо потемніло,
Блиснули зірки;
Вже поснули звірі,
Птахи та квітки.
3. Христе, Любий Спасе!
Втомлені нехай,
Сном міцним, солодким
Сили обновлять.
4. Дітям, як дрімають,
Господи, з'явись;
Морякам у бурі
Маяком світись.
5. Полегши недужим
Болі через ніч;
Не дай загубитись.
В найтемнішу, ніч.
6. Хай Твій ангел, Боже,
Всю ніч стереже,
Наді мною сплячим
Крила розпростре.
7. Завтра нас уранці,
Господи, збуди,
Радощами серце
До життя сповни.
8. Слава Тобі, Боже
В Трійці Пресвятій,
За любов, за ласку
І за догляд Твій! Амінь.

„St. Slement”
C. C. Scholefield.



*Від сходу бо та й до заходу сонця буде ім'я моє величатись
поміж народами. Мал., 1:11.*

ВЖЕ день Твій, Боже, закінчився,
Ніч чорним вкрила нас рядном;
До Тебе шлем молитву щиру:
Скріпи нас, Отче, тихим сном.

2. Ми дякуем Тобі, що Церква
Не все лягає спати враз.
Як ми вмовкаем, є народи,
Що моляться тоді й за нас.

ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ

3. Хоча чергується день з ніччю,
Тут тьма, — там світло вже рядить,
Молитви голос не втихає, —
До Тебе спів усе бrenить!
4. В той час, як в нас заходить сонце,
Будить братів в других краях;
Що хвилі, Отче, уста свіжі
Тобі молитву шепотять.
5. Престіл Твій, Всемогутній Боже,
На вірі у серцях стоїть;
Держави горді пропадають, —
Твоя росте й обійме світ! Амінь.

189

ВІНЧАННЯ

„Дай їм щастя“.
„Пісні Радости“. 1932.



Спаси людей Твоїх і благослови спадщину Твою. Пс. 28:9.

- | | |
|---|---|
| <p>ДАЙ, Боже, їм щастя,
В усім помагай;
Від бурь, від пригоди,
Від зла захищай.</p> <p>2. Хай вік свій з Тобою
Вони проживуть;
Нехай Твоє світло,
Їм вказує путь.</p> <p>3. Хай міцно з'єднає
Любов їм серця;</p> | <p>Нехай будуть вірні
В життю до кінця.</p> <p>4. Дай, Боже, їм мудрість,
Щоб добрі були;
Твою дай їм святість,
Щоб в мирі жили.</p> <p>5. Дай їм відчувати,
Що з ними Твій дух;
Усе пам'ятати,
Що ти вірний Друг. Амінь.</p> |
|---|---|

„St. George, Windsor”.
George J. Elvey, 1816-1893.

ПОДЯКА ЗА ЖНИВА



Жнива — це кінець світа, а жниці — це ангели. Єв. Матвій 13:19.

ДЯКА Богові від нас
За осінний добрий час!
Ввесь врожай зібрали ми
Перед приходом зими.
Бог нам дарів не щадив,
Нас врожаєм наділив.
Дяка Богові від нас
За осінний добрий час.

2. Божа нива—кожний край,
Що приносить урожай;
Між пшеницею бурян;
Це на хліб, а те на грань.
Зразу травка і стебло,
Врешті колос і ядро.
Боже жнив! дай нам, щоб ми,
Зерном добрим теж були.

ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ

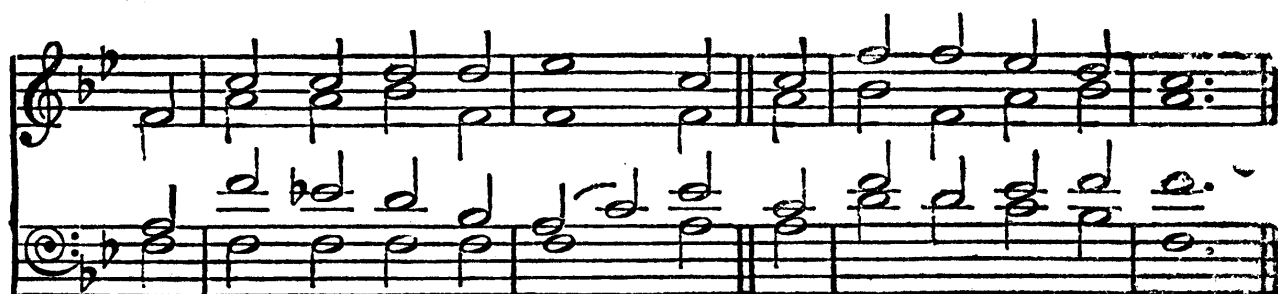
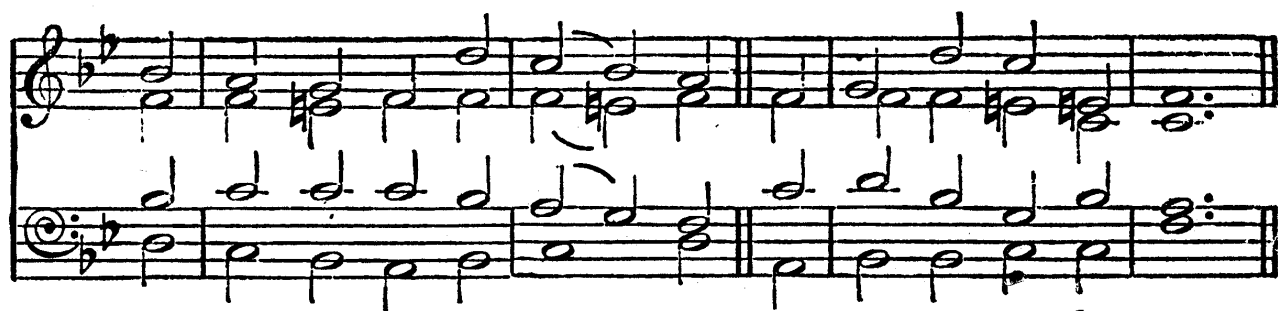
3. Спас Христос знов в світ
прийде
І, як жниво, нас збере.
А бур'ян у той же день
Скаже витяти у-пень
Тай спалити на вогні,
Щоб і слід пропав по нім.
Зерно добре до засік
Позбирає Він на-вік.

4. Швидше, Господи, прийди
І лани свої пожни.
Всіх спасених позбирай,
Освяти їх, оправдай,
Щоб в приявності Твоїй
Мали спокій ми святий.
З ангелами враз прийди
І свої лани пожни. Амінь.

191

„Dresden”.
Johann A. Schulz, 1747-1800.

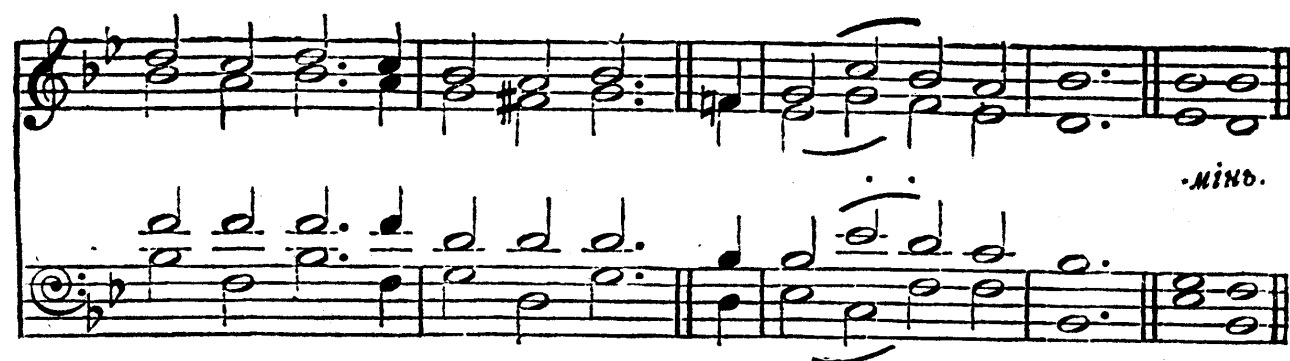
ПОДЯКА ЗАЖНИВА



ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ



Приспів



Він не лишився без свідчення, роблячи добро: даючи дощі з неба і пори врожайні та сповняючи їжею та радіщами серця наші. Діяння, 14:47.

ПЛУГАТАР ниву оре,
Насінням засіва,
А Бог його пильнує,
Запевнює жнива.
Дає Бог сніг зимою,
А літом дощ рясний;
Дає тепло і світло,
Щоб ріс наш хліб святий.

2. Творець всесвіту сіє
Квітки в нас по гаях
І світить ясні зорі
Високо в небесах.
Від Нього лад у світі.
Живить пташок Він всіх,
А тим ще більше дбає
Про нас, дітеї своїх.

Приспів:

Всі дари, що маєм,
Від Бога маєм їх!
Тож дякуймо, тож дякуймо
Йому за них!

ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ

3. Ти жертви не жадаєш,
Ласкавий Отче наш,—
Лиш серця Ти бажаєш
Смиренного від нас.
Прийми ж від нас, наш Отче,
Подяки ці слова
За денний наш прожиток,
За скінчені жнива. Амінь.

192

„St. Alban”.

Franz J. Hayden, 1732-1809.

НОВИЙ РІК



Приспів



ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ

*Я буду з тобою; Я не відійду від тебе і не залишу тебе.
Навина, 1:5.*

РІК Новий приходить,
Рік Новий віта,
А у нас надія
Ожива свята.
З таємниць сердечних
Бог нам промовля,
Щастям вселаскавий
Душу наповня.

Приспів:

Діти Дня! відважно
В Рік Новий вступіть,
По дорозі правди
Без вагань ідіть!

2. „Я твій Бог! З тобою
Завжди буду Я;
Дам тобі Я сили
В прикростях життя.
Вивищив тебе Я
Зпоміж всіх створінь;
Піднесу тебе Я
Ген у височінь“.

3. Рік Новий багатства
Має без числа,
Для убогих скарбів —
В повені ріка;
Для сумних і грішних
Радість та спокій,
А для хворих сили
Перебути біль.

4. Бог нас не опустить,
Бог не заведе!
Бог своїх обітниць
Марно не дає.
Ми на те надіймось,
Що нам Бог прирік,
А буде щасливий
В Господі цей рік. Амінь.

„Ilkley”

J. B. Dykes, 1823-1876

ПРИСВЯЧЕННЯ ЦЕРКВИ



Від тебе все, і з Твоєї руки все, що ми віддали Тобі.

1 Параліпоменон, 29:14.

УСЕ Твое! Не маєм ми
Своїх дарів, щоб ми могли
Тобі з любові принести.
Тим, з наших рук Твое
прийми.

2. Твоя це воля у думках
Будівника отут була;
Невидима Твоя рука
Скінчити дім цей помогла.
3. Немає недостачі там,
Де Ти допомагаєш Сам.
Цей дім молитви, цей Твій
храм,
Збудовано на користь нам.

4. Ми вдячні молимося Тобі,
Творцеві неба і землі:
Хай слава пробува Твоя
В цім домі вже від цього дня.

5. Благослови нам дім оцей,
Зверши в любові нас, людей;
Крізь двері храму оцього
Провадь нас до Христа

свого.
Амінъ.

„St. Anne”
William Croft, 1678-1727.

ПРИСВЯЧЕННЯ ЦЕРКВИ



Будуйте храм і Я вподобаю його, і прослаюся. Агей, 1:8.

ТИ, що простер небесний звід
Над світом, Боже наш!
Благослови будівлю цю,
Як дар Тобі від нас.

2. Хай Утішитель, Дух Святий,
Приявним тут буде
В хвилинах тих, як хто з людей
Молитися прийде.

3. Нехай заблудлі йдуть сюди,
Щоб віднайти свій шлях;
Нехай страждаючі спокій
Знайдуть тут в молитвах.

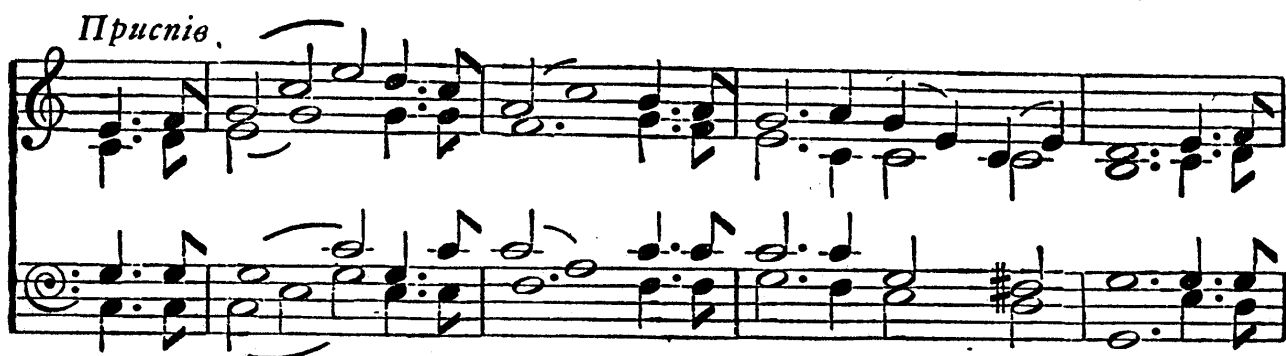
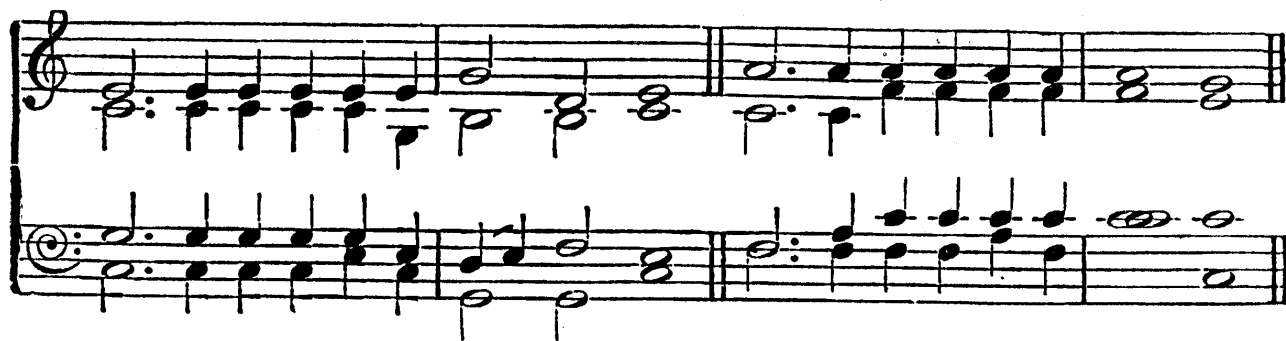
4. Хай віра та любов зроста
У храмі цім Твоїм;
Нехай зліта від нас хвала
Тобі у височінь! Амін.

ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ

195

God be with you".
W. Y. Tomer, 1833-1896.

ПРОЩАННЯ.



А тепер передаю вас, брати, Богові. Діяння, 20:32.

ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ

ПРОЩАЙ брате, з Богом в путь іди!
Хай тебе Господь боронить,
У пригодах охоронить.
Прощай, брате, з Богом в путь іди.

Приспів:

З Богом в путь, щаслив будь!
Брате наш, з Богом іди!
З Богом в путь, щаслив будь!
Прощай, брате, з Богом в путь іди!

2. Прощай, брате, з Богом в путь іди!
Хай в непевній, скрутній хвилі
Бог кріпить тебе на силі.
Прощай, брате, з Богом в путь іди!

3. Прощай, брате, Бога просим ми,
Щоб Його могутня сила
Путь тобі добром стелила.
Прощай, брате, з Богом в путь іди! Амінь.

ПІСНІ ПРИНАГІДНІ ТА РОКОВІ

196

„Guidance”.
M. M. Wells, VRVE.

ПОХОРОН ДИТИНИ.



Тих, що поснули в Ісусі, приведе з Ним. 1 до Солунян, 4:14.

В СПАСІ Господі Христі	2. Бог Ласкавий не хотів
Відійшла від нас дитина.	На землі його (її) лишити;
Тіло в землю поверта,	Відійти звідціль велів
Бо воно з землі пилина.	Між святими в Небі жити.
Муки, радощі, та біль	В Небі в Господа Христа
У цім сні скінчились всі!	Повне радощів життя!

3. Боже Отче! Дай ще нам
Знов побачить цю дитину;
В Небі, де пануєш Ти,
Справ щасливу нам гостину.
Смерть—ніщо, тілесний сон!
Дух вікує із Христом Амін.

VIII.

ПІСНІ ДЛЯ ДІТЕЙ

197

„Onslow”.
Daniel Batchellor.



*Настав на добру путь малого, а й старим він не зверне з неї.
Приповістки, 22:6.*

- МИ вдячні, Боже, Отче наш,
За ясний ранішній цей час;
За хліб, за догляд за батьків,
За гарний світ, що Ти створив.
2. До добрих вчинків нас звертай,
Любити ближніх навчай.
Чи в праці ми, чи в грах, — роби,
Щоб все ми лагідні були. Амінь.

ПІСНІ ДЛЯ ДІТЕЙ

198

„Dijon”.
Співанник Флендера, 1842.



Звіщати вірність Твою поночах. Пс. 92:2.

ВИСЛУХАЙ мене, мій Боже!

І на сон благослови.

Будь всю нічку біля мене,—
Аж до ранку стережи.

2. Цілий день Ти доглядав нас,
Одягав і годував.

Щиро дякую Тобі я

За дари ті, що Ти дав.

3. Вибач всі мої злі вчинки,

І на сон благослови;

А коли умру, до Себе

В Царство, Господи, візьми.

Амінъ.

199

„All things bright”
Wm. Henry Monk, 1823-89.

Ноти для 1-го вірша



ПІСНІ ДЛЯ ДІТЕЙ

Ноти для 2, 3, 4 і 5 віршів.



Усе Він сотворив свого часу гарним. Екклезіяст, 3:11.

ВСІ гарні речі в світі
Сотворення усі
Все мудре і чудесне
Бог-батько сотворив

2. На кожну квітку в полі,
Свою красу Бог злив,
Пташину кожну в лісі
Барвистим пір'ям вкрив.

(Далі до кінця пісні перший вірш співається як приспів до 3, 4 і 5 віршів).

3. Створив Бог сині гори,
Потоків гомін-спів,
У небі ясні зорі,
Веселий шум гаїв.

4. Зими сріблясті шати,
Зелений шовк весни,
Багаті літо і осінь
Від Бога маєм ми!

5. Бог очі дав, щоб бачить
Вклав мову нам в уста,
Щоб ми Його хвалили
За всі Його діла. Амінь.

„Wellard”.
Alfred Whitehead, 1887.



Земля повна доброти Господа. Пс. 33:5.

БАЧ, як роси сяють,
Посрібливши цвіт?
Добрий Той і щедрий,
Хто створив цей світ! (2).

2. Бач, як від проміння
Вранці луг мигтить?
Він про Божу добрість
Нам також вістить. (2).

3. Чуєш, як дзюркоче
У яру потік
Впевнює, що щедрим
Є Господь на-вік! (2)

4. В лісі поміж листям
Цокотить пташня;
Про любов Господню
І вона впежня! (2)

5. Ти, моє серденько,
Весело співай;
Враз із цілим світом
Бога прославляй! (2) Амін'ь.

*„Пам'ятай про Церкву“.
„Книга Хвали“, 1922.*



Силуй увійти, щоб повна була господа Моя. Лука, 14:23.

КОЖЕН, хто на світі
Хоче щастя мати,
Той про Божу Церкву
Мусить пам'ятати!

2. Спас таких виводить
На свої левади,
Догляда, пильнує
Від вовків та зради.
3. Спас їм гасить спрагу
З джерела живого;
Благодать надхнення
Подає святого.
4. Я Твоїм ягнятком,
Христе, хочу бути,
Коло ніг у Тебе,
Вічне слово чути. Амінь.

„Boylston”.
Lowell Mason, 1792-1872



Де двоє, або троє, зберуться в ім'я Моє, там я посеред них
Матвій, 18:20.

В НЕДІЛЬНІЙ школі тут
Зібрались ми в цей час.
Ось прийде Спас Господь Христос
Благословити нас.

2. Від щирості сердець,
Вчинім хвалу Йому,
Радіймо, що Господь прийшов
В громаду цю малу.

3. Ми, у Твоє ім'я
Зібрались разом тут!
Благослови оцих малих,
Що так на Тебе ждуть. Амінь.

„Bremen”.
Melchior Vulpius, 1560-1616.



Виспівуйте славу імені Його. Пс. 66:2.

ХАЙ заспівають славу
Дитячі теж уста,
Хай хвалять діти Бога
І Господа Христа!

2. Любімо, славмо Бога,
Хоч ми ще молоді,
Щоб ми синами Світла
Зробилися в Христі.
3. Тобі ми вірні, Спасе,
Ми любимо Тебе,
В житті провадь нас Боже,
Благаємо Тебе.
4. Життя ми починаєм, —
Пильнуй нас молодих,
Від зла нас захищати
Дай ангелів своїх. Амінъ.

„Brocklesby”.

Charlotte Barnard, 1830-1869.



Зробіть хвалу Його славетную. Пс. 66:2.

СЛАВУ Богові співайте!	2. Славу Богові співаймо!
В Нього милість без кінця;	Наділив добром Він світ;
Все що маєм, ми дістали	Чар краси Він дав природі
Від Небесного Отця.	Пташкам дав предивний спів

3. Славу Богові співайте!
 Дивні всі Його діла!
 І чи в щасті, чи в
 стражданнях
 Все хвалить Його ім'я!

Дивись ноти ч. 203.

До Тебе прийде усяке тіло. Пс. 65:2.

ПРИЙДІТЬ і заспіваймо,	2. Прийдіть, моліться з нами.
Співаймо, діти, всі!	Хвалить свого Творця,
Хай величають Бога	Бо ви теж любі діти
Дитячі голоси.	В Небесного Отця.

3. Прийдіть, співайте, діти,
 Христа Царя хвалить!
 Нехай Господня слава
 З дитячих уст летить. Амінь.

„Redeemer's praise”.
Charles H. Richards.



Кажу вам, коли ці замовкнутъ, каміння кричатиме. Лука, 19:40.

КОЛИ Господь з спасінням
В Єрусалим вступав,
Його там хор дитячий
„Осанною“ вітав.
Йому була приємна
Дитяча ширість та;
Як проїжджав, всіміхались
До них Його уста.

Від початку ще світа
Господь все любить нас.
Христос тепер у Небі
І Цар, і Бог, і Спас.
Під корогви Христові
Ми сходимось усі
І радісно співаєм:
„Осанна в Небесіх!“

ПІСНІ ДЛЯ ДІТЕЙ

3. Коли б хвалити Спаса
Та вмовкли нам уста, —
На сором нам каміння
Прославило б Христа!

Чи тож лише устами
Хвалити нам Його?
Славимо ж і ділами
Спасителя Свого! Амінь.

207

„St. Saviour”.
F. Geo. Baker, 1840-



Обнявши їх, положив руки на них і благословив їх. Марко,
10:16

ХРИСТОС — наш Спас і наш Господь!
Дітей Він любить всіх;
До щастя вічного життя
Усе веде Він їх.

2. Христос Господь — наш любий Спас!
Він на своїх руках,
Несе дітей і ставить їх
На певний-добрий шлях.

3. Христос Спас, діти, — наш Господь!
Хто з вас Його прийме,
Христова мудрість буде в тім,
Той царство осягне.

4. Господь Христос — наш Бог і Цар!
Сказав Він вірним всім,
Що по недовгім цім життю
Ми в Небі будем з Ним. Амінь.

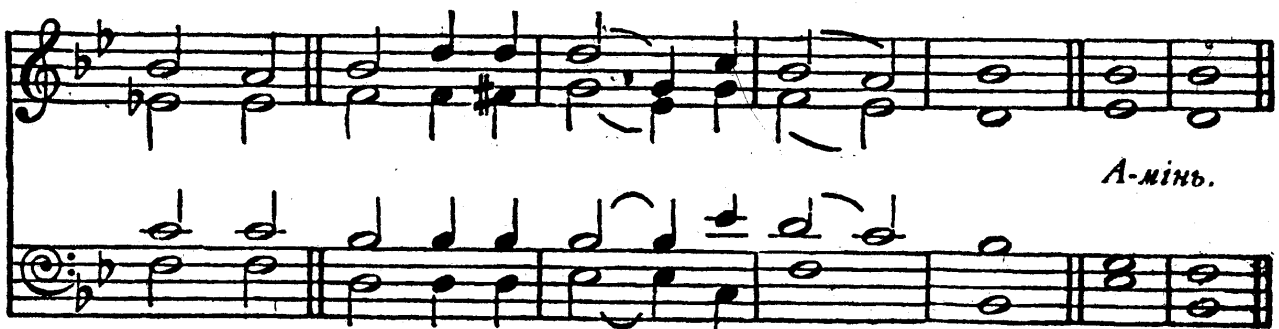
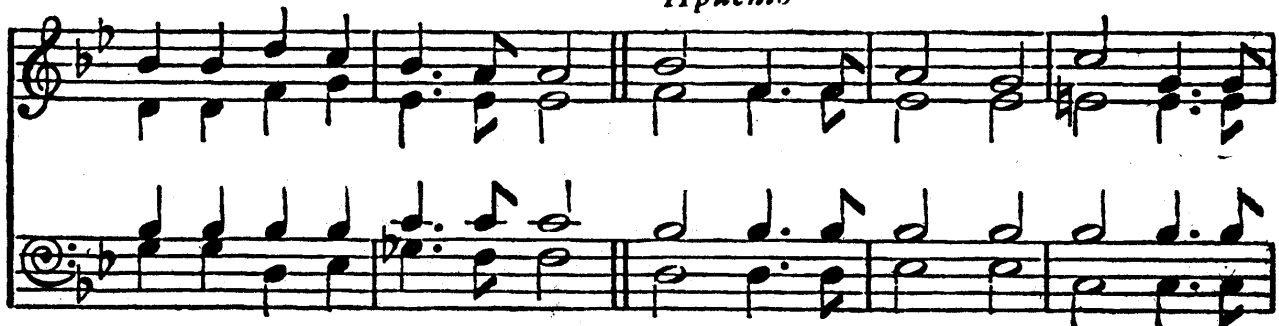
ПІСНІ ДЛЯ ДІТЕЙ

208

„Thanksgiving”.
W. K. Basswood.



Приспів



Дякуючи всякого часу за все. До Ефесян, 5:20.

ЧИ дитина, ось, як я,
Може втішити Отця?
Правда! Тільки добрим будь,
Чесно жити не забудь;
Бога слухай та люби
І оці слова кажи:
Дякую, Отче! (2)
Тобі я дякую, Отче!

2. За квіти, за цвіт в садках,
За пташиний спів в гаях,
За врожаї з наших піль,
За щоденний хліб та сіль,
За опіку в кожний час, —
Дякую, Отче! (2)
Тобі я дякую, Отче!

ПІСНІ ДЛЯ ДІТЕЙ

3. За це небо, та зірки,
І за сонце та хмарки,
За навчання в школах нас,
За прожитий в щастю час,
За любов, що маєм ми
Дома і поміж людьми, —
Дякую, Отче! і т. д.

4. За сестер і за братів,
За забави і за спів,
За наш вік, котрий розпів,
За спасіння—дар Христа,
І за добрі всі діла,
Що зробити дав нам Ти, —
Дякую, Отче! і т. д.
Амінь.

209

„Jesus bids us shine”.
Edwin O. Excell, 1851-



Нехай сяє світло ваше перед людьми. Матвій, 5:16.

Як ті зіроньки,
Що блищать в ночі,
Так Господь бажає,
Щоб світили ми!
Нумо ж сяять, друже,
У людській пітьмі:
Ти в своїм куточку
А я — в своїм.

2. Ради Себе нам
Каже сяять Спас.
Чи ж Він не завважить,
Як би хто з нас згас?

З Неба Спас вважає,
Чи сяємо ми:
Ти в своїм куточку,
А я — в своїм.

3. Сяять каже Спас
Для всіх навкруги,
Бо багато в світі
Злиднів, сліз, журби.
Слабостей, неправди!
То ж сяймо і ми
Ти в своїм куточку,
А я — в своїм. Амінь.

„Dismissal”.

Wm. Litton Viner, 1790-1867.



Я пастирь добрий, і знаю моїх, і знають Мене мої. Іван, 10:14.

ЛЮБИЙ Спасе, наш
Вівчарю,
Сам ягнят своїх паси,
Позбирай в одну отару,
До кошар відведи,
Від нещастя, від пригоди
У життю нас стережи.

2. Доглядай своїм нас оком
В полонинах та ярах,
Щоб яке з нас не пропало
На життя стрімких стежках,
Щоб яке з нас не пропало
В левчукових пазурях.

3. Як котре з нас піде блудом
І у яму упаде,
Тай побачить, що на нього
З тьми гієн ватага йде, —
Любий Спасе, дай рятунку!
Хай воно не пропаде!

Амін'.

„Jesus loves me”.

Wm. B. Bradbury, 1816-1868.



Приспів



Полюблю їх з Моєї ласкавості. Осія, 14:4.

ЗНАЮ, любить Спас мене!

прийма.

Біблія навча про це.

Діти в Спаса скарб цінний!

Кволі ми, та дужий Він!

Приспів:

Спас любить мене; (3)

Вчить Біблія про це.

2. Він мене так полюбив
Вмер, щоб вірний рай узрів
Спас гріхи з нас обмива,
В свій рай вибранців

3. Любить Спас мене усе
І, як хворий я, мене
З промінистих височин
Сходить доглядати Він.

4. Любить Спас нас всіх, і тут
Світить тим, що в Небо

йдуть.

Як любитиму Христа,
Вічного діждусь життя.

Амінь.

„Gladness”.
Philip Bliss, 1838-1876.

Приспів

А-мінь.

Я Господь, Бог твій, що тебе на добре наставляє. Ісаїя, 48:17.

ДУЖЕ радію, що Бог, Батько мій
Нам об'явився у Книзі своїй!
З Біблії добре я знаю про те,
Що полюбив Він також і мене!

ПІСНІ ДЛЯ ДІТЕЙ

Приспів:

Щасливий я, що Спас Господь мій
Любить мене, любить мене,
Щасливий я, що Спас Господь мій
Любить мене завжди.

2. Часом згрішивши залишу Його,
Спас же шукає ягнятка свого;
Кличе, шукає! Як знайде ж мене,
Взявши за руку, до Себе веде.
3. Спас ясна зоря моя провідна!
Спас нас рятує з упадку гріха!
Хай Йому слава на-віки буде,
Що полюбив Він так дуже мене! Амінь.

213

Дивись ноти „В. Р.“, 1918, ч. 721.

Не лякайтесь, ви дорожчі многих горобців. Маттея, 10:31.

МАЛЕНЬКИХ пташок любить Бог,
Їжу їм подає,
Коли Він пташок любить так,
Він любить і мене.

Приспів:

О, любить Він! О, любить Він!
Я знаю любить він!
Дітей маленьких любить Він,
Він любить і мене.

2. Бог любить лілії в полях:
Де річенька тече;
Коли Він любить квіточки,
Він любить і мене.
3. Господь і пташкам і квіткам
Життя усім дає;
Він не забуде дітей скрізь,
Він любить і мене. Амінь.

Дивись ноти „В. Р.“, 1918, ю. 760.

Згадай мене по благодаті Твоїй. Пс. 25:7.

СПАСЕ мій! молю Тебе,
Я дитя Твоє мале;
Простоту мою прости,
І до Себе допусти.

2. На Тобі мій, Спасе, зір, —
Я Тебе беру за взір.
Любий, тихий, щирий Ти;
Ти малим теж був колись.

3. Любий Спасе, на Твоїх
Я руках лишусь на-вік,
Як Ти Сам — зроби мене;
В моїм серцю будь усе.

4. Я служитиму Тобі
Всі мої дні на землі.
Хай пізнає світ, що я
Гідне у Христа дитя. Амінь.

ПІСНІ ДЛЯ ДІТЕЙ

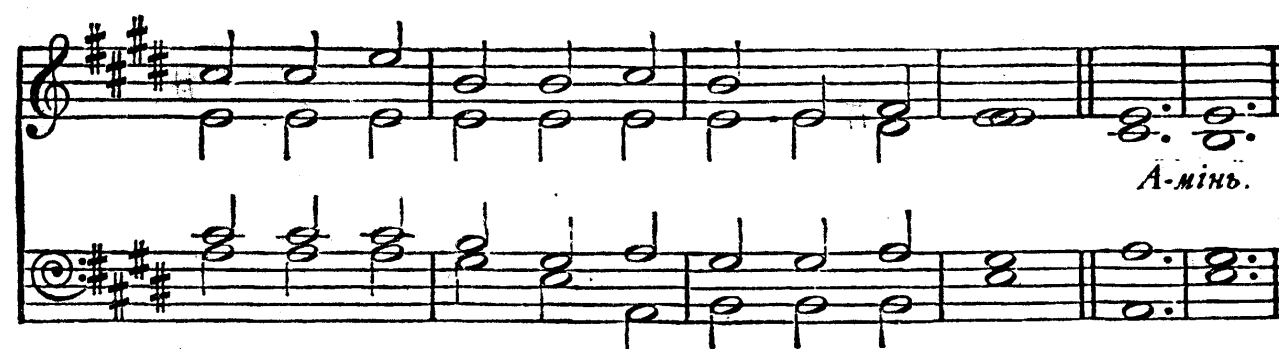
215

„Jewels”.

Geo. F. Root, 1820-1895.



Приспів



А-мінь.

Я зроблю їх моїм скарбом. Малахія, 3:17.

ЯК Спас прийде, як Спас
прийде

В світ по самоцвіти,
По ті цінні самоцвіти,
Свої дороги.

Приспів:

Наче зорі ті ясні,

Блискучі та гарні
Будуть сяяти діти.
В Христовім вінці.

2. Позбирає, позбирає
Спас чисті алмази,
Всі пречисті, всі найкращі
Свої дороги.

ПІСНІ ДЛЯ ДІТЕЙ

3. Ой, ви діти! Любі діти!
Хто з вас любить Спаса,—

Ви Його ті самоцвіти
Він любить так вас!

216

„Glory”.
Henry Matthews' 1820-



Вони перед престолом Божим і служать Йому день і ніч.
Відкриття, 7:15.

НАВКОЛО трону в Небесах 3. За них Спас кров свою
Дітей згромадивсь рій; пролив,
Вони, пречисті, як зірки,
Там гімн співають свій:
„Слава! Слава! Слава!
Богові у Небесах!”
Щоб з них обмити гріх,
Щоб кожний вибранець Його
Співати в Небі міг:
„Слава! Слава! Слава!
Богові у Небесах!”

2. Хто ж тих дітей туди зібрав,
Хто в Небо їх привів,
Хто їхні голоса з'єднав
В один чудовий спів:
„Слава! Слава! Слава!
Богові у Небесах!”

4. Вони любили на землі
Спасителя свого.
Тому тепер і бачать все
Святе лице Його.
І співають: „Слава
Богові у Небесах. Амін'.

ПІСНІ ДЛЯ МОЛОДІ

217

„Mariners”.

Сицилійська мелодія.



Чи розумієш, що читаєш? Діяння, 8:30.

СЛОВО Боже нам читати
Всі дні нашого життя,
Бо із Писання говорить
Його воля пресвята.

І навчатись, щоб у нас
Пробувало Світло Правди,
Щоб в нас жив Господь наш
Спас.

2. Слово Боже нам читати,
Щирим серцем, всим чуттям,
Щоб Господня воля стала
Ясно зрозуміла нам.

4. Слово Боже нам читати,
Щоб ми мали ум Христів.
Слух духовний Спас в нас
збудить
До пізнання Божих слів.

3. Слово Боже нам читати

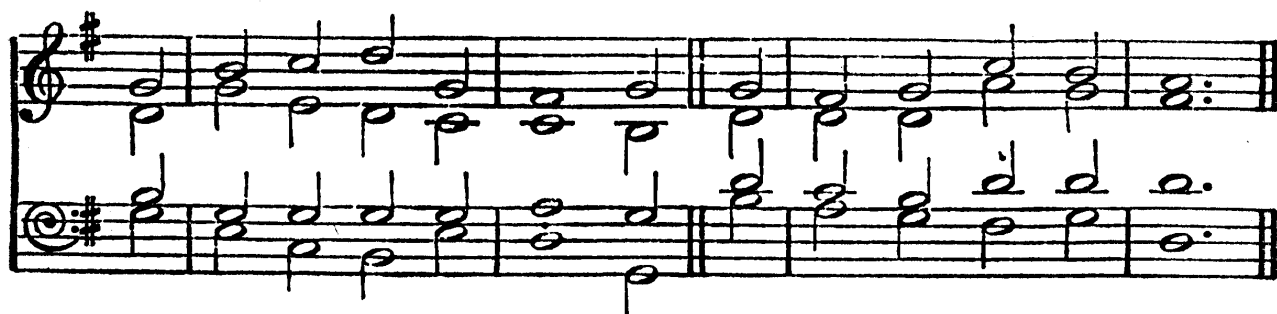
ПІСНІ ДЛЯ МОЛОДІ

5. Хто бажає зрозуміти
Слово Боже в глибині,
Хай його читає пильно
У душевній простоті. Амінь.

218

„St. Alphege”.

Henry J. Gauntlett, 1805-1876.



Христос страждав за вас. 1. Петра, 2:21.

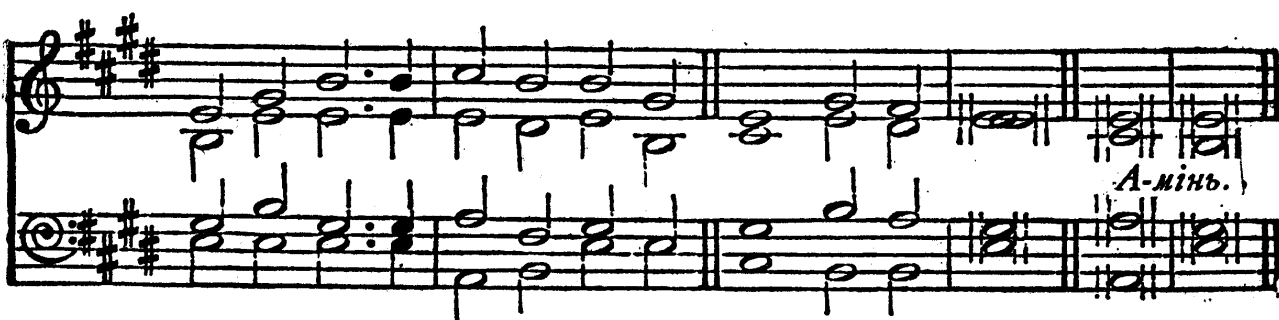
- | | |
|--|--|
| ЧИМ більше розумію
Я зміст Біблійних Слів.
Тим більше прославляю
Тебе Царя царів! | 3. Люблю мій, Боже Спасе,
Твої святі Слова.
Твоїм на-віки бути
Бажаю, Христе, я. |
| 2. За нас тяжкі терпіння
Відбув Ти на хресті,
І тим здобув спасіння,
Ісусе, і мені! | 4. Хоч я дитина, — знаю,
Що Хліб Небесний Ти.
Тим Хлібом, Христе Спасе,
Мене що-дня живи. |
| 5. Чим більше розумію
Я зміст Біблійних Слів.
Тим більше прославляю
Тебе Царя царів! Амінь. | |

ПІСНІ ДЛЯ МОЛОДІ

219

„Wynnstay”.

John A. Lloyd, the elder 1815-1874.



Зрозуміти любов Христову, що перевищує всякий розум.
Ефесян, 3:19.

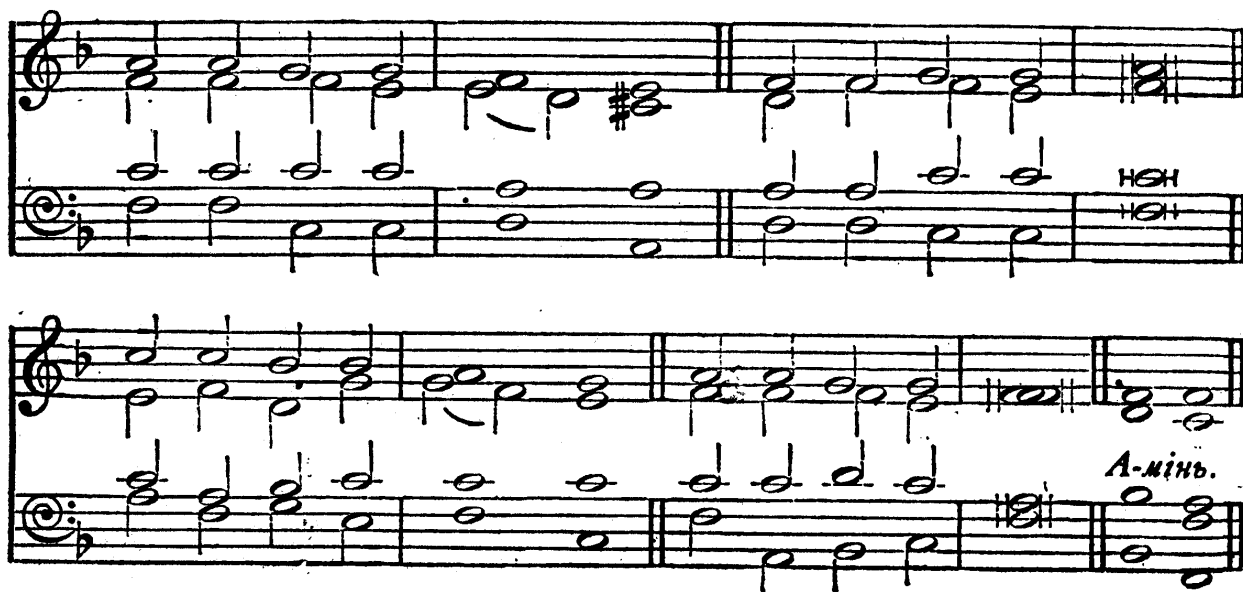
Є ОДИН,—нам треба знати,	2. Знати Спаса,—вічно жити;—
Що любить нас;	Він любить нас!
Любить більш, ніж любить	В сяєві Його ходити; —
брата;	Він любить нас!
Він любить нас!	Він своїм життям купив нас,
Побратим—і той покине	Він в своїй крові обмив нас,
Часом у тяжкій годині,	Божу ласку прихилив нам;—
А Той Друг нас не покине;—	Він любить нас!
Він любить нас!	

ПІСНІ ДЛЯ МОЛОДІ

- | | |
|---|--|
| <p>3. До Христа іти нам треба;--
 Він любить нас!
 Як прийде яка потреба. —
 Він любить нас!
 Лиш на Господа вповайте
 Свій тягар на Нього здайте.
 У Його сліди ступайте; —
 Він любить нас!</p> | <p>4. Бог провини нам дарує;
 Він любить нас!
 Нас, дітей своїх, пильнує;--
 Він любить нас!
 Він живить нас, одягає,
 Від лихого захищає,
 Духа нам Свого зсилає; —
 Він любить нас! Амінь.</p> |
|---|--|

220

„Bernerton”.
F. Filitz, 1804-1876.



Прийшов Ісус та й став посередині. Іван, 20:19.

БУДЬ Ти з нами, Христе!
Тут зібрались ми
Співати хвалу цю,
Господи, Тобі.

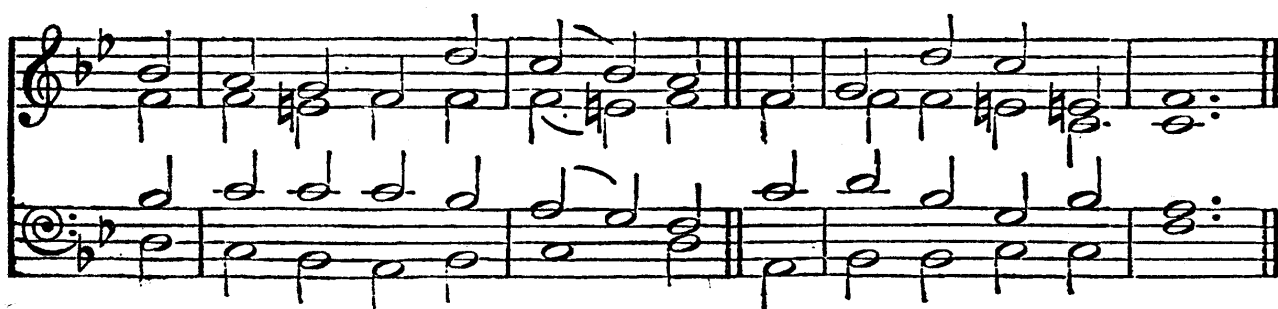
2. Палум'ям Свят-Духа
Нам огрій серця,
Щоб ми всі раділи,
Славили Творця!
3. Помагай ступати
Нам в Твої сліди, —
По дорозі правди
В Небо нас веди. Амінь.

ПІСНІ ДЛЯ МОЛОДІ

221

„Dresden”.
Johann A. Schulz, 1747-1800.

Я зрадів, як сказали мені: „Ходімо до дому Господнього”.
Пс. 122:1.



ПІСНІ ДЛЯ МОЛОДІ

Приспів



І ЗНОВ у нас неділя,
Знов ясний день у нас;
Весь світ немов став
кращим,
І небо ближче нас!
Природи щирий усміх
Аж грає на квітках;
І спокій простелився
По луках, по лісах.

Приспів:

Слава! Слава! Слава
Ісусові від нас!
Він з мертвих встав!
Він з мертвих встав!
Людей Він спас!

2. Наш любий Спасе! друзі
Твої тут знов зішлись,
Щоб з джерела Святого
Їх спраглий дух напивсь.
Тебе, наш Друже, просим:
Серця нам всім зігрій
І нас до співу Духом
Твоїм Святим надхни.

ПІСНІ ДЛЯ МОЛОДІ

3. Твоя сьогодні Церква
На зборах вся стоїть;
По всіх країнах світу
Наш спільний спів бrenить.
З північних зимних тундрів,
Від Вирію країн,
Від сходу і заходу
Летить до Тебе спів.

4. Радіймо! Веселімось!
Хвалімо Спаса ми!
Він нас купив ціною,
Ми більше не раби!
Нехай Господь панує
Над нами в небесах
Нехай лиш Він царює
На-вік у нас в серцях!

АМІНЬ.

222

„Yield not”.

Horatio R. Palmer, 1834-



ПІСНІ ДЛЯ МОЛОДІ

Приспів



Зробить зі спокусою і вихід, щоб ви здолали витримати
1 до Коринтян, 10:13.

НЕ піддайсь спокусі,
Зупинись бо гріх! —
Як її побореш,
Поможеш другим.
Мужньо йди до світла,
Зло забий в собі!
Май на оці Спаса, —
Він pomoже тобі.

Приспів:

Спаса все клич на поміч,
Щоб підтримав на дусі
Поміч дати готов Спас,
Господь тебе спасе.

2. Уникай лихого,

В мові не верзи;
Чти імення Боже,
Правду говори;
Будь розважним, щирим,
Тримайсь в чесноті,
Май на-оці Спаса, —
Він pomoже тобі.

3. Хто з нас переможе
В боротьбі з гріхом,
Той вінець одержить
І життя з Христом.
З вірою у Бога
Переможеш ти! —
Клич Його на поміч, —
Він pomoже тобі. Амін.

„St. Alban's”.

Franz J. Haydn, 1732-1809.



Приспів



Ти дав прапор тим, що бояться Тебе, щоб вони піднесли його
ради правди. Пс. 60:4.

ЯСНО сяє стяг наш,
Мерехтить вгорі,
Кличе Боже військо,
До святих дворів.
По земній дорозі
Ми туди ідем,
Радісну молитву
У серцях несем.

2. Боже наш, Ісусе!
В крок ми ніг Твоїх,
Підемо веселі
У тяжкий похід.
Не пусти від Себе
Блудом нам піти;
По вузькій стежині
Сам нас поведи.

ПІСНІ ДЛЯ МОЛОДІ

Приспів:

Ясно сяє стяг наш,
Мерехтить вгорі,
Кличе Боже військо,
До святих дворів.

2. Вірою серця нам
Господи, зміцняй,
В боротьбі із лихом
Впасти нам не дай.
Ангелам наказуй
Боронити нас,
Господи! помилуй
Нас в останній час.

4. Дай нам в чисте Небо,
Де з святими Ти,
По тяжкім поході,
Без пригод прийти!
Там земна дорога
Добіга кінця,
Там на нас чекає
Слава у Отця. Амінь.

224

Дивись ноти „В. Р“., 1918, ч. 798.

*Проповідуватиметься Євангелія Царства по всій вселенній.
Матвій, 24:14.*

МИ всі чули вже ту вість,
Що Христос спас людей.
Хто ж народам розповість,
Що Христос спас людей?
Ми повинність ту сповнім,
Всім народам розкажیم:
Хай почує світ цілий,
Що Христос спас людей!

2. Морські хвилі! гомоніть,
Що Христос спас людей;
Гори й доли! говоріть,
Що Христос спас людей.
Всі острови! всі краї!
Всі істоти на землі!
Голосіть той чин важний,
Що Христос спас людей!

3. Хай почують грішні всі,
Що Христос спас людей.
Хай зрадіють всі сумні,
Бо Христос спас людей.
Чи ви в щастю, чи в журбі,
Чи в достатку, чи в біді,
Це для нас дар прецінний,
Що Христос спас людей.

4. Перемога над гріхом,
Що Христос спас людей;
Для недужих це ліком,
Що Христос спас людей.
Ми повинність ту сповнім,
Всім народам розкажیم,
Хай почує світ цілий,
Що Христос спас людей!
Амінь.

ПОАЗБУЧНИЙ СПИС ПЕРШИХ СТРИЧОК

Апостоли були гонені	138	Воїнство Христове	143
Бач, як роси сяють	200	Вперед, вперед за Спасом	137
Бог — Пастир мій!	5	В рідний край	176
Бог лихих за зло карає	16	В руки Христові віддайся	104
Бог Предвічний народився	37	Всесильний! я Тобі молюся	125
Боже, від батьків ми чули	10	Владико, Царю, Боже мій	24
Боже, скільки ворогів	2	В Спасі Господі Христі	196
Боже, хто в шатрі у Тебе	4	Вставайте, вставайте, бо	
Боже, Спасе мій, Тебе бачу		свято велике	44
на хресті	63	Всупроводі ангелів	74
Боже Душе, хмари смутку	80	Вся земля співає днесь	69
Боже, Ти над світом ласку ..	117	Всі гарні речі в світі	199
Боже Великий Єдиний	181	Гей чи чуєш	160
Будем, браття, жити свято	86	Гей, деж ті жєнці	154
Буду, Спасе, хрест я нести	171	Глянь у безконечний синий	
Будь, Боже, з нами	186	небозвід	35
Будь Ти з нами, Христе!	220	Господні дари	130
Благослови, душе мя		Господи, з Твоєї ласки	11
Владика	18	Господи Боже Дивний	
Блажен Союз в Христі	155	Великий	19
Блаженний день, хвилина та ..	152	Господь лагідно кличе нас	
Блаженний в Бозі чоловік	1	усіх	105
Блаженний той, кому Господь ..	7	Дай, Боже, їм щастя	189
Благослови душе моя Господа ..	30	Де буде в вічності твій край ..	102
В днях тіла, Господи, Твого ..	53	Дев'ятьдєсять і дев'ять	52
В домовині немає Христа	72	Де згода в родині	183
В жалю ходімо до хреста	64	День уже скінчився	187
Вже день Твій, Боже	188	До Тебе, Господи Святий	25
Вже північ... Тихо спить Сіон ..	59	До Тебе прагну я	126
Вже робітник труд скінчив	179	Дуже радію	212
Від гір Карпат до моря	182	Думки про Тебе Спасе	214
Віра моя в Тобі	115	Душе Святий надхни	82
Вічна Скеле	113	Дяка Богові від нас	190
Ви, дочки сіонські	55	Є Один, — нам треба знати ..	219
Виправдувань не маю я	112	Єрусалиме ясний	87
Вислухай мене, мій Боже ..	198	За Євангельську Віру	144
В країні на Сході	49	За кращу долю й волю	
Владико, Господи Святий	165	Батьківщини	180
Владико неба і землі	31	Збудись, душе!	184
Вселенная веселися	50	Звеселися душе моя	177
Всі славу дайте	76	З висот небесних уночі	40
В недільній школі тут	202	З глибини серця славити	
Всесильний Царю	62	буду	173

Знаю, Любить Спас мене!	211	Не піддайсь спокусі	222
З неба ангели летять	41	Нумо співати про Дивну	
Іди до Спаса	159	Любов..	118
І знову в нас неділя	221	О, Любове Божа Чиста!	121
Ісусе, Радосте сердець!	120	О, прокинься, сплячий брате ..	106
Ісус Христос у бій іде	142	Освічуй, Христе, як	
Йдїть в мій слїд!	150	мандрую	166
Каже в серці нерозумний	12	Ось, всім нам радість	38
Кожен, хто на світі	201	Ось за дверима в тебе Гість ..	107
Коли Господь з спасінням ..	206	Ось пастир всіх людей	89
Коли стає так тяжко жити ..	135	Ось прийде день	175
Коли на той я хрест дивлюсь ..	67	Отче наш, Боже	128
Лишись зо мною	186	Отче Небесний, Боже	
Лукаве серце	64	Могутний	129
Люблю розповідати	123	Підношу вгору очі я свої	22
Любий Спасе, наш Вівчарю ..	210	Плугатар ниву оре	191
Мій Господи, Спасе	116	Поглянь на Голготу	57
Ми вдячні, Боже	197	Подібний до Сїону той	23
Ми всі чули вже ту вість ..	224	Поміч подайте	158
Ми звідціль у Новий Світ		Помилуй, Боже, нас	13
підем	174	Понад крик юрби та гамір ..	147
Милосердя промінй ясний	160	Працєю, бо ніч надходить	156
Минають хутко дні мої	164	При Твоїм хресті мій вік	58
Могутня в нас Твердиня—		Прийдімо, всі вірні	42
Бог!	139	Прийдїть до мене всі сумні ..	110
Мое спасіння у Христі	134	Прийдїть і заспіваймо	205
Маленьких пташок любить		Прийди, прийди, Месіє наш	77
Бог	213	Прийшов Ти світлом, Спасе	
На Голготі-горі	61	в світ	108
Над Хреста немає друга	131	Провадь мене	172
Наче той батенько рідний	100	Прославимо Бога Спаса	21
Небо і земля	47	Прославмо Бога всі	28
Не далеко за рікою	178	Прославте Владику на Його	
Неділя — день Спочинку	94	престолі	6
Не зневірайсь, зі злом		Прийди і ти до Спаса	101
борись!	145	Прославте Господа, хвалїть	20
Нема ліку над Спасів лік	162	Прощай, брате	195
Навкола трону	216	Радість, радість Бог дарує!	146
Найбільша радість	148	Рік Новий приходить	192
На небі зірка ясна засяла	43	Свята Любове! Я Тобі	132
Нова радість стала	45	Свят-Душе в цей світ з	
Нехай царює нам	96	висоти	79
Не минай мене, Ісусе	114	Свят-Душе, Господи Живий ..	84
Немов зів'яла квітка	65	Свят-Душе звитай до нас	81
		Свят, Свят, Свят Господь наш ..	26

Святий Боже, Всемогутний	127	Усі до Господа прийдіть	17
Серед Божої громади	14	У Христа на хресті є життя	
Син Божий умирає	56	для душі	66
Скажи мені ту повість	111	Хай, Боже, сяєво Твое	9
Слава Богові Отцеві	27	Хай буде Благому Отцеві	
Славу Богові співайте!	204	хвала	36
Слово Боже нам читати	217	Хай співають славу	203
Слухайте вістку святу про		Хвалить за ласки Бога ви	32
Христа	97	Ходімо, брати, до Христа	157
Спас Господь Стерничий мій	169	Хрести... Розіп'яття	60
Спас на Голготу сам відніс	153	Христе Спасе, Боже наш!	170
Спас приходить!	78	Христе, при Твоїм столі	91
Спас Христос днесь з мертвих		Христе нас Ти любив	122
встав	70	Христові учні раз молились	83
Спасе, у час спроби	54	Христос воскрес	71
Спасе мій, Кринице Втіхи	119	Христос моїм Проводарем	168
Спасе мій! Молю Тебе	214	Христос — наш Спас	207
Спасе, Ти свою отару	88	Христос Основа Церкви	85
Спаситель за мене, за грішника		Хто у Всевишнього живе	15
дбає	99	Царюй над нами, Спасе	75
Спасителю! дозволяй мені	167	Чи дитина, ось як я	208
Сховай мене, мій Боже	136	Чим більше розумію	218
Сьогодні Воскресення	68	Чи Ти мене, милий Боже	3
Сьогодні Днина Днів	93	Шли зі Сходу	51
Твердо стійте!	140	Шлях чудовий нам відкрився	73
Тебе, мій Господи, ось бачу я	92	Шукай, ходи	95
Тебе хвалить земля	33	Що за дитина	46
Тепер, як Спасів голос вчуєш	98	Як олень, прагнучи води	8
Ти, Боже, Бог один	34	Як Спас прийде	215
Тоді в ночі, як наш Спас	90	Як ті зіроньки	209
Ти, що простер небесний		Як славний Бог	29
звід	194	Як ми сієм згоду	103
Ти, Христе, Шлях	163	Яку ж бо основу міцну Бог	
Тиха ніч... Божа ніч	39	поклав	141
Тобі, Ісусе Спасе даю своє		Ясно сяє стяг наш	223
життя	133	Я співаю, як Спаситель	149
У Вефліємі нині новина	48	Я став, Спасе, Твій	151
Усе Твоє!	193	Я чую поклик Твій	109

К І Н Е Ц Ь

